

< 860 km >

Serviceinformationen  
und »Radfreundliche  
Unterkünfte«

Offizielles  
**ELBERADWEG**  
Handbuch 2011



Ihr kostenloses Exemplar zum Mitnehmen



Kurz vor der Schleusenanlage in Brunsbüttel

[www.elberadweg.de](http://www.elberadweg.de)

# Herzlich Willkommen

in der Flusslandschaft Elbe



aktiv entspannen

flusslandschaft  
elbe

Urlaub machen in der Elbmarsch und Elbtalau -  
südöstlich von Hamburg

Sie erhalten das Urlaubsmagazin 2011 in unseren Touristinfos oder  
bestellen es bei einem Besuch auf unserer Homepage:

[www.erlebnis-elbe.de](http://www.erlebnis-elbe.de)

Ihr Team der Flusslandschaft Elbe GmbH, Tel.: 05852 951988-0



# Willkommen am

# Elberadweg



< ca. 360 km >

### Abschnitt A Seiten 10 – 11

### Abschnitt B Seiten 12 – 15

### Abschnitt C Seiten 16 – 17

### Abschnitt D Seiten 18 – 21

### Abschnitt E Seiten 22 – 25

### Abschnitt F Seiten 26 – 31

### Abschnitt G Seiten 34 – 39

### Abschnitt H Seiten 40 – 45



## 860 Kilometer voller Überraschungen

Lassen Sie sich verführen zu einem besonderen Erlebnis – einer Radwanderung entlang der Elbe. Der Elberadweg gehört zu den reizvollsten und abwechslungsreichsten Radwanderrouten Europas. Vom Wattenmeer bis zum Elbsandsteingebirge erwarten Sie 860 km Vielfalt. Hier können Sie einzigartige Kultur und pulsierende Metropolen, aber auch die fast unberührte Natur der Elbauen erleben. Das geringe Gefälle sorgt für entspannte Stunden auf dem Rad.

In unserer Broschüre finden Sie neben dem Routenverlauf viele Tipps zu Sehenswürdigkeiten an der Strecke, fahrradfreundlichen Übernachtungsbetrieben, Fährverbindungen über die Elbe sowie zum Fahrradservice. Weitere Informationen, z. B. zu Veranstaltungen und Pauschalangeboten, erhalten Sie bei den Koordinierungsstellen der drei Teilabschnitte Elberadweg Nord, Mitte und Süd.

Besuchen Sie uns auch im Internet unter [www.elberadweg.de](http://www.elberadweg.de)

Bis bald am Elberadweg!

Aufgrund der vorherrschenden Windrichtung Nord-West empfehlen wir Ihnen, den Elberadweg flussaufwärts zu fahren.

**Tip**

< ca. 260 km >

< ca. 260 km >

**Abschnitt I**  
Seiten 46 – 51



**Abschnitt J**  
Seiten 52 – 57



**Abschnitt K**  
Seiten 60 – 65



**Abschnitt L**  
Seiten 66 – 69



**Abschnitt M**  
Seiten 70 – 75



**Abschnitt N**  
Seiten 76 – 81



**Abschnitt O**  
Seiten 82 – 86



**Kontaktdaten**  
[www.elberadweg.de](http://www.elberadweg.de)

**Koordinierungsstelle Elberadweg Nord**  
c/o ELBTLAUE-WENDLAND Touristik GmbH  
Am Markt 7  
29456 Hitzacker (Elbe)  
Tel. 05862 969720  
Fax 05862 969724  
[nord@elberadweg.de](mailto:nord@elberadweg.de)

**Koordinierungsstelle Elberadweg Mitte**  
c/o Magdeburger Tourismusverband  
Elbe-Börde-Heide e.V.  
Domplatz 1 b | 39104 Magdeburg  
Tel. 0391 738790  
Fax 0391 738799  
[mitte@elberadweg.de](mailto:mitte@elberadweg.de)

**Koordinierungsstelle Elberadweg Süd**  
c/o Tourismusverband  
Sächsische Schweiz e.V.  
Bahnhofstraße 21 | 01796 Pirna  
Tel. 03501 470147  
Fax 03501 470111  
[sued@elberadweg.de](mailto:sued@elberadweg.de)

**Tschechischer Elberadweg**  
NADACE PARTNERSTVI/  
STIFTUNG PARTNERSCHAFT  
Programm Greenways  
Krátká 26, 100 00 Praha/Prag 10,  
Tschechien  
[ondrej.fabera@nap.cz](mailto:ondrej.fabera@nap.cz)  
[www.nadacepartnerstvi.cz](http://www.nadacepartnerstvi.cz)  
[www.greenways.cz](http://www.greenways.cz)

## Der Streckenverlauf

Das Elberadweg-Logo weist Ihnen den Weg. Zu achtzig Prozent verläuft die Strecke auf einem eigenständigen Radweg. Die Oberfläche ist überwiegend asphaltiert und deshalb gut bis sehr gut zu befahren. Von der Quelle bis zur Mündung der Elbe gibt es nur einen geringen Höhenunterschied.

Zur besseren Übersicht haben wir das Elberadweg Handbuch in drei farblich unterschiedliche Teilschnitte gegliedert:

### ■ Teil Nord

(Abschnitte A bis F) ca. 360 km

### ■ Teil Mitte

(Abschnitte G bis J) ca. 260 km

### ■ Teil Süd

(Abschnitte K bis O) ca. 260 km

**Fleißig in die Pedale treten:  
Vom Wattenmeer durch die  
Flusslandschaft Elbe bis ins  
Elbsandsteingebirge.**

## Die radfreundlichen Unterkünfte

Wir möchten, dass Sie und Ihr Fahrrad auf Ihrer Reise immer gut aufgehoben sind. Die radfreundlichen Unterkünfte in diesem Elberadwegführer erfüllen alle vom ADFC vorgegebenen Kriterien für radfreundliche Beherbergungsbetriebe.

Dazu zählen z. B.

- Übernachtung für nur eine Nacht
- abschließbare Fahrradaufbewahrung
- Trockenmöglichkeit für nasse Kleidung
- reichhaltiges Frühstück
- Fahrrad-Flickzeug und Kontakt zu Fachwerkstätten
- Lunchpaket-Service.

Darüber hinaus sind die Unterkünfte nicht weiter als 2,5 km vom Elberadweg entfernt.

Die Auswahl an Unterkünften am Elberadweg reicht vom Campingplatz über Privatzimmer, Pensionen und Jugendherbergen bis zum Fünf-Sterne-Hotel. Die radfreundlichen Unterkünfte erkennen Sie am nebenstehenden Logo bzw. am Logo »Bett & Bike«.



## Wichtig!

In den Ferienzeiten und an den Wochenenden sind viele Radler unterwegs. Deshalb empfehlen wir Ihnen, Ihre radfreundliche Unterkunft im Voraus zu buchen!

## Die radfreundlichen Gaststätten

Immer mehr Gaststätten stellen sich den Anforderungen der Radfreundlichkeit. Am Elberadweg sind diese Gastbetriebe an der Plakette »Radfreundlich« zu erkennen.



Die radfreundlichen Gaststätten bieten:

- Abstellanlagen für Räder und Gepäck im Sichtbereich
- radlergerechte Getränke
- warme Mahlzeiten
- Reparatursets
- Kartenmaterial
- Informationen zu Werkstätten in der näheren Umgebung.



## Anreise mit der Bahn

Informationen zur Anreise mit der Bahn erhalten Sie auf der Internetseite [www.bahn.de](http://www.bahn.de) oder bei der Radfahrer-Hotline der Bahn unter 01805 151415 (14 ct./Min.).

## Fährverbindungen

Informationen über die genauen Fährverbindungen und -zeiten erhalten Sie im jeweiligen Teilabschnitt.

## Elberadweg-Teller

Kulinarische Entdeckungsreise zum Festpreis von 10,00 €. Nähere Informationen unter [www.elberadweg.de](http://www.elberadweg.de)



## Legende

### Preiskategorien pro Person im DZ mit Frühstück:

- Kat. 1 = bis 25 €
- Kat. 2 = 25 bis 35 €
- Kat. 3 = über 35 €

**A 1** Im Adressteil aufgeführte Unterkunft



Entfernung zum Elberadweg



Gepäcktransport



Fahrradverleih öffentlich  
oder an Hausgäste



öffentliches Restaurant



kulinarisches Spezialangebot  
»Elberadweg-Teller«



Anbieter mit Anzeige

### Lage in Flussrichtung:

le = linkselbisch  
re = rechtselbisch

— Elberadweg

..... Fährstrecke

- - - Alternative

— Zugstrecke



Brücke



Fähre



Streckeneinschränkungen



Campingplatz



Zugverbindung

Die mit Sternen ★\* gekennzeichneten Betriebe haben an einer freiwilligen Klassifizierung des Deutschen Hotel- und Gaststättenverbandes bzw. des Deutschen Tourismusverbandes teilgenommen. Bei nicht gekennzeichneten Betrieben ist damit kein Rückschluss auf ihren Ausstattungsgrad verbunden. (★\*) Klassifizierung trifft nicht für alle Zimmer im Betrieb zu.

Der **Radwanderpass** für den Elberadweg, erhältlich in Touristinformationen und unter [www.elberadweg.de](http://www.elberadweg.de)



### Impressum

Auflage 2011

Idee, Text und Herausgeber:  
Projektkoordinatoren Elberadweg

### Fotos:

**Titel:** Unterebbe Tourismus e.V. und photocompany

**Teil Nord:** Koordinierungsstelle Elberadweg Nord  
und die Tourismusorganisationen

**Teil Mitte:** Archiv des Magdeburger Tourismusverbandes  
Elbe-Börde-Heide e.V.; MMKT/Andreas Lander (S. 45, 50)

**Teil Süd:** Henrik Voigt, Dresden; Sylvio Dittrich, Dresden;  
Frank Exß, Dresden; Albergo GmbH, Schmilka;  
Norbert Eisele-Hein, München

Grafische Gestaltung, Textredaktion,  
Anzeigenbearbeitung, Satz, Repro: [www.oe-grafik.de](http://www.oe-grafik.de)  
Druck: Druckerei Vettters  
Redaktionsschluss: Dezember 2010

## Der Elberadweg von Cuxhaven und Brunsbüttel nach Wittenberge

Der Elberadweg von Cuxhaven und Brunsbüttel nach Wittenberge offenbart Ihnen faszinierende Einblicke in Natur und Kultur. Die frische Seeluft begleitet Sie vom Nationalpark und UNESCO-Weltnaturerbe Wattenmeer auf Ihrem Weg durch die maritime Landschaft der Unterelbe, vorbei an kleinen und größeren Häfen, gemütlichen Städt-

chen, uralten Bauernhöfen und Obstwiesen soweit das Auge reicht. Genießen Sie die pulsierende Metropole Hamburg. Der Elberadweg führt Sie dorthin, wo das Herz der Stadt schlägt.

Wohltuend ist die Ruhe, die Ihnen die Elbmarsch und die Elbtalau bieten. Im UNESCO-Biosphärenreservat »Flusslandschaft Elbe« finden Sie die Natur noch in einem weitestgehend ursprünglichen Zustand vor, denn hier, im ehemaligen deutsch-deutschen Grenzgebiet blieben Pflanzen und Tiere jahrzehntelang ungestört.

Zeugen der jüngeren und älteren Vergangenheit wie die Wachtürme der Grenzposten an der Elbe oder die Festung Dömitz lassen Geschichte lebendig werden.

Eine lohnenswerte Ergänzung zu Ihrer Tour entlang der Elbe bieten Ihnen die zahlreichen Ausflugsschiffe, die Radfahrer herzlich einladen, einen kürzeren oder längeren Abschnitt des Flusses von der Wasserseite aus zu genießen.

Kommen Sie an Bord! Legen Sie doch einfach mal eine Etappe mit dem Schiff zurück und erleben Sie entspannende Stunden, in denen Sie die Flusslandschaft aus einer ganz anderen Perspektive sehen. Oder gönnen Sie sich einen Tag Pause und nutzen Sie das Angebot der Ausflugsschiffe für einen erholsamen Tag an Deck.

### Die neuen Stars: Biber und Fische live!

Das Informationszentrum für das Biosphärenreservat Niedersächsische Elbtalau:  
Erleben Sie lebende **Biber**, **die Fischwelt der Elbe**, **Hochwassermodell**, **Vogelstimmenklavier**, **Windmaschine** und noch viel mehr. Mit **Café**, **Shop** und **Aussichtsturm**.

Biosphaerium Elbtalau GmbH  
Schlossstraße 10 · 21354 Bleckede  
Tel.: 0 58 52 / 95 14 - 14 · Fax: 0 58 52 / 95 14 - 99  
info@biosphaerium.de · www.biosphaerium.de



**Biosphaerium  
Elbtalau**  
Schloss Bleckede



**Biosphärenreservat  
Niedersächsische  
Elbtalau**



**Ihre persönliche Informationsstelle:**  
**Koordinierungsstelle Elberadweg Nord**  
**c/o ELBTALAU-WENDLAND Touristik GmbH**  
 Am Markt 7  
 29456 Hitzacker (Elbe)  
 Tel. 05862 969720  
 Fax 05862 969724  
 nord@elberadweg.de

Nachfolgend finden Sie eine Aufstellung radfreundlicher Elbschiffer. Informationen zu den Elbfähren erhalten Sie direkt in den einzelnen Streckenabschnitten. Grundsätzlich möchten wir Ihnen die Anmeldung Ihrer Fahrräder empfehlen.

#### **PSB Brandt,**

Di. & Do. Linienverkehr Brunsbüttel – Cuxhaven, weitere Verbindungen Charterfahrten, Mühlenstraße 13, 25554 Wilster, Tel. 04823 92610

#### **»Lühe-Schulau-Fähre«,**

Linienfahrten zwischen Grünendeich und Schulau, Lühe-Schulau-Fähre GmbH, 21684 Stade, Tel. 04141 788667

#### **Niederelbe-Fahrten,**

Linienfahrten zwischen Hamburg-Landungsbrücken und Stade-Stadersand April bis Anfang Oktober, Sa, So und Feiertag HADAG Seetouristik und Fährdienst, Tel. 040 311707-0

#### **»Salonschiff Aurora Geesthacht«,**

an Wochenenden und Feiertagen nach Fahrplan, Mo. bis Fr. nach Bedarf, Herr Randel, Schillerstraße 15 a, 21423 Winsen, Tel. 04171 690861

#### **»Lüneburger Heide«,**

Linien- und Charterfahrten auf der Elbe und zum Schiffshebewerk Scharnebeck, Deichstraße 23, 21380 Artlenburg, Tel. 04139 6285

#### **Reederei Andreas Heckert,**

Charter- und Linienfahrten, Am Wolkenfeld 15, 29476 Gusborn, Tel. 05865 1055 oder Tel. 0160 4402818 Gruppenbuchungen über Tourist Information Hitzacker (Elbe), Tel. 05862 969717

**Voelkel**  
Naturkostsäfte  
seit 1936

Große Feier am 02.07.2011 in Pevestorf  
rund um das Voelkel-Firmengelände  
mit ganztägigem Programm!

75 Jahre  
Voelkel  
Naturkostsäfte

Voelkel GmbH • Fährstraße 1 • D-29478 Hühbeck • Info@voelkeljuice.de  
[www.voelkeljuice.de](http://www.voelkeljuice.de)

**ELBgenuss**

LockBuch  
ELBgenuss 2011|12  
Genuss- und  
Erlebnisführer  
für den Bereich  
Lauenburg bis  
Wittenberge – 5,00 €

ELBgenuss  
QUER ZUM STROM  
Tage der GenussPunkte  
beiderseits der Elbe  
30.9. bis 9.10.2011

ELB Genuss

Telefon 05883 989193  
[www.elbgenuss2011.de](http://www.elbgenuss2011.de)



Brunsbüttel

15 km

Brokdorf



Cuxhaven

15 km

Otterndorf

13 km

Neuhaus

26 km

Freiburg

Kartenabschnitt A

&lt; 54 km &gt;

Fahrradfreundliche Unterkünfte Cuxhaven – Freiburg/Brokdorf

Sehenswerter

Nordseeheilbad Cuxhaven Kugelbake: Alte Festung, Alte Liebe: Aussichtsplattform, Nationalpark-Zentrum Wattenmeer, Wrackmuseum, Stadtmuseum, Schiffsmuseum Duhnen, Museumschiff »Elbe 1«, Fischereimuseum, alter und neuer Fischereihafen, Pier Steubenhöft und Schloss Ritzebüttel Nordseebad Otterndorf hist. Altstadt, Skulpturenpark, Kirchen, Museen: Museum gegenstandsreicher Kunst, Kranichhaus, J.-H. Voß, Sammlungen: Puppenstube, Torhaus, Sole-Therme, Spiel- & Spaß-Scheune, Schöpfwerk, Schleusen Neuhaus historische Ostedeichroute, barocke Kirche, alter Hafen, hist. bebaute Deichstraße, Oste-Sperrwerk (nicht immer querbar!), Wasserski-Seilbahn, Ausstellungshaus »Kunst & Kram«, hist. Kornspeicher Balje/Neuhaus (Ostemündung) Natureum Niederelbe: Natur- und Küstenmuseum mit Elbe-Küsten-Park, Aussichtsturm Krummendeich Naturfreibad Freiburg Natur- und Landschaftsschutzgebiete, »Vogelkiekerbus«, Aussichtsturm, historischer Ortskern Brunsbüttel Giebelhäuser, Heimatmuseum: Geschichte Nord-Ostsee-Kanal, Schleuse, Schleusenmuseum

**A 1 Jugendherberge Cuxhaven**

Kat. 1, 261 Betten, Schlensensweg 2, 27476 Cuxhaven, Tel. 04721 48552, Entfernung 🚶 2 km, Lage: le

**A 2 Schleusenhof Dörscher**

Kat. 2, 6 Betten, 🚲, Alte Marsch 224, 27478 Cuxhaven, Tel. 0152 01954866, Entfernung 🚶 0 km, Lage: le

**A 3 Jugendherberge Otterndorf**

Kat. 1, 212 Betten, Schleusenstraße 147, 21762 Otterndorf, Tel. 04751 3165, Entfernung 🚶 0,9 km, Lage: le

**A 4 Hotel zur Post**

Kat. 2, 25 Betten, 🏠, 🚲, 🚻, Cuxhavenerstraße 32a–34, 21762 Otterndorf, Tel. 04751 911000, Entfernung 🚶 1 km, Lage: le

Achtung! Oste-Sperrwerk nur April bis September Di., Do., Sa., So., Feiertag stundenweise geöffnet. Info-Tel. 04753 844910



**A 5 Campingplatz**  
»See Achtern Diek«

Am Campingplatz 3,  
21762 Otterndorf,  
Tel. 04751 2933,  
Entfernung 0,5 km,  
Lage: le

**A 6 Hotel am Medemufer**

Kat. 3, 80 Betten,  
 ,  
Goethestraße 15,  
21762 Otterndorf,  
Tel. 04751 99990,  
Entfernung 1 km,  
Lage: le

**A 7 A Natureum**  
**Niederelbe**

Bistro, Aussichtsturm,  
Naturerlebnispark,  
Elbe-Ausstellungen,  
Neuenhof 8/Ostemündung,  
21730 Balje/Neuhaus,  
Tel. 04753 842110,  
Entfernung 0 km,  
Lage: le

**A 8 Gasthof**  
»Achtorn Diek«

Kat. 2, 10 Betten,  
 ,  
Stader Straße 10,  
21785 Neuhaus/Oste,  
Tel. 04752 844533,  
Entfernung 0,7 km,  
Lage: le

**A 9 Jugendherberge**  
**Wingst**

Kat. 1, 205 Betten,  
Molkereistraße 11,  
21789 Wingst,  
Tel. 04778 262,  
Entfernung 9 km,  
Lage: le

**A 10 Gasthaus**  
**Zwei Linden**

Kat. 2, 24 Betten,  
 ,  
Itzwördener Straße 4,  
21730 Hörne,  
Tel. 04753 84300,  
Entfernung 1 km,  
Lage: le

**A 11 Café und Restaurant**  
**Landhof Groß**

Kat. 2/3, 25 Betten,  
 ,  
Wechtern 32,  
21732 Krummendeich,  
Tel. 04753 333,  
Entfernung 3 km,  
Lage: le

**A 12 Witt's**  
**Gasthof zur Post**

Kat. 2, 12 Betten,  
 ,  
Dorfstraße 60,  
21734 Oederquart,  
Tel. 04779 8686,  
Entfernung 5 km,  
Lage: le

**A 13 Hotel**  
**Gut Schöneworth**

Kat. 3, 25 Betten,  
 ,  
Landesbrücker Straße 42,  
21729 Freiburg,  
Tel. 04779 92350,  
Entfernung 1 km,  
Lage: le

**A 14 Privatzimmer**  
**Alte Schule**

Kat. 2, 7 Betten,  
 ,  
Schulstraße 1,  
25541 Brunsbüttel,  
Tel. 04852 969712,  
Entfernung 0,2 km,  
Lage: re

**A 15 Hotel**  
**Margarethenhof**

Kat. 3, 27 Betten,  
 ,  
Dorfstraße 23,  
25572 St. Margarethen,  
Tel. 04858 18806,  
Entfernung 0 km,  
Lage: re

**A 16 Ferienhof Gellert**

Kat. 2, 8 Betten,  
Hörne-West 43,  
21730 Balje,  
Tel. 04753 308,  
Entfernung 0 km,  
Lage: le



**Fahrradservice**

Cuxhaven:  
Radsport Kausch, Poststraße 39, Tel. 04721 52550  
Fahrrad Zörner, Schillerstraße 66, Tel. 04721 37390  
Rad&Tour, Schillerstraße 45  
RADHOF, Tel. 04721 554100  
Otterndorf: Ferienhausvermietung Traute Fredebohm  
Norderteil 2, Tel. 04751 3891  
Biker Welt Otterndorf, Am Bahnhof 1, Tel. 04751 979163  
Osterbruch: Velo im Dorf, M. Rohr,  
Karl-Schumann-Straße 5, Tel. 04751 2135  
Cadenberge:  
Firma Schlüter, Gewerbestraße 2  
RADHOF, Tel. 04777 931212  
Brunsbüttel:  
Kassen's Radladen, Ochsenmarkt 17 b, Tel. 04852 5831  
Fahrrad-Service, Koogstraße 93, Tel. 04852 837574  
**Fähren**  
Brunsbüttel – Cuxhaven (Räder bitte anmelden!)  
Mai–Oktober: Di. und Do., je zweimal, Tel. 04823 92610  
Brunsbüttel–Natureum–Brunsbüttel  
Juni bis August, Di., Tel. 04753 842110 bzw. Tel. 04823 92610

**Informationen, Prospekte,**  
**Tipps, Zimmerbuchungen:**

Cux-Tourismus  
Tel. 04721 404200, info@tourismus.cuxhaven.de  
Cuxland Tourismus  
Tel. 01805 013125 (0,14 €/min), info@cuxland.de  
Tourist Information Nordseebad Otterndorf  
Tel. 04751 919131, touristik@otterndorf.de  
Fremdenverkehrsverein Ostemündung  
Tel. 04752 1227, info@neuhaus-tourismus.de  
Tourismuszentrale Wingst  
Tel. 04778 8120-0, info@wingst.de  
Tourismusverband Landkreis Stade/Elbe e.V.  
Tel. 04142 813838, info@tourismusverband-stade.de  
Untere Elbe Tourismus  
Tel. 04124 6049592, info@holstein-tourismus.de  
Tourist Information Brunsbüttel  
Tel. 04852 836624, touristinformation@stadt-brunsbuettel.de





## Kartenabschnitt B

Brokdorf – Schulau

&lt; 76 km &gt;

Freiburg – Lühe

&lt; 54 km &gt;

## Fahrradfreundliche Unterkünfte Freiburg/Brokdorf – Lühe/Wedel

## Sehenswertes

**Glückstadt** Altstadt mit Rathaus, Wasmer-Palais, Kirche, Detlefsen-Museum: Stadtgeschichte und Walfang, »Am Hafen«: denkmalgeschützte Uferstraße, »Rigmork«: ältestes fahrtüchtiges Segelschiff Deutschlands **Kollmar** Badestrand, Grill- und Piratenspielplatz **Kronsnest** Deutschlands kleinste Fähre (Mai bis Sept. an WE und Feiertagen) **Elmshorn** Industriemuseum, Badepark, Trabrennbahn Seestermühle Gutsanlage mit Teepavillon, Göpelschaueremuseum **Neuendeich** historische Drehbrücke **Haseldorf** NSG Haseldorfer Binnenelbe, Elbmarschenhaus: Info-Zentrum, Obstgarten, Schloss mit Park, St. Gabriel-Kirche von 1195 **Kehdingen** Natur- und Vogelschutzgebiete **Wischhafen** Kehdinger Küstenschiffahrtsmuseum, alter Hafen: Museumschiffe **Drochtersen** Klinkerwerk Rusch, Heimathof Hüll, KunstRaum Hüll, Lorenbahn »Moorkieker«, Elbinsel »Krautsand« mit Strand **Hansestadt Stade** malerische Altstadt mit Zeughaus, Hafen, Holztretkran, Schwedenspeicher, Freilichtmuseum

**B 1** Pension  
Am Hafen \*\*\*

Kat. 2, 8 Betten,  
Am Hafen 19,  
25348 Glückstadt,  
Tel. 04124 4906,  
Entfernung 🚶 0,3 km,  
Lage: re

**B 2** Gästezimmer  
»Blaues Haus« G

Kat. 1/2, 8 Betten, 🚶, 🚲,  
Drosselstraße 15,  
25348 Glückstadt,  
Tel. 04124 1746,  
Tel. 0173 2440144,  
Entfernung 🚶 1,5 km,  
Lage: re

**B 3** Jugendherberge  
Glückstadt

Kat. 1, 108 Betten,  
Am Rethövel 14–15,  
25348 Glückstadt,  
Tel. 04124 604455,  
Entfernung 🚶 0,1 km,  
Lage: re

**B 4** Pension  
am Museum G \*\*\*\*

Kat. 3, 8 Betten, 🚶,  
Am Fleth 32,  
25348 Glückstadt,  
Tel. 04124 608325,  
Entfernung 🚶 0,3 km,  
Lage: re

**B 5 Elbdeich-Camping  
Kollmar**

Kleine Kirchreihe 22,  
25377 Kollmar,  
Tel. 04128 300,  
Tel. 04128 1379,  
Entfernung 🚗 0,2 km,  
Lage: re

**B 6 Haus am Burggraben**

Kat. 1, 8 Betten,  
Schulstraße 12,  
25371 Seestermühe,  
Tel. 04125 957950,  
0177 7374782,  
Entfernung 🚗 0,3 km,  
Lage: re

**B 7 Haselauer Landhaus**

Kat. 2/3, 20 Betten,  
Dorfstraße 10,  
25489 Haselau,  
Tel. 04122 98710,  
Entfernung 🚗 1,4 km,  
Lage: re

**B 8 Hof Mühlenwruth**

Kat. 1, 2 Betten,  
Hohenhorster Chaussée 58,  
25489 Hohenhorst,  
Tel. 04129 745,  
Entfernung 🚗 0 km,  
Lage: re

**B 9 Ferienwohnung  
Witting Wischhafen**

Kat. 1, 3 Betten, 🏠, 🚲,  
Meisterweg 5,  
21737 Wischhafen,  
Tel. 04770 690,  
Tel. 0173 9037907,  
Entfernung 🚗 0 km,  
Lage: le

**B 10 Gasthaus  
Charly Drewes**

Kat. 2, 16 Betten,  
🏠, 🚲, 📺, 📶,  
Birkenstraße 65,  
21737 Wischhafen-  
Neulander Moor,  
Tel. 04770 7162,  
Entfernung 🚗 2,5 km,  
Lage: le

**B 11 Gasthof  
Kurbjuweit**

Kat. 2, 10 Betten,  
🏠, 🚲, 📺,  
Stader Straße 26,  
21737 Wischhafen-Neuland,  
Tel. 04770 7102,  
Entfernung 🚗 0 km,  
Lage: le

**B 12 Gasthof  
Heiko Sieb**

Kat. 2, 24 Betten,  
🚲, 📺, 📶,  
Ostener Straße 3,  
21737 Wischhafen-  
Wolfsbruchermoor,  
Tel. 04770 7108,  
Entfernung 🚗 0 km,  
Lage: le

**elbmarschenhaus\***  
*Natur und Kultur entdecken*



**Multimediale Ausstellung - Touristinformation  
GPS-Radrouten - Verleih von GPS-Geräten**

Hauptstraße 26 | 25489 Haselendorf | täglich 10-16 Uhr  
Telefon 0 41 29 - 955 490  
[www.elbmarschenhaus.de](http://www.elbmarschenhaus.de)



**ENTDECKEN SIE  
DIE HISTORISCHE  
ALTSTADT MIT  
MARITIMEN FLAIR.**

- Zimmervermittlung
- Fahrrad-/Gepäck-Mietboxen
- Fahrradpauschalen
- Karten- und Infomaterial
- Maritime Ausflugsfahrten

**STADE**  
Frischer Wind im Norden

**TOURIST-INFORMATION AM HAFEN**  
HANSESTRASSE 16 • 21682 STADE • 04141-409170  
[WWW.STADE-TOURISMUS.DE](http://WWW.STADE-TOURISMUS.DE)



**Altes Land  
am Elbstrom**  
*Natürlich vor Haustür!*

**Elbe-Radwanderbus**

- Freizeitbus mit Fahrradanhänger an  
Wochenenden & Feiertagen saisonal  
unterwegs
- von Horneburg über Jork und Stade bis  
Balje - parallel zum Elberadweg

Prospekte gibt es beim  
**Tourismusverband Landkreis Stade/ Elbe e. V.**  
Kirchenstieg 30 · 21720 Grünendeich · Telefon: (0 41 42) 81 38 38  
[www.elbe-radwanderbus.de](http://www.elbe-radwanderbus.de) · [www.radeln-altesland.de](http://www.radeln-altesland.de)



### B 13 Fährhaus Wisshafen

Kat. 2, 16 Betten,  
 ,  
 Fährstraße 16,  
 21737 Wisshafen,  
 Tel. 04770 7172,  
 Entfernung 0,5 km,  
 Lage: le

### B 14 Hotel-Bäckerei- Café garni Am Rathaus H \*\*\*

Kat. 2, 20 Betten,  
 ,  
 Sietwender Straße 22,  
 21706 Drochtersen,  
 Tel. 04143 911830,  
 Entfernung 3 km,  
 Lage: le

### B 15 Campingplatz Krautsand

Krautsand 24 B,  
 21706 Drochtersen,  
 Tel. 04143 1494,  
 Entfernung 0,5 km,  
 Lage: le

### B 16 Campingplatz am Leuchtturm

Leuchtturmweg 5 a,  
 21706 Drochtersen,  
 Tel. 04143 5522,  
 Entfernung 0,5 km,  
 Lage: le

### B 17 Vier Linden Kiek In Hotel H \*\*\*\*S

Kat. 2/3, 90 Betten,  
 ,  
 Schölischer Straße 63,  
 21682 Stade,  
 Tel. 04141 92702,  
 Entfernung 0,5 km,  
 Lage: le

### B 18 Akzent Hotel Zur Einkehr H \*\*\*\*S

Kat. 3, 67 Betten,  
 ,  
 Freiburger Straße 82,  
 21682 Stade,  
 Tel. 04141 232528,  
 Entfernung 0,5 km,  
 Lage: le

### B 19 Jugendherberge Stade

Kat. 1, 139 Betten,  
 Kehdinger Mühlen 11,  
 21682 Stade,  
 Tel. 04141 46368,  
 Entfernung 0,4 km,  
 Lage: le



**Reiselust erleben**  
 Unbeschwert per Rad

**Rückenwind**   
 Erlebnisreisen mit dem Rad

[www.rueckenwind.de](http://www.rueckenwind.de)

Rückenwind Reisen GmbH  
 Telefon 0049 (0) 441/485 97-0

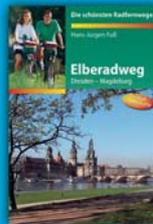
# Rauf auf's Rad!

mit den topaktuellen  
 Radwanderführern  
 zum Elberadweg



### Kompakt-Spiralo

- Magdeburg - Cuxhaven
  - Bad Schandau-Magdeburg
- Top Karte + Tourguide  
 ideal für die Lenkertasche  
 je € 9,95



### Radreiseführer

- Dresden - Magdeburg
- 160 Seiten, 100 Fotos  
 mit Spiralbindung, Karte,  
 Schutzhülle  
 € 15,95



**BVA**

Erhältlich im Buchhandel, den Tourist-Infos oder beim  
 BVA Bielefelder Verlag • Tel. 0521/59 55 40 • [www.fahrrad-buecher-karten.de](http://www.fahrrad-buecher-karten.de)



**Wedel heißt Sie herzlich willkommen!  
Die Stadt mit frischem Wind ist...**

**...radfahrerfreundlich...**

**...maritim...**

**...erholsam...**

**...idyllisch, aber zentral...**

Die Broschüre „Gastgeber, Gastronomie, Freizeit“ mit Bett & Bike-Hotels, Pensionen oder Ferienwohnungen sowie aktuelle Tipps finden Sie unter [www.wedel.de](http://www.wedel.de)

**Wedel Marketing**  
Tel.: 04103 - 707707  
info@wedelmarketing.de  
www.wedelmarketing.de

**Wedel**  
MARKETING

**Stadt Wedel**  
Rathausplatz 3-5, 22880 Wedel  
Tel.: 04103 - 7070  
www.wedel.de

**Wedel**  
Stadt mit frischem Wind



## Service

### Fahrradservice

**Wilster:** Lamberty Zweiradhaus, Burger Straße 15, Tel. 04823 8216

**Glückstadt:** Radhus Horn, Gr. Deichstraße 15, Tel. 04124 5735

### Elmshorn:

Fahrradbörse, Langelohe 65, Tel. 04121 76463

Fahrräder und Meer Ralf, Mühlenstraße 39, Tel. 04121 87417

**Neuendeich:** Fahrradscheune Fruchtenicht, Rosengarten 1, Tel. 04122 42077

**Haseldorf:** Fahrradladen Jaspo, Hauptstraße 26, Tel. 04129 1358

**Wischhafen-Hamelwürden:** Fahrradgeschäft Pohle, Stader Straße 318, Tel. 04770 7522

**Stade:** Zweirad Fachgeschäft Hinck, Hansestr. 27, Tel. 04141 3193

### Hollern-Twiefelfleth:

Fahrradverleih Feriendorf Altes Land, Am Deich, Tel. 04141 7980 (nur Verleih)

### Fähren

#### Elbfähre Glückstadt–Wischhafen (LKW)

ganztägig ab Glückstadt bis 23.15 Uhr, ab Wischhafen bis 22.30 Uhr,  
Tel. 04124 2430

#### Kronsnest Krückau–Fähre:

WE und feiertags von Mai bis Sept./Okt. bis 18 Uhr, Tel. 04121 21514

**Lühe-Schulau:** ganztägig, April bis Okt.: 6 bis 9 Verbindungen/Tag ab Lühe  
bis 18.00 Uhr, ab Schulau bis 18.40 Uhr, Tel. 04141 788667

## Info

### Informationen, Prospekte, Tipps, Zimmerbuchungen:

#### Untere Elbe Tourismus:

Tel. 04124 6049592, info@holstein-tourismus.de

#### Wilstermarsch Service:

Tel. 04823 9215950, wilma-service@wilster.de

#### Glückstadt Destination Management:

Tel. 04124 937585, info@glueckstadt-dm.de

#### Elbmarschenhaus in Haseldorf:

Tel. 04129 955490, info@elbmarschenhaus.de

#### Tourismusverband Landkreis Stade/Elbe e.V.:

Tel. 04142 813838, info@tourismusverband-stade.de

#### Tourist-Info Kehdingen:

Tel. 04770 831129, info@tourismus-kehdingen.de

#### STADE Tourismus-GmbH:

Tel. 04141 409170, info@stade-tourismus.de

#### Maritime Landschaft Untere Elbe (Tourist-Info Altes Land):

Tel. 04142 812076, maritime-landschaft-unterelbe@t-online.de

#### Samtgemeinde Lühe:

Tel. 04142 899-0, info@luehe-online.de



## Kartenabschnitt C

&lt; 45 km &gt;

## Fahrradfreundliche Unterkünfte Lühe/Wedel – Ochsenwerder

## Sehenswertes

Altes Land Altländer Fachwerkhäuser mit Prunkpforte, zahlreiche Hofläden, Deutschlands größtes zusammenhängendes Obstanbaugebiet: Kirschen (Blüte Ende April/Anfang Mai), Äpfel (Blüte Anfang/Mitte Mai), Birnen, Zwetschgen Grünendeich Lüheanleger: Aussichtspunkt mit Schiffsanleger, Haus der Maritimen Landschaft Unterelbe Steinkirchen Kirche mit historischer Arp-Schnitger-Orgel, Hogendiebrücke: hölzerne Klappbrücke im holländischen Stil Jork Gräfenhof: hist. Rathaus, Museum Altes Land Buxtehude Hansestadt mit Altstadt und Hafen Wedel Schiffsbegrüßungsanlage Willkomm-Höft, Ernst Barlach Museum, Theaterschiff Batavia, Carl Zeiss Vogelstation, Kombibad »Badebucht« Hamburg Hafen: Landungsbrücken: Hafensrundfahrt, Alter Elbtunnel, Hauptkirche St. Michaelis (Michel), Speicherstadt: Miniatur Wunderland, Internationales Maritimes Museum, Hafencity: Kreuzfahrtterminal; Alster: Alsterrundfahrt, Jungfernstieg und Rathausmarkt: Shopping, Blankenese: Treppenviertel Vier- und Marschlande Bauernbarockkirche Altengamme, Riepenburger Mühle, Deutschlands größtes Blumen- und Gemüseanbaugebiet, Museum Rieckhaus in Neuengamme

**C1** Der Altländer Obsthof

Kat. 2, 14 Betten,   
 Hollernstraße 97,  
 21723 Hollern-Twielenfleth,  
 Tel. 04141 7220,  
 Entfernung  2 km,  
 Lage: le

**C2** Hotel  
Altes Land H \*\*\*

Kat. 3, 56 Betten,  
    
 Schützenhofstraße 16,  
 21635 Jork,  
 Tel. 04162 91460,  
 Entfernung  0,1 km,  
 Lage: le

**C3** Hotel Blankenese

Kat. 3, 120 Betten,  
    
 Schenefelder  
 Landstraße 164,  
 22589 Hamburg-  
 Blankenese,  
 Tel. 040 874742,  
 Entfernung  1 km,  
 Lage: re



**C 4 Deutsches Seemannsheim Hamburg e.V.**

Kat. 3, 114 Betten,  
Krayenkamp 5,  
20459 Hamburg,  
Tel. 040 370960,  
Entfernung ➔ 0,5 km,  
Lage: re

**C 5 Jugendherberge »Auf dem Stintfang«**

Kat. 1, 357 Betten,  
Alfred-Wegener-Weg 5,  
20459 Hamburg,  
Tel. 040 313488,  
Entfernung ➔ 0,2 km,  
Lage: re

**C 6 Best Western Raphael Hotel Altona**

Kat. 3, 80 Betten  
Präsident-Krahn-Straße 13,  
22765 Hamburg,  
Tel. 040 380240,  
Entfernung ➔ 0,5 km,  
Lage: re

**C 7 Jugendherberge »Horner Rennbahn«**

Kat. 1, 269 Betten,  
Rennbahnstraße 100,  
22111 Hamburg,  
Tel. 040 6511671,  
Entfernung ➔ 5 km,  
Lage: re

**C 8 Hamburger Monteurs- und Gästebetten**

Kat. 1, 5 + 3 Betten,  
Billstraße 186,  
20539 Hamburg,  
Tel. 0172 4372029,  
Tel. 0174 2099720,  
Entfernung ➔ 0,5 km,  
Lage: re

**C 9 Fährhaus Tatenberg**

Kat. 2, 14 Betten, ⓘ,  
Tatenberger Deich 162,  
21037 Hamburg,  
Tel. 040 7372227,  
Entfernung ➔ 0,5 km,  
Lage: re

**C 10 Deichnest Bed & Breakfast Pension**

Kat. 2, 6 Betten, ⓘ,  
Eichholzfelder Deich 14,  
21037 Hamburg,  
Tel. 0163 6301359,  
Tel. 040 73748081,  
Entfernung ➔ 0,2 km,  
Lage: re

**C 11 Zollenspieker Fährhaus**

Kat. 3, 18 Betten, ⓘ,  
Zollenspieker,  
Hauptdeich 143,  
21037 Hamburg,  
Tel. 040 79313330,  
Entfernung ➔ 0 km,  
Lage: re

**C 12 Ferienhaus Rohloff**

Kat. 2, 4 Betten,  
Curslackter Heerweg 63,  
21039 Hamburg,  
Tel. 040 7206822,  
Entfernung ➔ 4,5 km,  
Lage: re

**C 13 Camping Land an der Elbe**

Stover Strand 7,  
21423 Drage,  
Tel. 04176 327,  
Entfernung ➔ 0 km,  
Lage: le



**Fahrradservice**

Grünendeich:  
Stussnat-Drögemöller, Fährstraße 1, Tel. 0171 7057654 (nur Verleih)  
Jork: Jorker Fahrradverleih Brosch, Auf dem Kamp 7, Tel. 04162 6645  
HH-Groß-Flottbek: Fahrrad Flottbiker, Osdorfer Weg 110, Tel. 040 89070606  
HH-Blankenese: Lieb, Hasenhöhe, Tel. 040 864171  
HH-Uhlendorf:  
Rebika Schnellreparaturservice, Barmbeker Straße 18, Tel. 040 89070606  
HH-St. Georg: Fahrradladen, Schmilinskystraße 16, Tel. 040 243908

**Fähren**

Fähren im Hamburger Verkehrsverbund:  
Linie 62: Sandtorhöft – Landungsbrücken – Altona/Fischmarkt – Dockland/Fischereihafen – Neumühlen – Bubendey-Ufer – Finkenwerder, ganzjährig,  
ab Landungsbrücken bis 23.45 Uhr, ab Finkenwerder bis 23.15 Uhr

Cranz-Blankenese: ganzjährig, April bis Oktober: ab Cranz bis 20.00 Uhr,  
ab Blankenese bis 20.30 Uhr, Tel. 040 311707-0/-22

Lühe-Schulau-Fähre: ganzjährig April bis Oktober 6 bis 9 Verbindungen/Tag ab Lühe  
bis 18.10 Uhr, ab Schulau bis 18.40 Uhr, Tel. 04141 788667

**Informationen, Prospekte, Tipps, Zimmerbuchungen:**

Tourismusverband Landkreis Stade/Elbe e. V.  
Tel. 04142 813838, info@tourismusverband-stade.de  
Tourist-Info Altes Land  
Tel. 04162 914755, info@mein-altes-land.de  
Stadtinformation Buxtehude  
Tel. 04161 5012345, stadtinfo@buxtehude.de  
Touristische Information im Rathaus Wedel  
Tel. 04103 707707, info@wedelmarketing.de  
Hamburg Tourismus GmbH  
Tel. 040 30051300, info@hamburg-tourismus.de  
Tourist- Informationen am Hamburger Hauptbahnhof und den Landungsbrücken  
Tel. 040 30051300  
Touristik Kontor von Scharnebeck  
HH-St-Pauli Landungsbrücken, Tel. 040 33442214  
Flusslandschaft Elbe GmbH  
Tel. 05852 951988-0, info@flusslandschaft-elbe-gmbh.de



## Zollenspieker/ Hoopte

16 km



Geesthacht

18 km

Lauenburg/Elbe

10 km

Boizenburg

12 km

Bleckede

### Kartenabschnitt D

# < 56 km >

### Fahrradfreundliche Unterkünfte Zollenspieker/Hoopte – Bleckede

## Sehenswertes

Vier- und Marschlande Deutschlands größtes Blumen- und Gemüseanbauggebiet, Museum Rieckhaus in Neuengamme Winsen (Luhe) Wasserschloss, Blaufärberhaus, schöne Altstadt, Marstall-Museum: Vor-, Früh- und Stadtgeschichte sowie Elbmarschkultur Alt-Stöckte Hafen, Fachwerkhäuser und Storchennester Geesthacht Technikroute entlang des Elberadwegs, Elbstaufstufe mit Schleuse, Wehr und Fischtrappe, Museum Krügersches Haus von 1676, NSG Besenhorster Sandberge, Energiepark, Totenhaus Tesperhude aus der Bronzezeit Artlenburg Windmühle, Jachthafen Scharnebeck Schiffshebewerk: eines der größten Schiffshebewerke der Welt, Hebewerkspassagen möglich Lauenburg/Elbe Alte Schifferstadt mit Fachwerk aus dem 16. und 17. Jh.; Elbschiffahrtsmuseum, Schloss mit Aussichtsterrasse; Palmschleuse: älteste Kammerschleuse Nordeuropas, Fahrten mit dem Museums-Raddampfer Kaiser-Wilhelm, NSG Hohes Elbufer mit herrlichen Aussichten Boizenburg Altstadt mit hist. Wallanlage, Erstes Deutsches Fliesenmuseum, Hafensperrmauer, Elbbremse, Aussichtsturm »Elwkieker«

#### D 1 Achter'n Elvdiäk

Kat. 2, 5 Betten,  
Altengammer,  
Elbdeich 102,  
21039 Hamburg,  
Tel. 040 7235187,  
Entfernung 1 km,  
Lage: re

#### D 2 Hotel

Zur Rennbahn GmbH  
Kat. 2/3, 25 Betten,  
 ,  
Stover Strand 4,  
21423 Drage,  
Tel. 04176 91310,  
Entfernung 0 km,  
Lage: le

#### D 3 Campingplatz Stover Strand International

Kat. 1, 40 Betten, ,  
Stover Strand 10,  
21423 Drage,  
Tel. 04177 430,  
Entfernung 0 km,  
Lage: le

#### D 4 Landhaus Tesperhude

Kat. 2, 15 Betten,  
Elbuferstraße 100,  
21502 Geesthacht,  
Tel. 04152 72244,  
Entfernung 0,1 km,  
Lage: re

## elbestadt geesthacht \*

www.geesthacht.de

**Technikerlebnis**  
**Fesselnde Geschichte**  
**Historische Dampfloch**



**Info & Buchung: Tourist-Information Geesthacht**

Bergedorfer Str. 28 · Tel. (0 41 52) 83 62 58, touristinfo@geesthacht.de

## Hohnstorf/Elbe

Ein Paradies für Radfahrer.



Viele Privatzimmer,  
auch für nur eine Nacht.  
Ideal für Tagestouren ...

- 23 km zur Hansestadt Lüneburg, historische Altstadt
- 34 km am Elbe-Lübeck-Kanal zur Eulenspiegel-Stadt Mölln
- 15 km zum größten Schiffshebewerk Europas
- 22 km durch die Elbtalaeue zum Bleckeder Elbschluss
- 2 km zum Schloss von Lauenburg/Elbe, herrlicher Ausblick

Zimmernachweis ▶ [www.hohnstorf-elbe.de](http://www.hohnstorf-elbe.de)

### D 5 Hotel-Restaurant Holsteiner Hof

Kat. 3, 28 Betten,  
Ⓜ, Ⓜ,  
Hechtholz 36,  
21502 Geesthacht,  
Tel. 04152 8888862,  
Entfernung ☞ 0,5 km,  
Lage: re

### D 6 Jugendherberge Geesthacht

Kat. 1, 111 Betten,  
Berliner Straße 117,  
21502 Geesthacht,  
Tel. 04152 2356,  
Entfernung ☞ 2 km,  
Lage: re

### D 7 Marschachter Hof

Kat. 2, 14 Betten, Ⓜ,  
Elbuferstraße 113,  
21436 Marschacht,  
Tel. 04176 91320,  
Entfernung ☞ 0,1 km,  
Lage: le

### D 8 Hotel Restaurant Fährhaus Tespe H \*\*\*

Kat. 3, 20 Betten, Ⓜ,  
Elbuferstraße 200,  
21395 Tespe,  
Tel. 04176 91350,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

### D 9 Hotel Bellevue

Kat. 2/3, 21 Betten,  
Ⓜ, Ⓜ, Ⓜ,  
Blumenstraße 29,  
21481 Lauenburg,  
Tel. 04153 2318,  
Entfernung ☞ 0,3 km,  
Lage: re

### D 10 Hotel-Restaurant H \*\*\* »Zum alten Schifferhaus«

Kat. 2/3, 50 Betten,  
Ⓜ, Ⓜ,  
Elbstraße 114,  
21481 Lauenburg,  
Tel. 04153 5865-0,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: re

### D 11 Hotel Zum Halbmond

Kat. 3, 25 Betten,  
Ⓜ, Ⓜ, Ⓜ,  
Halbmond 30,  
21481 Lauenburg,  
Tel. 04153 2297,  
Entfernung ☞ 0,3 km,  
Lage: re

### D 12 Hotel Lauenburger Mühle H \*\*\* S

Kat. 3, 70 Betten,  
Ⓜ, Ⓜ, Ⓜ,  
Bergstraße 17,  
21481 Lauenburg,  
Tel. 04153 5890,  
Entfernung ☞ 1 km,  
Lage: re

## Fahrplanfahrten 2011

Lauenburg – Mölln – Lauenburg

Lauenburg – Artlenburg –

Geesthacht – Hamburg und zurück

Lauenburg – Boizenburg –

Bleckede – Hitzacker (Elbe) und zurück



Ideal für Radwanderer! Von Mai bis Oktober bedienen wir regelmäßig die Strecken Lauenburg – Mölln, Lauenburg – Hamburg (Hafenrundfahrt inklusiv) sowie Lauenburg – Hitzacker. Entscheiden Sie sich für eine Teilstrecke mit dem Schiff und genießen einen Streckenabschnitt aus einer anderen Perspektive, nämlich vom Wasser aus. Sachkundige Erläuterungen zur Region sowie ein aufmerksamer Service runden Ihren Ausflug ab. Details finden Sie auf unserer Homepage oder rufen Sie uns an.

**Personenschiffahrt J. Wilcke, FGS LÜNEBURGER HEIDE, Buchenweg 14**  
21380 Artlenburg, Tel. 04139 6285, [www.fgs-lueneburger-heide.de](http://www.fgs-lueneburger-heide.de)



**D 13 Hotel Möller**

Kat. 2/3, 49 Betten,  
 ☰, ☹,  
 Elbstraße 50,  
 21481 Lauenburg,  
 Tel. 04153 59080,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: re

**D 14 Jugendherberge Lauenburg**

Kat. 1, 122 Betten,  
 Am Sportplatz 7,  
 21481 Lauenburg,  
 Tel. 04153 2598,  
 Entfernung ☞ 0,5 km,  
 Lage: re

**D 15 Jugendherberge Lauenburg »Zündholzfabrik«**

Kat. 1, 75 Betten,  
 Elbstraße 2,  
 21481 Lauenburg,  
 Tel. 04153 598880,  
 Entfernung ☞ 0,1 km,  
 Lage: re

**D 16 Haus Catharina \*\***

Kat. 1, 8 Betten,  
 Auf der Weide 1,  
 21522 Hohnstorf/Elbe,  
 Tel. 04139 6666,  
 Tel. 0177 7044371,  
 Entfernung ☞ 0,5 km,  
 Lage: le

**D 17 Landhotel Franck**

Kat. 3, 59 Betten,  
 ☹, ☹,  
 Bundesstraße 31 b,  
 21382 Brietlingen,  
 Tel. 04133 40090,  
 Entfernung ☞ 4 km,  
 Lage: le

**D 18 Hotel-Restaurant Boizenburger Hof**

Kat. 2, 9 Betten,  
 ☹, ☹, ☹,  
 Weidestraße 2,  
 19258 Boizenburg,  
 Tel. 038847 50093,  
 Entfernung ☞ 3,5 km,  
 Lage: re

**D 19 Restaurant »Stadt Boizenburg«**

Kat. 1, 7 Betten,  
 ☹, ☹,  
 Vor dem Mühlentor 14,  
 19258 Boizenburg,  
 Tel. 038847 52302,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: re

**D 20 Herberge Froschkasten**

Kat. 1, 7 Betten,  
 ☹, ☹,  
 Altendorf 11,  
 19258 Boizenburg,  
 Tel. 038847 52655,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: re

**D 21 Pension am Hafen**

Kat. 1, 8 Betten,  
 Hamburger Straße 13,  
 19258 Boizenburg,  
 Tel. 038847 53091,  
 Tel. 0152 09684814,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: re

**D 22 Yogazentrum Boizenburg**

Kat. 1, 8 Betten,  
 Baustraße 21,  
 19258 Boizenburg,  
 Tel. 038847 33675,  
 Entfernung ☞ 0,5 km,  
 Lage: re

**D 23 Camping Bullerby**

Elbuferstraße 35,  
 21522 Bullendorf/Hohnstorf,  
 Tel. 04139 6037,  
 Entfernung ☞ 1,5 km,  
 Lage: le

**D 24 Camping Elbeling**

Am Deich 9,  
 21354 Radegast,  
 Tel. 05857 555,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: le

**schifferstadt lauenburg/elbe\***

www.lauenburg.de

**Romantisches  
 Fachwerk**

**Nostalgische  
 Dampferfahrten**

**Erlebare  
 Schifffahrtsgeschichte**

**Info & Buchung: Tourist-Information Lauenburg/Elbe**  
 Amtsplatz 4 · Tel. (0 41 53) 5 12 51 · touristik@lauenburg.de



**D 25 Privatzimmer Mosebach**  
 Kat. 1, 4 Betten,   
 Mühlenweg 11,  
 21354 Bleckede-Garlstorf,  
 Tel. 05857 977906,  
 Tel. 0171 6067847,  
 Entfernung  0,5 km,  
 Lage: le

**D 26 Ferienwohnung und Pension Hof Kruse G \*\*\*\***  
 Kat. 1, 8 Betten,   
 Große Straße 8,  
 21354 Garze,  
 Tel. 05852 703,  
 Entfernung  1 km,  
 Lage: le

**D 27 Hof Steinberg**  
 Kat. 1/2, 8 Betten,  
 Große Straße 5,  
 21354 Bleckede-Garze,  
 Tel. 05852 1488,  
 Entfernung  1 km,  
 Lage: le



# ELBgenuss



|   |  |
|---|--|
| <p><b>LockBuch</b><br/> <b>ELBgenuss 2011 12</b><br/>         Genuss- und<br/>         Erlebnisführer<br/>         für den Bereich<br/>         Lauenburg bis<br/>         Wittenberge – 5,00 €</p> | <p><b>ELBgenuss</b><br/> <b>QUER ZUM STROM</b><br/>         Tage der GenussPunkte<br/>         beiderseits der Elbe<br/>         30.9. bis 9.10.2011</p> |
|   | <p>Telefon 05883 989193<br/> <a href="http://www.elbgenuss2011.de">www.elbgenuss2011.de</a></p>  |

## Service

### Fahrradservice

#### Geesthacht

Fahrradservice Geesthacht: Bike Ambulance,  
 Mühlenstraße 106, Tel. 0152 220 848 24  
 Zweirad-Zentrum Jonni Baar,  
 Bergedorfer Straße 28, Tel. 04152 3667

#### Lauenburg/Elbe

Zweirad Sandmann,  
 Hamburger Straße 39, Tel. 04153 582000

#### Winsen

Timm Zweiräder,  
 Lühdorfer Straße 21–23, Tel. 04171 705123

Artlenburg Schuch, Am Deich 1, Tel. 04139 7046

### Fähre

#### Hoopte – Zollenspieker (PKW)

März bis November, von 6 bis 20 Uhr,  
 Samstag und Sonntag, Feiertag 8.30 bis 20 Uhr,  
 Tel. 040 7684194

## Info

**Informationen, Prospekte,  
 Tipps, Zimmerbuchungen:**

### Touristinformation

#### Stadt Winsen (Luhe)

Tel. 04171 668075, [touristinfo@stadt-winsen.de](mailto:touristinfo@stadt-winsen.de)  
Tourismus- und Naturzentrum »erlebnisreich«  
 Tel. 04542 856860, [erlebnisreich@hlms.de](mailto:erlebnisreich@hlms.de)

#### Touristinformation Geesthacht

Tel. 04152 836258, [touristinfo@geesthacht.de](mailto:touristinfo@geesthacht.de)

#### Tourist-Information Lauenburg/Elbe

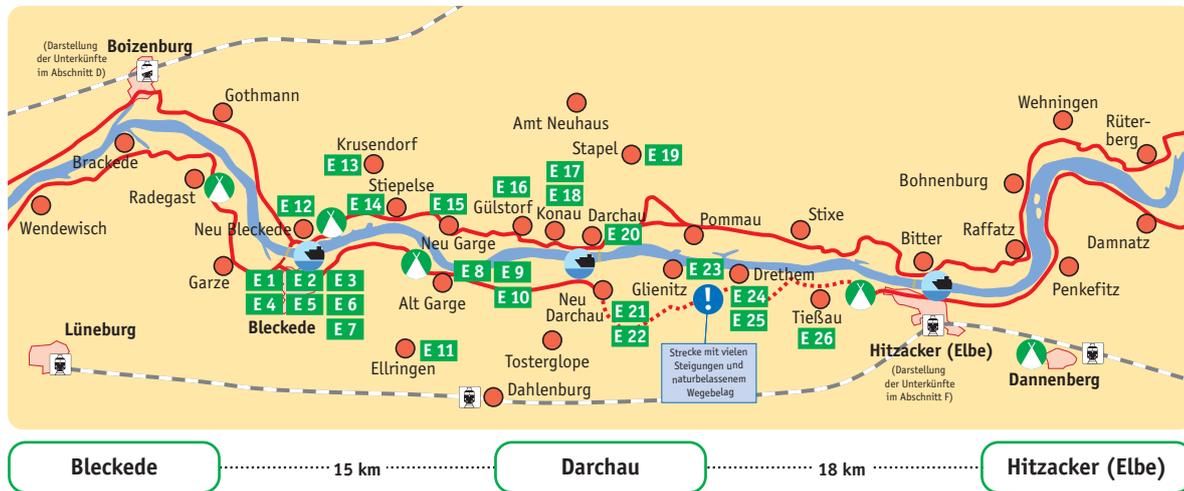
Tel. 04153 51251, [touristik@lauenburg.de](mailto:touristik@lauenburg.de)

#### Stadtinformation Boizenburg

038847 6 26 66, [stadtinfo@boizenburg.de](mailto:stadtinfo@boizenburg.de)

#### Flusslandschaft Elbe GmbH

Tel. 05852 951988-0, [info@flusslandschaftelbe-gmbh.de](mailto:info@flusslandschaftelbe-gmbh.de)



## Kartenabschnitt E

&lt; 33 km &gt;

## Fahrradfreundliche Unterkünfte

## Sehenswertes

**Lüneburg** Backsteingotik **Blekede** Stadt an der Deutschen Fachwerkstraße, Biosphaerium Elbtaalee Schloss Blekede: erlebnisorientierte Präsentation von Natur und Kultur, Infozentrum Biosphärenreservat Niedersächsische Elbtaalee, Großaquarien mit Elbfischwelt, Biberfreianlage **Konau** vollständig erhaltenes Marschhufendorf im ehem. militärischen Sperrgebiet, Grenzlandausstellung **Amt Neuhaus** Pforthaus: 400 Jahre altes Fachwerkhäuser, Storkenkate mit Heckrindern **Tießbau** imposante Elbhöhen-Kulisse **Stixe** bewaldete Eiszeitwanderdüne mit Aussicht **Hitzacker (Elbe)** Inselstadt in der Elbtaalee, Fachwerkhäuser in malerischen Gassen, Weinberg mit 99 Reben, Archäologisches Zentrum Hitzacker: bronzzeitliches Freilichtmuseum, Museum Altes Zollhaus: Museum für Stadtgeschichte, Hochwasserausstellung, Kneippkurort **Dannenberg** Fachwerkstadt, Erholungsgebiet Thielenburger See, Waldemarturm, Amphibienlehrpfad

**E 1** **Hotel**  
Leveke Hane Hafen  
Kat 2/3, 22 Betten, ☎,  
Elbstraße 5,  
21354 Blekede,  
Tel. 0151 1108582,  
Entfernung 🚶 0,5 km,  
Lage: le

**E 2** **Ferienwohnung**  
Groth  
Kat 1, 4 Betten,  
Lauenburger Straße 16,  
21354 Blekede,  
Tel. 05852 9585540,  
Entfernung 🚶 0 km,  
Lage: le

**E 3** **Ferienhaus »Auf der Kleinburg«** \*\*\*  
Kat. 2, 4 Betten, ☎,  
Lauenburger Straße 23,  
21354 Blekede,  
Tel. 0152 05957798,  
Tel. 05852 1297,  
Entfernung 🚶 0,2 km,  
Lage: le

**E 4** **Haus Elbtaalee**  
Kat. 1, 7 Betten,  
☎, ☎,  
Von-Estorffs-Weg 25,  
21354 Blekede,  
Tel. 05852 1221,  
Entfernung 🚶 0,3 km,  
Lage: le

**E 5 HARNISCH**  
Pension direkt am Elbedeich

**beSINNlich wohnen  
in einzigartiger Lage**

Abschalten und Auftanken – ob alleine oder in der Gruppe von 2 bis 19 Personen.

Ob für eine Nacht oder für länger – wir sind Ihr Domizil für einen Urlaub an der Elbe.

Elbhof Harnisch  
Wendischthuner Straße 15  
21354 Bleckede  
Telefon 05852-2945  
Mobil 0171-1679947  
Telefax 05852-1223  
info@elbhof-harnisch.de  
www.elbhof-harnisch.de

**E 5 A Elbhof Harnisch**  
Kat. 1/2, 12 Betten,  
,  
Wendischthuner Straße 15,  
21354 Bleckede,  
Tel. 05852 2945,  
Tel. 0171 1679947,  
Entfernung 0 km,  
Lage: le

**E 6 Pension und  
Ferienwohnung  
Soetbeer G \*\*\***  
Kat. 1, 6 Betten, ,  
Lauenburger Straße 3,  
21354 Bleckede,  
Tel. 05852 9519080,  
Tel. 05852 2870,  
Entfernung 0,3 km,  
Lage: le

**E 7 Ferienwohnung  
Schmidt**  
Kat. 2, 2 Betten,  
Heinrich-Oberg-Straße 9,  
21354 Bleckede,  
Tel. 05852 390928,  
Entfernung 0,5 km,  
Lage: le

**E 8 A ADAC-Camping-  
und Reisemobilplatz**  
Alt Garge,  
Am Waldbad 23,  
21354 Alt-Garge,  
Tel. 05854 311,  
Entfernung 0,5 km,  
Lage: le

**E 9 Ferienappartements  
»Haus a. d. Elbe«**  
Kat. 1/2, 14 Betten,  
Hauptstraße 37,  
21354 Alt Garge,  
Tel. 04131 243000,  
Tel. 04131 43434,  
Tel. 0170 9339282,  
Entfernung 0 km,  
Lage: le

**E 10 A Plan1**  
Kat.1/2, 20 Betten,  
,  
Hauptstraße 38,  
21354 Alt-Garge,  
Tel. 05854 9673991,  
Entfernung 0 km,  
Lage: le

**E 11 Ferienhof &  
Heuhotel Trapp**  
Kat. 1, 6 Betten,  
25 Heubetten,  
Ellringer Neetzetal 30,  
21368 Ellringen,  
Tel. 05851 7469,  
Entfernung 7 km,  
Lage: le

**E 12 Radlerherberge  
und Zeltplatz  
Alte Schule**  
Kat. 1, 7 Betten, ,  
Neu Bleckeder Str. 6,  
19273 Neu Wendischthun,  
Tel. 038844 21840,  
Entfernung 0,5 km,  
Lage: re

**E 13 Landhaus Elbwiesen**  
Kat. 3, 22 Betten, ,  
Sumter Straße 17,  
19273 Krusendorf,  
Tel.04102 55047,  
Entfernung 3 km,  
Lage re

**E 14 Haus Lichtblick**  
Kat. 2, 8 Betten,  
,  
Elbstraße 10,  
19273 Stiepelse,  
Tel. 038844 21401,  
Entfernung 0 km,  
Lage: re

## Urlaub unter 4 guten Sternen\*\*\*\*



### ADAC-Campingplatz Alt Garge

Am Waldbad 23  
21354 Bleckede  
Tel.: 05854-311  
www.camping-altgarge.de  
inkl. Warmduschen und Freibadeintritt



**Plan**

**E 10**

Hostel • Café  
Veranstaltungen

Plan 1 • Hauptstr. 38  
21354 Alt Garge

T: 0 58 54 - 9 67 39 91  
F: 0 58 54 - 9 67 39 90  
info@hostel-plan1.de  
www.hostel-plan1.de

Biosphaerium  
Elbtalau  
Schloss Bleckede

**Die neuen Stars:  
Biber und Fische live!**

Erleben Sie lebende Biber, die Fischwelt der Elbe, Hochwassermodell, Vogelstimmenklavier, Windmaschine und noch viel mehr. Mit Café, Shop und Aussichtsturm.

Biosphaerium Elbtalau GmbH  
Schlossstraße 10 • 21354 Bleckede  
Tel.: 0 58 52 / 95 14 - 14 • Fax: 0 58 52 / 95 14 - 99  
info@biosphaerium.de • www.biosphaerium.de

Biosphärenreservat  
Niedersächsische  
Elbtalau

**E 15** Dat Göpelhus

Kat. 1-3, 8 Betten,  
,  
 Zur alten Schmiede 3,  
 19273 Neu Garge,  
 Tel. 038841 21828,  
 Tel. 0172 9814406,  
 Entfernung 0,2 km,  
 Lage: re

**E 16** Landhaus  
Elbufer Gülstorf

Kat. 3, 74 Betten,  
,  
 Elbstraße 3,  
 19273 Gülstorf,  
 Tel. 038841 6140,  
 Entfernung 0,6 km,  
 Lage: re

**E 17** Gästezimmer  
Anemone-Konau

Kat. 2, 4 Betten, ,  
 Elbstraße 7,  
 19273 Konau,  
 Tel. 038841 61538,  
 Tel. 0176 51558348,  
 Entfernung 0,2 km,  
 Lage: re

**E 18** Ferienwohnung  
Trilk Konau

Kat. 1, 2 Betten,  
 Elbstraße 13,  
 19273 Konau,  
 Tel. 038841 20116,  
 Entfernung 0,2 km,  
 Lage: re

**E 19** Landhaus Stapel

Kat. 2, 8 Betten,  
 Wallberg 8,  
 19273 Stapel,  
 Tel. 038841 61344,  
 Entfernung 3,6 km,  
 Lage: re

**E 20** Café »Zur Elbe«

Kat. 1, 8 Betten,  
,  
 Hauptstraße 9,  
 19273 Darchau,  
 Tel. 038841 20781,  
 Entfernung 0 km,  
 Lage: re

**E 21** Ferienwohnung  
Heidrich

Kat. 1, 6 Betten,  
 Hauptstraße 4,  
 29490 Neu-Darchau,  
 Tel. 05853 512,  
 Entfernung 0,2 km,  
 Lage: le

**E 22** Privatzimmer Elvers

Kat. 1, 5 Betten,  
 Nedderste Weg 6,  
 29490 Neu-Darchau,  
 Tel. 05853 422,  
 Entfernung 0,1 km,  
 Lage: le

**E 23** Atelier & Gästehaus  
Elbengarten G\*\*

Kat. 2/3, 8 Betten,  
 Elbuferstraße 333,  
 29490 Glienitz,  
 Tel. 05858 978988,  
 Tel. 0171 6406896,  
 Entfernung 0 km,  
 Lage: le

**GÖPELHAUS**

Restaurant · Cafe · Biergarten  
 Direkt an der Elbfähre  
 Neu Darchau

- Durchgehend warme Küche
- Reichhaltiges Kuchenbuffet
- Gartenterrasse mit Elbblück
- Direkt am Elberadweg
- Denkmalgeschütztes Haus
- Liebevoll renoviert
- Fahrradparkplatz am Haus
- Schiffstouren möglich
- 50 m zur Elbuferstraße

Schiffertwierte 1  
 29490 Neu Darchau  
 Tel. 0800 1119420



Mach mal Pause!

- Mittagstisch
- Abendkarte
- Selbsg. Kuchen u. Torten
- romantische Terrasse im Schlosshof



21354 Bleckede,  
 Schlosstr.10  
 05852/ 951437

**Fährbetrieb Tanja**  
 Eigenbetrieb der Gemeinde Neu-Darchau

**Fähre: 05853/1322 · Fax: 05853/97 89 86 · Fährbüro: 05853/13 56**  
**Fährzeiten Werktags: 5.30 – 21 Uhr Sonn- und Feiertags: 9 – 21 Uhr**



Mitte Mai bis Mitte September  
tägl. öffentl. Stadtführungen  
von 18:00 bis 19:00 Uhr

Treffpunkt:  
vor der Kur- & Tourist-  
information

Am Markt 7  
Telefon 05862 96970  
hitzacker@elbtalau-  
wendland.de

[www.elbtalau-wendland.de](http://www.elbtalau-wendland.de)

**Das Göhrde Open-Air**  
Festspiele & Schlacht  
Nachstellung von 1813  
9. bis 18. September 2011



[www.goehrdeschlacht.de](http://www.goehrdeschlacht.de)  
[www.goehrdfestspiele.de](http://www.goehrdfestspiele.de)  
Buchungs-Hotline  
05851 97972777

Veranstalter: Tourist-Information  
der Samtgemeinde Dahlenburg  
Am Markt 17  
21368 Dahlenburg  
Telefon 05851 860

**E 24** Gästezimmer und  
Ferienwohnung  
Schulz-Sandhof

Kat. 1, 4 Betten,  
An der Elbe 4-6,  
29490 Drethem,  
Tel. 05858 332,  
Entfernung ☞ 0,3 km,  
Lage: le

**E 25** Gasthaus  
»Stadt Hamburg«

Kat. 1, 17 Betten,  
☞, ☞, ☞,  
An der Elbe 2,  
29490 Drethem,  
Tel. 05858 243,  
Entfernung ☞ 0,5 km,  
Lage: le

**E 26** Maison de la  
Marionette \*\*

Kat. 2, 14 Betten,  
☞, ☞,  
Tießauer Straße 32+32 a,  
29456 Hitzacker OT Tießau,  
Tel. 05862 985119,  
Entfernung ☞ 0,5 km,  
Lage: le



ERLEBNISREGION  
ELBTALAU  
WENDLAND

**Hitzacker**  
der junge Kneippkurort  
an der Elbe!

Von einem  
regenerierenden  
Kurzaufenthalt  
bis hin zur  
3-wöchigen  
ambulanten  
Vorsorgekur –  
im jungen  
Kneippkurort  
an der Elbe ist  
alles möglich!



Kur- & Touristinformation Hitzacker · Am Markt 7  
29546 Hitzacker (Elbe) · Tel. 05862 96970 · Fax 05862 969724  
hitzacker@elbtalau-wendland.de · [www.elbtalau-wendland.de](http://www.elbtalau-wendland.de)

**Fahrradservice**

Boizenburg:

M. Strauß, Am Mühlenteich 2, Tel. 038847 53016

Bleekede:

Webers Fahrradshop, Breite Straße 6, Tel. 05852 1272  
Pension Soetbeer (Fahrradverleih), Lauenburger Straße 3, Tel. 05852 9519080

Amt Neuhaus:

Fahrrad Göldner, Poststraße 17, Tel. 038841 21137

Darchau:

Fahrrad Göldner (Fahrradverleih), Hauptstraße 9, Tel. 038841 20781

Hitzacker:

Fachgeschäft Holger Petersen, Lüneburger Straße 2, Tel. 05862 1602

**Fähren**

Bleekede – Neu-Bleekede (PKW)

ganzjährig Montag bis Samstag bis 23 Uhr,  
Sonn- und Feiertage Okt. bis April bis 21 Uhr, Mai bis September bis 21.30 Uhr  
Neu-Darchau – Darchau (LKW und PKW)

ganzjährig bis 21 Uhr

Hitzacker – Herrenhof/Bitter (Personen- und Fahrradfähre)

1. April bis 15. Oktober 9 bis 18 Uhr, außerhalb dieser Zeiten nach Absprache,  
Tel. 0160 5960668

**Informationen, Prospekte, Tipps, Zimmerbuchungen:**

Tourismus- und Naturzentrum »erlebnisreich«

Tel. 04542 856860, [erlebnisreich@hlms.de](mailto:erlebnisreich@hlms.de)  
Stadtinformation Boizenburg/Elbe

Tel. 038847 62666, [stadtinfo@boizenburg.de](mailto:stadtinfo@boizenburg.de)

Landesamt für Forsten und Großschutzgebiete M-V Naturparkverwaltung  
Mecklenburgisches Elbetal Tel. 038847 624840, [info-elb@np.mvnet.de](mailto:info-elb@np.mvnet.de)

Tourist Information im Biosphaerium Elbtalau Schloss Bleekede

Tel. 05852 95140, [info@elbschloss-bleekede.de](mailto:info@elbschloss-bleekede.de)

Tourist-Info Amt Neuhaus

Tel. 038841 20747, [info@hausdesgastes-neuhaus.de](mailto:info@hausdesgastes-neuhaus.de)

Elbtalau-Wendland Touristik

Tel. 05841 96290, [info@elbtalau-wendland.de](mailto:info@elbtalau-wendland.de)

Kur- und Tourist-Information Hitzacker (Elbe)

Tel. 05862 9697-0, [hitzacker@elbtalau-wendland.de](mailto:hitzacker@elbtalau-wendland.de)

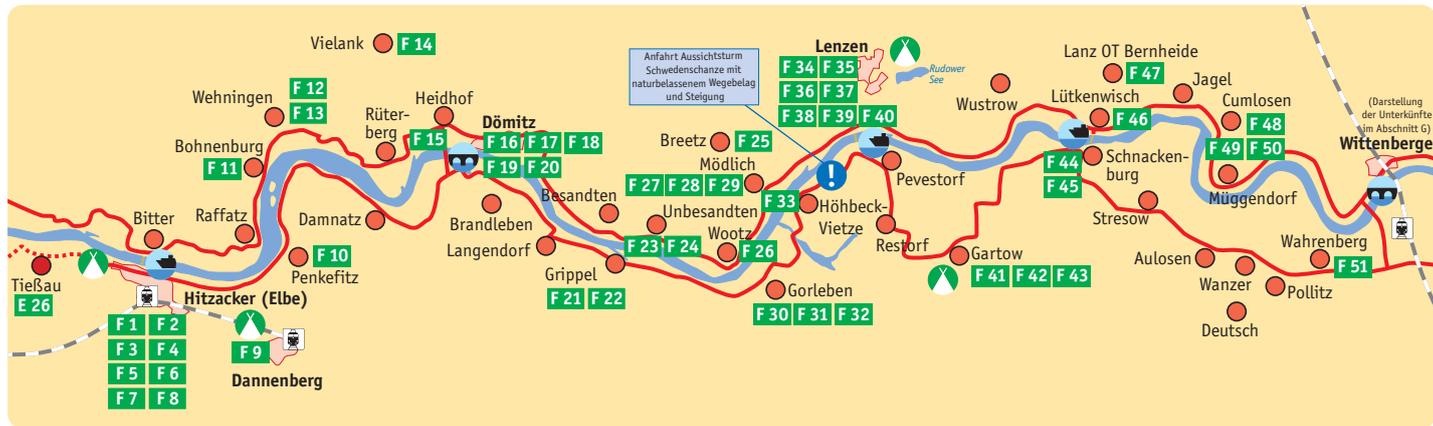
Gäste-Information Dannenberg

Tel. 05861 808545, [i-dan@elbtalau-wendland.de](mailto:i-dan@elbtalau-wendland.de)

Flusslandschaft Elbe GmbH

Tel. 05852 951988-0, [info@flusslandschaft-elbe-gmbh.de](mailto:info@flusslandschaft-elbe-gmbh.de)





Hitzacker (Elbe)

... 20 km ...

Dömitz

... 22 km ...

Lenzen

... 12 km ...

Schnackenburg

... 25 km ...

Wittenberge

Kartenabschnitt F

&lt; 79 km &gt;

Fahrradfreundliche Unterkünfte Hitzacker (Elbe) – Wittenberge

Sehenswertes

Brandleben Denkmal Dömitz Eisenbahnbrücke Dömitz eine der am besten erhaltenen Festungen Nordeuropas, errichtet 1559–1565 nach italienischem Vorbild als Fünfeck mit Bastionen, Wassergraben und Gegenwall, Museum, Infostelle des NaBu, Steinschleuse aus dem Jahr 157, Hafen mit Kornspeicher und Panorama-Cafe; Hochseilwald, Kaufhaus im hist. Karstadt-Gebäude, Binnen-Wanderdünen bei Klein Schmölen; größte Dünenlandschaft im Elbetal Höhbeck Aussichtsplattform Vietze Museum zur Elbschiffahrt Lenzen Burg Lenzen, sehenswertes Fachwerk, Düne nördlich von Lenzen Lanz Geburtsort von Turnvater Jahn, Museum Luftkurort Gartow Biberlehrpfad rund um den Gartower See, Seeadlerbeobachtungsturm, Wendlandtherme mit Sauna, Wassererlebnispark, Wildgehege, Grenz- und Naturlehrpfad zwischen Gartow und Schnackenburg Schnackenburg Grenzlandmuseum Stresow Naturschutzgebiet »Garbek«, Gedenkstätte deutsche Teilung, Wanzler Bockmühle, Wahrenberg storchenreichstes Dorf in Sachsen-Anhalt

**F 1 Hotel Restaurant Waldfrieden**

Kat. 3, 30 Betten, ☎, Weinbergsweg 25, 29456 Hitzacker (Elbe), Tel. 05862 96720, Entfernung 🚶 0 km, Lage: le

**F 2 Privatzur Radke**

Kat. 1, 6 Betten, Von-Oeynhausen-Straße 4, 29456 Hitzacker (Elbe), Tel. 05862 7350, Entfernung 🚶 0,3 km, Lage: le

**F 3 Privatzimmer Braunschweig**

Kat. 1, 7 Betten, 🏠, 🚲, Harlinger Straße 51, 29456 Hitzacker (Elbe), Tel. 05862 7555, Entfernung 🚶 2,5 km, Lage: le

**F 4 Privatzimmer Thiemann**

Kat. 1, 8 Betten, 🏠, 🚲, Harlinger Straße 59, 29456 Hitzacker (Elbe), Tel. 05862 288, Entfernung 🚶 2,5 km, Lage: le

**F 5 Jugendherberge  
Hitzacker**

Kat. 1, 165 Betten,  
An der Wolfsschlucht 2,  
29456 Hitzacker (Elbe),  
Tel. 05862 244,  
Entfernung 1 km,  
Lage: le

**F 6 Hotel Zur Linde \*\*S**

Kat. 2, 19 Betten,  
 ,  
Drawehntorstraße 22-24,  
29456 Hitzacker (Elbe),  
Tel. 05862 347,  
Entfernung 0 km,  
Lage: le

**F 7 Privatz. Stauch**

Kat. 1, 4 Betten,  
Kaarßer Weg 2,  
29456 Hitzacker (Elbe),  
Tel. 05862 1484,  
Entfernung 0 km,  
Lage: le

**F 8 A Pension Schillers**

Kat. 2, 8 Betten, ,  
Drawehntorstraße 14,  
29456 Hitzacker (Elbe),  
Tel. 05862 987777,  
Tel. 0162 3093569,  
Entfernung 0,2 km,  
Lage: le

**F 9 Hotel garni  
Marschtor**

Kat. 2, 14 Betten, ,  
Marschtorstraße 43,  
29451 Dannenberg,  
Tel. 05861 4378,  
Entfernung 5 km,  
Lage: le

**F 10 Pension und  
Hofcafé Bellahn**

Kat. 1, 3 Betten,  
 ,  
Penkefitz 12,  
29451 Dannenber,  
Tel. 05861 2744,  
Entfernung 0,5 km,  
Lage: le

**F 11 Landpension  
Bohnenburg**

Kat. 1, 4 Betten, ,  
Elbstraße 6,  
19273 Bohnenburg,  
Tel. 038845 40465,  
Tel. 0172 8010563,  
Entfernung 0 km,  
Lage: re

**F 12 Das Ferienhaus F \*\*\*  
»Drei Eichen«**

Kat. 1, 6 Betten,  
 ,  
Feldstraße 6,  
19273 Wehningen,  
Tel. 0174 1631106,  
Entfernung 0 km,  
Lage: re

**F 13 Radlerhostel &  
Pension  
»Alte Tischlerei«**

Kat. 1, 8 Betten,  
Hauptstraße 33,  
19273 Wehningen,  
Tel. 038845 44544,  
Tel. 01520 9413377,  
Entfernung 0,1 km,  
Lage: re

**F 14 A Vielanker  
Brauhaus**

Kat. 3, 77 Betten, ,  
Lindenplatz 1,  
19303 Vieland,  
Tel. 038759 33588,  
Entfernung 7 km,  
Lage: re

**F 15 Frieda Seutter**

Kat. 1, 4 Betten, ,  
Dömitzer Chaussee 7,  
19303 Heidhof,  
Tel. 038758 351495,  
Entfernung 2,5 km,  
Lage: re

**F 16 Radlerpension &  
Pension  
»Zur Festung«**

Kat. 1/2, 28 Betten,  
 ,  
Goethestraße 15,  
19303 Dömitz,  
Tel. 038758 24484,  
Tel. 0160 2496509,  
Entfernung 0,1 km,  
Lage: re

**F 8**

# Schillers



Hitzacker - Drawehntorstrasse 14 - 05862 / 987777 - Kat 2  
[www.schillers-hitzacker.de](http://www.schillers-hitzacker.de)

**F 14**

Brauerei  
Brennerei  
Hotel  
Restaurant  
Biergarten  
Gewölbekeller  
Festsaal

Brauereiführung  
Auerochsensafari



Alle Veranstaltungstermine und Angebote immer aktuell unter:  
[www.vielanker.de](http://www.vielanker.de)

**Sofortservice  
für Radtouristen**  
Panne war gestern!

*Fahr  
Rad*

**Meisterbetrieb**  
Telefon: 05861/  
**97 93 16**  
Werder 2  
29451 Dannenberg (Elbe)



**F 17** Privatzimmer  
Christel Fuhrmann

Kat. 1, 4 Betten,  
Wallstraße 21,  
19303 Dömitz,  
Tel. 038758 22553,  
Entfernung 0,1 km,  
Lage: re

**F 18** Pension Fuhrmann

Kat. 1, 4 Betten,  
Marienstraße 1,  
19303 Dömitz,  
Tel. 038758 24161,  
Tel. 0172 4289781,  
Entfernung 0,2 km,  
Lage: re

**F 19** Herberge Alte  
Brauerei Dömitz

Kat. 1, 8 Betten,  
Fritz-Reuter Straße 20,  
19303 Dömitz,  
Tel. 0174 4806232,  
Entfernung 0,2 km,  
Lage: re

**F 20** Dömitzer  
Hafen Hotel

Kat. 3, 58 Betten, ,  
Hafenplatz 3,  
19303 Dömitz,  
Tel. 038758 364290,  
Entfernung 0 km,  
Lage: re

**F 21** Elbhof Zipoll

Kat. 1, 6 Betten, ,  
Dannenberger Straße 15,  
29484 Grippel,  
Tel. 05882 439,  
Entfernung 0,3 km,  
Lage: le

**F 22** Privatzimmer  
Lechner

Kat. 1, 6 Betten,  
, ,  
Dannenberger Straße 8,  
29434 Grippel,  
Tel. 05882 630,  
Entfernung 0,4 km,  
Lage: le

**F 23** Hotel-Restaurant  
»Alter Hof am  
Elbdeich« \*\*\*

Kat. 3, 30 Betten, , ,  
Am Elbdeich 25,  
19309 Lenzerwische  
GT Unbesandten,  
Tel. 038758 35780,  
Entfernung 0 km,  
Lage: re

**F 24** Landhaus  
Lenzener Elbtalau

Kat. 2, 8 Betten, ,  
Am Elbdeich 20,  
19309 Lenzerwische  
GT Unbesandten,  
Tel. 038758 364911,  
Tel. 0160 97070511,  
Entfernung 0 km,  
Lage: re

**F 25** Breetzer Herrenhaus

Kat. 1, 8 Betten,  
, , ,  
Kastanienallee 12,  
19309 Lenzen GT Breetz,  
Tel. 038792 50832,  
Tel. 01520 4877363,  
Entfernung 2,5 km,  
Lage: re

**F 26** Wischehof Wootz

Kat. 1, 35 Betten,  
Friedensstraße 19 a,  
19309 Lenzerwische  
GT Wootz,  
Tel. 038792 1871,  
Tel. 0151 53264236,  
Entfernung 0,8 km,  
Lage: re

**F 27** Pension  
»Am Elbdeich«

Kat. 1/2, 8 Betten, , , ,  
Lenzener Straße 13,  
19309 Lenzerwische  
GT Mödlich,  
Tel. 038792 7790,  
Tel. 0151 50007270,  
Entfernung 0 km,  
Lage: re

**F 28** Hotel »Alte  
Fischerkate« \*\*\*  
und Pensionshaus

Kat. 2/3, 33 Betten,  
, , ,  
Lenzener Straße 35,  
19309 Lenzerwische GT Mödlich,  
Tel. 038792 1212,  
Entfernung 0 km,  
Lage: re

**vormerken für  
Hitzacker**

und abends  
18.00 hinaus  
auf die Elbe\*!  
Treff:  
Museumshof

\*mit dem Echolot  
der Geschichte  
und der Natur auf  
der Spur

das ALTE  
ZOLLHAUS  
MUSEUM

Telefon: 05862.8838  
täglich Mai-September

**HOTEL • RESTAURANT**  
**BEACH CLUB mit Sandstrand und Palmen**  
**PANORAMA CAFÉ in 40m Höhe**

**F 20**



**Tel.: 038 758/ 36 42 90**

**Alte Fischerkate**

**F 28**

*Hotel - Restaurant - Radlerpension*



**Tel.: 038792 1212**

*AlteFischerkate@t-online.de www.altefischerkate.de*

**F 29** Elbtaumel  
Einkaufsmöglichkeit

Kat. 2, 6 Betten,  
☑, ☎, ☎,  
Lenzener Straße 9,  
19309 Lenzenwische  
GT Mödlich,  
Tel. 038792 50471,  
Tel. 0175 9985565,  
Entfernung ☎ 0 km,  
Lage: re

**F 30** Hotel  
»Das Deichhaus«

Kat. 2, 31 Betten, ☑,  
Burgstraße 5,  
29475 Gorleben,  
Tel. 05882 987484,  
Tel. 0175 4111932,  
Entfernung ☎ 0 km,  
Lage: le

**F 31** **A** Restaurant  
Kaminstube

Kat. 1, 8 Betten,  
☑, ☎, ☎, ☎,  
Hauptstraße 11,  
29475 Gorleben,  
Tel. 05882 987560,  
Entfernung ☎ 0 km,  
Lage: le

**F 32** **A** Bäckerei & Café  
Kühne

Kat. 1, 5 Betten,  
Hauptstraße 42,  
29475 Gorleben,  
Tel. 05882 262,  
Entfernung ☎ 0 km,  
Lage: le

**F 33** Pension Kastanien-  
hof Lemke **G**\*\*\*

Kat. 1, 8 Betten, ☑,  
Bergstraße 36,  
29478 Hühbeck-Vietze,  
Tel. 05846 538,  
Tel. 0175 3606491,  
Entfernung ☎ 0 km,  
Lage: le

**F 34** **A** Hotel  
»Alte Wassermühle«

Kat. 2, 52 Betten,  
☑, ☎,  
Mühlenweg 33,  
19309 Lenzen/Elbe,  
Tel. 038792 50770,  
Tel. 0176 93176692,  
Entfernung ☎ 1,8 km,  
Lage: re

**F 35** Hotel Schützenhaus

Kat. 2, 29 Betten,  
☑, ☎, ☎,  
Am Volksplatz 2,  
19309 Lenzen/Elbe,  
Tel. 038792 9200,  
Tel. 0171 5405730,  
Entfernung ☎ 1,5 km,  
Lage: re

**F 36** **A** Burghotel  
Lenzen **H**\*\*\*

Kat. 3, 70 Betten, ☎,  
Burgstraße 3,  
19309 Lenzen/Elbe,  
Tel. 038792 5078300,  
Entfernung ☎ 1,2 km,  
Lage: re

**F 37** Gasthof  
Stadt Hamburg

Kat. 1, 11 Betten,  
☑, ☎, ☎,  
Fr.-Ludwig-Jahn-Straße 1,  
19309 Lenzen/Elbe,  
Tel. 038792 80231,  
Entfernung ☎ 1,5 km,  
Lage: re

**F 38** Hof Rademacher

Kat. 1, 5 Betten, ☑,  
Ausbau 1,  
19309 Lenzen/Elbe,  
Tel. 038792 1400,  
Tel. 0172 5703394,  
Entfernung ☎ 0,8 km,  
Lage: re

**F 39** Ferienwohnung und  
Zimmervermietung  
Fam. Salwiczek

Kat. 1, 3 Betten, ☎,  
Kleine Straße 6,  
19309 Lenzen/Elbe,  
Tel. 038792 1582,  
Tel. 0151 20797879,  
Entfernung ☎ 1,5 km,  
Lage: re



**F 31**

**Info: Kaminstube-Gorleben.de**

**Einer der schönsten Biergärten  
direkt am ElbeRadWeg!**

Restaurant mit wechselnden Spezialitäten  
Räumlichkeiten für Gruppen vorhanden  
Doppelzimmer inkl. Frühstück ab 48,- €

**Kaminstube**

Hauptstr. 11 · 29475 Gorleben · Tel. 05882/ 98 75 60

**F 34**

**Alte Wassermühle**

16 Zimmer, 5 Ferienwohnungen - alle mit Dusche/WC,  
Telefon, Internet-Farb TV auf Wunsch  
Gepflegte Gastronomie mit Biergarten  
19309 Lenzen, Mühlenweg 33, Tel.: 038792-50770 www.hotel-alte-wassermuehle.de

**F 36**

★★★

**Burghotel Lenzen**

40 Gästezimmer, Burgrestaurant mit Bio-Küche,  
Elbe-Ausstellung, romantischer Burgpark

Burgstr. 3, 19309 Lenzen, Tel.: 038792-5078300,  
burghotel@burg-lenzen.de, www.burghotel-lenzen.de

**F 40 Radlerparadies-  
Naturcampingplatz  
Rudower See C \*\*\*\***

Kat. 1, 48 Stellplätze,  
☒, ☚, ☑,  
Leuengarten 9,  
19309 Lenzen/Elbe,  
Tel. 038792 80075,  
Tel. 030 8544020,  
Tel. 0172 9537742,  
Entfernung ☞ 6,2 km,  
Lage: re

**F 41 Hotel garni Seeblick**

Kat. 3, 54 Betten,  
Hauptstraße 36,  
29471 Gartow,  
Tel. 05846 9600,  
Entfernung ☞ 0,1 km,  
Lage: le

**F 42 A Campingpark  
Gartow C \*\*\*\***

Kat. 1/2, ☚,  
Am Helk 3,  
29471 Gartow,  
Tel. 05846 979060,  
Entfernung ☞ 0,5 km,  
Lage: le

**F 43 A Familienferien-  
park Gartow**

Kat. 1/2, 80 Betten,  
Hahnenberger Straße 76,  
29471 Gartow,  
Tel. 05846 979060,  
Entfernung ☞ 0,5 km,  
Lage: le

**F 44 Hafencafé »Felicitas«**

Kat. 1, 15 Betten,  
☒, ☚, ☑,  
Alandstraße 9,  
29493 Schnackenburg,  
Tel. 05840 1259,  
0171 4420571,  
Entfernung ☞ 0,2 km,  
Lage: le

**F 45 Pension »Deichgraf«**

Kat. 1, 8 Betten,  
Elbstraße 7,  
29493 Schnackenburg,  
Tel. 05840 989367,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

**F 46 Pension Jaap**

Kat. 1, 8 Betten, ☚,  
Elbstraße 5,  
19309 Lanz GT Lütkenwisch,  
Tel. 038780 70693,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: re

**F 47 Gasthof  
»Unter den Linden«**

Kat. 1, 10 Betten,  
☒, ☚, ☑,  
Dorfplatz 6,  
19309 Lanz GT Bernheide,  
Tel. 038780 7301,  
Entfernung ☞ 2,5 km,  
Lage: re

**F 48 Landgasthof Schmidt**

Kat. 1, 10 Betten,  
☒, ☑,  
Lenzener Straße 25,  
19322 Cumlosen,  
Tel. 038794 30214,  
Tel. 0170 9830085,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: re

**F 49 Zimmervermietung  
Grüning P \*\*\***

Kat. 1, 8 Betten, ☒,  
Seeviertel 20,  
19322 Cumlosen,  
Tel. 038794 30442,  
Tel. 0162 7305484,  
Entfernung ☞ 0,1 km,  
Lage: re

**F 50 Zimmervermietung  
Bertelt**

Kat. 1, 8 Betten,  
☒, ☚,  
Seeviertel 22,  
19322 Cumlosen,  
Tel. 038794 30242,  
Entfernung ☞ 0,1 km,  
Lage: re

**F 51 Appartement &  
Gästehaus  
A. Brünicke**

Kat.1/2, 8 Betten, ☚,  
Hauptstraße 100,  
39615 Aland,  
0T Wahrenberg,  
Tel. 039397 97367,  
Tel. 0172 3249407,  
Entfernung ☞ 0 km  
Lage: le



**Mobil vor Ort das Fahrrad-Taxi**

- zwischen Magdeburg und Cuxhaven
- · Personen- und Fahrradtransport,
- · mobiler Fahrradverleih, Gepäcktransport

Wilfred Freitag · 29484 Brandleben/Langendorf  
Tel.: 05865-468 · Fax: 05865-980042 · Funk 0171 1758472  
wilfred@mobil-vor-ort.de · www.fahrrad-taxi.de

**ZWÖLF MUSEEN ERZÄHLEN...**

...die Geschichte(n)  
einer ganzen Region...





F 42 F 43



## Urlaubsspaß pur in der Natur



### Wendland-Therme

Erlebnisbad ★ Wasserrutsche  
römisches Dampfbad ★ Sauna  
33° Solebecken ★ Solarium  
Aquagymnastik ★ Tauchen  
... und bei gutem Wetter  
lockt der Gartower See

Spannung, Spaß und Erholung für Jung und Alt

**Campingpark Gartow**  
parkähnliche Anlage mit  
Ferien- und Dauerstellplätzen  
*Wassererlebnispark*

**Familiendorf Gartow**  
20 Ferienhäuser ★ grosse  
Spielflächen ★ Fahrradverleih



**Campingpark Gartow** ★ Am Helk 3 29471 Gartow fon 05846-8250  
campingpark@gartow.de ★ www.campingpark-gartow.de

### Fahrradservice

#### Dannenberg

Fahr-Rad, Werder 2, Tel. 05861 979316

#### Dömitz

Fahrrad Behncke, Fahrradvermietung und Service,  
F.-Franz-Straße 21, Tel. 038758 22543

#### Heiddorf

FAHRRAD-PARTNER Marlies Kermaß

Werner-Selenbinder-Straße 3, Tel. 038758 26444

#### Gartow

Fahrradtouristik Gartow, Hauptstraße 19,  
Tel. 05846 9310

#### Lenzen

Fahrradfachhandel Behrens, Seetorstraße 28,  
Tel. 038792 7516

### Fähre

Pevestorf – Lenzen (PKW) werktags 6 bis 21 Uhr,  
Sa. und So. 8 bis 21 Uhr, Sept. bis April nur bis 19.30 Uhr,  
Tel. 038792 7665

#### Schnackenburg – Lütkenwisch (PKW)

1. Mai bis 14. September: Mo. bis Fr. 6 bis 21 Uhr,  
Sa., So., Feiertag 8 bis 21 Uhr  
15. September bis April Mo. bis Fr. 6 bis 19:30 Uhr,  
Sa., So., Feiertag 8 bis 19:30 Uhr, Tel. 03877 564362

Informationen, Prospekte,  
Tipps, Zimmerbuchungen:

Tourismusverband Mecklenburg-Schwerin e.V.,  
Tel. 03874 666922, info@mecklenburg-schwerin.de

#### Dömitz-Information

Tel. 038758 22112, tourismus@doemitz.de

#### Elbtalau-Wendland Touristik

Tel. 05841 96290, info@elbtalau-wendland.de

#### Tourist-Information Gartow

Tel. 05846 333, gartow@elbtalau-wendland.de

#### Tourist-Information Wittenberge

Tel. 03877 929181, touristinfo@kfh-wbge.de

#### Touristinformation Lenzener Elbtalau

Tel. 038792 7302, lenzen-info@t-online.de

Service

Info

## Der Elberadweg von Wittenberge nach Dessau-Roßlau

Liebe Radwanderer, wir möchten Sie herzlich einladen, dem unverwechselbaren Verlauf der naturbelassenen Elbe zwischen Wittenberge und Dessau-Roßlau auf ca. 260 km zu folgen und die intakte Natur in ihrer unberührten Schönheit zu genießen.

Die Prignitzer Elbtalauen, die Städte Lenzen und Wittenberge im Brandenburger Abschnitt bieten jede Menge Kultur und Natur. So können Sie dort zahlreiche Storchennester entdecken. Wissenswertes über »Meister Adebar« erfahren Sie in Wahrenberg/Altmark, dem storchereichsten Dorf Sachsens oder im »Europäischen Storchendorf« Rühstädt in der Prignitz.

Entlang der Elbe erstreckt sich das UNESCO-Biosphärenreservat »Flusslandschaft Elbe« inklusive »Mittel-elbe« mit seiner einzigartigen Flora und Fauna. Sie finden hier das Stammgebiet des Elbebäuers mit einer Biberfreianlage und die größten zusammenhängenden Auwaldkomplexe Mitteleuropas.

Ein besonderes Erlebnis stellt die Elbüberquerung mit einer der vielen noch betriebenen Gierseilfähren dar. Lauschen Sie doch einmal dem Plätschern des Wassers und genießen Sie diese unvergleichliche Ruhe.

Lernen Sie die Altmark kennen mit den historischen Hansestädten Werben (Elbe) und Havelberg, der kleinen Fischerstadt Arneburg oder dem Flair der früheren Kaiserresidenz Tangermünde.

Der Havelberger Dom ist eines der bedeutendsten Bauwerke an der Straße der Romanik durch Sachsen-Anhalt.

Besuchen Sie Sachsen-Anhalts moderne Landeshauptstadt Magdeburg, das Zentrum der Straße der Romanik mit einer Vielzahl an Museen, Parks, dem Wasserstraßenkreuz und ihrer neuesten Attraktion, das Hundertwasser-Architekturprojekt DIE GRÜNE ZITADELLE VON MAGDEBURG, Schönebeck mit dem ältesten Soleheilbad Deutschlands in Bad Salzelmen, die alte Schifferstadt Aken und in und um Dessau-Roßlau die UNESCO-Welterbestätten Bauhaus und Meisterhäuser und das Gartenreich Dessau-Wörlitz.

Wir halten für Sie eine interessante und abwechslungsreiche Route entlang der Elbe vor und wünschen Ihnen erholsame und unvergessliche Urlaubstage.

Seien Sie herzlich willkommen!

**Ihre persönliche Informationsstelle:  
Koordinierungsstelle Elberadweg Mitte  
c/o Magdeburger Tourismusverband**

Elbe-Börde-Heide e. V.  
Domplatz 1 b  
39104 Magdeburg  
Tel. 0391 738790  
Fax 0391 738799  
mitte@elberadweg.de



### Unsere Partner



Industrie- und Handelskammer  
Magdeburg

[www.magdeburg.ihk.de](http://www.magdeburg.ihk.de)



Industrie- und Handelskammer  
Halle-Dessau

[www.halle.ihk.de](http://www.halle.ihk.de)



[www.e-ms.de](http://www.e-ms.de)



## Fährzeiten

### Werben (Elbe)

Motor- und Gierseilfähre  
ganzjährig Mo bis Fr 6 bis 18 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 7 bis 18 Uhr  
Tel. 039321 5180 oder Tel. 039321 51817  
Funk 0173 2486795

### Sandau

Motor- und Gierseilfähre  
ganzjährig Mo bis Sa 5:30 bis 21:30 Uhr;  
So, Feiertag 7 bis 21:30 Uhr  
Tel. 039383 60914  
Funk 0170 4415221

### Arneburg Gierfähre

Sommer (April bis Oktober):  
Mo bis Fr 7 bis 18 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 9 bis 19 Uhr  
Winter (November bis März) Winterruhe  
Tel. 039321 5180, Tel. 039321 51817  
Funk 0172 8024115

**Ferchland – Grieben** Motorfähre  
Ganzjährig: Mo bis Fr 5:45 bis 18:45 Uhr,  
Sa, So, Feiertag 8 bis 18:45 Uhr  
Funk 0171 2818143

### Rogätz Motorfähre

April bis Oktober: Mo bis Fr 6 bis 20 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 8 bis 20 Uhr  
November bis März: Mo bis Fr 6 bis 19 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 9 bis 19 Uhr  
Funk 0172 5427827

**Magdeburg – Buckau** Motorfähre  
April bis Oktober: Di bis So 10 bis 18 Uhr;  
Tel. 0391 5328891 oder 0391 4048775

**Magdeburg – Westerhüsen** Gierfähre  
April bis Oktober: Di bis So 10 bis 18 Uhr;  
Tel. 0391 5433926  
Tel. 0391 4046042

**Saalthorn – Fähre** Gierfähre  
Sommer (Mai bis September):  
Mo bis Fr 5:15 bis 20 Uhr,  
Sa, So, Feiertag 8 bis 19 Uhr,  
Winterzeit (Oktober bis April):  
Mo bis Fr 5:15 bis 19 Uhr,  
Sa, So, Feiertag 8 bis 19 Uhr  
Tel. 039298 6720

**Breitenhagen** Gierfähre  
Sommer: Mo bis Fr 5:20 bis 19 Uhr,  
Sa 8 bis 18 Uhr, So, Feiertag 9 bis 19 Uhr  
Winter: Mo bis Fr 5:20 bis 19 Uhr,  
Sa 8 bis 18 Uhr, So, Feiertag 10 bis 16 Uhr;  
Funk 0177 4050655

**Aken/Elbe** Gierfähre  
Sommer (April bis September):  
Mo bis Sa 6 bis 20 Uhr; So,  
Feiertag 8 bis 20 Uhr  
Winter (Oktober bis März):  
Mo bis Fr 6 bis 20 Uhr; Sa, 8 bis 19 Uhr;  
So, Feiertag 9 bis 19 Uhr  
Tel. 034909 88710



Das Reiseland Sachsen-Anhalt beeindruckt seine Gäste mit zahlreichen Bauwerken an der »Straße der Romanik«, idyllischen Park- und Gartenanlagen in den »Gartenträumen«, Aktiverlebnissen am »Blauen Band« sowie archäologischen Sensationsfunden auf den »Himmelswegen«.



TMB Informations-  
und Buchungsservice  
[www.reiseland-brandenburg.de](http://www.reiseland-brandenburg.de)

## Gepäcktransport, Radverleih und -transport

Elbe Rad Touristik  
Gerhart-Hauptmann-Straße 2  
39108 Magdeburg  
Tel. 0391 7330334  
Fax 0391 7330335  
[info@elbe-rad-touristik.de](mailto:info@elbe-rad-touristik.de)

## Bahnreise

Die Fahrradmitnahme in den Nahverkehrszügen in Sachsen-Anhalt ist kostenlos.

INSA Fahrplanauskunft für Bahn und Bus in Sachsen-Anhalt:  
Tel. 01805 331010 (0,12 €/Min.),  
[www.insa.de](http://www.insa.de)



Wittenberge

38 km

Havelberg

Kartenabschnitt G

&lt; 38 km &gt;

Fahrradfreundliche Unterkünfte Wittenberge – Havelberg

Sehenswertes

Wittenberge Hafen, eine der größten Turmuhren Europas, Steintor, Rathaus  
Bad Wilsnack Wunderblutkirche St. Nikolai mit mittelalterlichem Wunderblutschrein,  
 Thermalbad, Gradierwerk, Kurpark, Pilgerweg

Beuster romanische Backsteinkirche (Straße der Romanik), Blaulicht-Museum

Bälów typisches Warftendorf mit Jugendstil-Kirche

Rühstädt Europäisches Storchendorf, Storchenzentrum

Gnevsdorf Zusammenfluss von Elbe und Havel

Havelberg hist. Stadtinsel, Dom und Flächendenkmal von 28 verschiedenen Einzeldenkmälern  
 (Straße der Romanik), Gierseilfähre Räbel

Werben/Elbe mittelalterliches Stadtbild, Elbtor mit Heimatstube, Stadtkirche St. Johannis,  
 Bockwindmühle von 1824

**G 1** Zimmervermietung  
 und Ferienwohnung  
 Rumsch

Kat. 1, 8 Betten,  
 Feldstraße 33,  
 19322 Wittenberge  
 OT Lindenberg,  
 Tel. 03877 403201,  
 Tel. 0162 7822491,  
 Entfernung 🚲 2,5 km,  
 Lage: re

**G 2** Pension Schwesig  
 G \*\*\*

Kat. 2, 16 Betten, 🏠,  
 Lenzener Chaussee 19 a,  
 19322 Wittenberge,  
 Tel. 03877 66445,  
 Tel. 0174 4254037,  
 Entfernung 🚲 1,4 km,  
 Lage: re

**G 3** **Beherbergungs-  
management  
»Apartment-Hotel«**

Kat. 3, 8 Betten,  
Schillerplatz 1,  
19322 Wittenberge,  
Tel. 03877 79859,  
Tel. 0171 3754304,  
Entfernung 0,2 km,  
Lage: re

**G 4** **Pension »Am  
Festspielhaus« G \*\*\***

Kat. 1/2, 24 Betten, ,  
Friedrich-Ebert-Straße 9,  
19322 Wittenberge,  
Tel. 03877 79195,  
Tel. 01520 9080850,  
Entfernung 1,0 km,  
Lage: re

**G 5** **Hotel Germania H \*\*\***

Kat. 3, 24 Betten,  
, , , ,  
Bahnstraße 53 a,  
19322 Wittenberge,  
Tel. 03877 95590,  
Entfernung 0 km,  
Lage: re

**G 6** **Doppelzimmer &  
Ferienwohnung  
»Zum Schlafwandler«**

Kat. 1, 7 Betten, ,  
Bürgerstraße 31,  
19322 Wittenberge,  
Tel. 03877 66369,  
Tel. 0162 8862866,  
Entfernung 0,1 km,  
Lage: re

**G 7** **Ferienwohnung  
»Nadelöhr«**

Kat. 1, 2 Betten,  
Gartenstraße 17,  
19322 Wittenberge,  
Tel. 01520 9945508,  
Entfernung 0,5 km,  
Lage: re

**G 8** **Le Petit Jardin**

Kat. 1/2, 4 Betten,  
Gartenstraße 20,  
19322 Wittenberge,  
Tel. 0157 72177559,  
Entfernung 0,5 km,  
Lage: re

**G 9** **Hotel »Zur Elbaue«**

Kat. 1/2, 75 Betten,  
, ,  
Bahnstraße 107,  
19322 Wittenberge,  
Tel. 03877 904118,  
Tel. 03877 563260,  
Entfernung 0 km,  
Lage: re

**G 10** **»Haus Am  
Festspielplatz« P \*\*\***

Kat. 1, 4 Betten, ,  
Müllerstraße 5,  
19322 Wittenberge,  
Tel. 03877 69660,  
Tel. 0174 7095900,  
Entfernung 0,2 km,  
Lage: re

**G 11** **Pension zum Tivoli**

Kat. 1, 8 Betten, ,  
Tivolistraße 36,  
19322 Wittenberge,  
Tel. 03877 75768,  
Tel. 0174 3849295,  
Entfernung 0,1 km,  
Lage: re

**G 12** **Pension König**

Kat. 1, 8 Betten, ,  
Tivolistraße 26,  
19322 Wittenberge,  
Tel. 03877 69200,  
Entfernung 0 km,  
Lage: re

**G 13** **Elbblick Wittenberge**

Kat. 1, 6 Betten,  
, ,  
Elbstraße 13,  
19322 Wittenberge,  
Tel. 03877 69635,  
Tel. 0152 29077351,  
Entfernung 0 km,  
Lage: re

**G 14** **Pension & Cafe »Zum  
Goldenen Anker«**

Kat. 2, 11 Betten, ,  
Elbstraße 11,  
19322 Wittenberge,  
Tel. 03877 403855,  
Tel. 0172 8744233,  
Entfernung 0 km,  
Lage: re

**Publicpress – Die Karten mit der Sonne**

**Richtungsweisend!**

wetterfest · reißfest · GPS-genau



Nähere Informationen und  
mehr als 500 weitere Kartentitel  
finden Sie im Buchhandel, in  
Tourist-Informationen und unter  
[www.publicpress.de](http://www.publicpress.de)

*Wellnesshotel  
Legde*

Wellnesshotel bei Bad Wilsnack



Telefon 03 87 91 - 7 92 71

[www.wellnesshotel-legde.de](http://www.wellnesshotel-legde.de)

DZ ab 39,- € p.P./Tag

Wellnessarrangements ab 119,- €  
p.P. bei zwei Übernachtungen

4 Kilometer vom Elberadweg entfernt.



**G 15 Pension Kuhn**

Kat. 1, 6 Betten, ,  
Elbstraße 9,  
19322 Wittenberge,  
Tel. 03877 69603,  
Tel. 0160 3102874,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**G 16 Hotel Alte Ölmühle  
Wittenberge**

Kat. 3, 58 Betten, ,  
Bad-Wilsnacker-Straße 52,  
19322 Wittenberge,  
Tel. 03877 79195,  
Tel. 03877 5679940,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**G 17 Haus am Deich**

Kat. 1, 4 Betten, ,  
Dorfstraße 1,  
39615 Seehausen (Altmark)  
OT Losenrade,  
Tel. 039397 41166,  
Tel. 0178 9040215,  
Entfernung  0,3 km,  
Lage: le

**G 18 Zimmervermietung  
Blumenparadies**

Kat. 1, 8 Betten,  
, ,  
Dorfstraße 16,  
19322 Wittenberge  
OT Hinzdorf,  
Tel. 03877 904429,  
Tel. 0174 6030285,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**G 19 Zimmervermietung  
Elbblick**

Kat. 1, 8 Betten, ,  
Dorfstraße 17,  
19322 Wittenberge  
OT Hinzdorf,  
Tel. 03877 904120,  
Tel. 0173 2387315,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**G 20 Das Pfannkuchenhaus**

Kat. 2, 4 Betten,  
, ,  
Dorfstraße 14,  
19322 Wittenberge  
OT Hinzdorf,  
Tel. 03877 902029,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**G 21 Zimmervermietung  
Lucas**

Kat. 1, 4 Betten, ,  
Bergstraße 4,  
39615 Seehausen (Altmark)  
OT Beuster,  
Tel. 039397 41224,  
Tel. 0160 99400968,  
Entfernung  0,5 km,  
Lage: le

**G 22 Pension Schuster**

Kat. 1, 5 Betten,  
Ostorfer Straße 2,  
39615 Seehausen (Altmark)  
OT Beuster,  
Tel. 039397 365,  
Tel. 0170 3137266,  
Entfernung  0,02 km,  
Lage: le

**G 23 Ferienanlage  
»Treffpunkt Natur«**

Kat. 1/2, 12 Betten,  
4 Zeltstellplätze,  
Am Sandkrug,  
19322 Rühstädt GT Bälów,  
Tel. 03877 403645,  
Entfernung  0,1 km,  
Lage: re

**G 24 Ferienhof und Pension  
Bebion Zander,  
Radlercafé F\*\***

Kat. 1, 8 Betten, ,  
Bälower Dorfstraße 11,  
19322 Rühstädt GT Bälów,  
Tel. 038791 6752,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**G 25 Gasthaus Ploigt**

Kat. 1, 4 Betten, ,  
Bälower Dorfstraße 19,  
19322 Rühstädt GT Bälów,  
Tel. 038791 2661,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**G 26 A Schloss Rühstädt –  
Wellnesshotel H\*\*\***

Kat. 3, 28 Betten, ,  
Schloss,  
19322 Rühstädt,  
Tel. 038791 80850,  
Tel. 0151 17657410,  
Entfernung  0,5 km,  
Lage: re



**bikeline**

**wetterfest reißfest**

**bikeline** **Elbe-Radweg**  
Teil 1, Prag-Magdeburg

**bikeline** **Elbe-Radweg**  
Teil 2, Magdeburg-Cuxhaven

Teil 1, Prag-Magdeburg:  
wetterfest, € 12,90, ISBN 978-3-85000-030-7

Teil 2, Magdeburg-Cuxhaven:  
wetterfest, € 12,90, ISBN 978-3-85000-079-6

Erhältlich im Buchhandel, in Tourist-Infos oder beim  
Verlag Esterbauer, A-3751 Rodingersdorf, Hauptstr. 31,  
Tel: +43/2983/28982-0, Fax: +43/2983/28982-500 bikeline@esterbauer.com  
[www.esterbauer.com](http://www.esterbauer.com)



**G 26**

**Schlosshotel**  
**RÜHSTÄDT**  
KUR- UND WELLNESSHOTEL

Wohlfühlambiente  
am Elberadweg

EZ 65 Euro  
DZ 110 Euro

[www.schlosshotel-ruehstaedt.de](http://www.schlosshotel-ruehstaedt.de)  
Fon 038791 - 8 08 50



**G 27 Gasthaus und Pension  
»Zum Storchenhof«**

Kat. 1, 6 Betten,  
☎, ☎, ☎,  
Rühstädter Dorfstraße 11,  
19322 Rühstädt,  
Tel. 038791 6642,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: re

**G 28 Zimmervermietung  
Genrich**

Kat. 1, 6 Betten,  
Wittenberger Straße 14,  
19322 Rühstädt,  
Tel. 038791 6634,  
Entfernung ☞ 0,5 km,  
Lage: re

**G 29 Ferienhaus  
»Zum Storchennest«**

Kat. 2, 4 Betten,  
Dorfstraße 8,  
19322 Rühstädt,  
Tel. 038791 801990,  
Tel. 0162 1328032,  
Entfernung ☞ 2 km,  
Lage: re

**G 30 Landgasthof  
»Dörpkrog an Diek«**

Kat. 2, 8 Betten,  
4 Campingstellplätze,  
☎, ☎,  
Am Deich 7,  
19322 Rühstädt  
GT Abbendorf,  
Tel. 038791 7233,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: re

**G 31 Zimmervermietung  
Knüppel**

Kat. 2, 5 Betten, ☎,  
Roddaner Straße 10,  
19336 Quitzöbel,  
Tel. 038791 80427,  
Tel. 0174 9440587,  
Entfernung ☞ 2 km,  
Lage: re

**G 32 Schwimmbad Werben**

Kat. 1, 20 Stellplätze,  
Vor dem Seehäuser Tor,  
39615 Werben (Elbe),  
Tel. 039393 225,  
Tel. 0172 3146179,  
Entfernung ☞ 0,5 km,  
Lage: le

**G 33 Hotel  
»Deutsches Haus«**

Kat. 2, 8 Betten,  
☎, ☎,  
Seehäuser Straße 10,  
39615 Werben (Elbe),  
Tel. 039393 92939,  
Entfernung ☞ 0,5 km,  
Lage: le

**G 34 Gästehaus am Markt**

Kat. 2, 8 Betten,  
Marktplatz 11,  
39615 Werben (Elbe),  
Tel. 039393 265,  
Tel. 0173 2066431,  
Tel. 0162 4109380,  
Entfernung ☞ 0,1 km,  
Lage: le

**G 35 Flusshof**

Kat. 2, 10 Betten,  
Dorfstraße 27,  
39615 Werben/Räbel,  
Tel. 0700 35877463,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

**G 36 Pension »Dürkop«**

Kat. 1, 8 Betten, ☎,  
Pritzwalker Straße 14,  
39539 Havelberg,  
Tel. 039387 88825,  
Tel. 0160 97300612,  
Entfernung ☞ 0,3 km,  
Lage: re

**G 37 Gästehaus Schröder**

Kat. 1, 14 Betten,  
Vor dem Steintor 20,  
39539 Havelberg,  
Tel. 039387 88272,  
Tel. 0177 6773769,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: re

**G 38 Pension a. d. Havel**

Kat. 1, 5 Betten,  
Havelstraße 51,  
39539 Havelberg,  
Tel. 039387 80990,  
Tel. 0160 3575895,  
Entfernung ☞ 0,2 km,  
Lage: re

**Ihre Nr. 1  
für Rad- und Wanderreisen  
an der Elbe**



- Übernachtung in Mittelklasse- oder Komforthotels
- inklusive Frühstück
- inklusive Gepäcktransport
- Servicehotline
- umfangreiche Reiseunterlagen mit Kartenmaterial/Routenbeschreibung

seit 1993 großes Tourenangebot & eigene Räder

**Mecklenburger Radtour**

Zunftstraße 4  
D-18437 Stralsund

Tel. +49 (0) 3831 30676-0  
Fax +49 (0) 3831 30676-19

info@mecklenburger-radtour.de



**Kostenlosen Katalog anfordern**

**Gut beraten - Online buchen - Radspaß erleben! [www.mecklenburger-radtour.de](http://www.mecklenburger-radtour.de)**



#### PROJEKTBELEGTE:

Evangelisch-lutherische Landeskirche Hannovers  
 Evangelische Kirche in Mitteldeutschland EKM  
 Evangelische Kirche Anhalts  
 Bistum Magdeburg  
 Evangelisch-Lutherische Landeskirche Sachsen  
 Ministerium für Wirtschaft und Arbeit Sachsen-Anhalt  
 Tourismusverbände  
 ADFC e.V.  
 TMSA/IMG GmbH  
 OSO mbH Genthin



# RADWEGEKIRCHEN AM ELBERADWEG

Mit einem Signet und Richtlinien für eine Zertifizierung entsteht augenblicklich deutschlandweit ein Netzwerk von Radwegekirchen, verlässlich geöffnet für Radwanderer und Fußgänger. Die dem jeweiligen Standort angepassten Angebote dieser Kirchen für Leib und Seele richten sich gezielt an Radwanderer und Radpilger.



Am Elberadweg durch Niedersachsen, Sachsen-Anhalt und Sachsen haben inzwischen über 30 evangelische und katholische Gemeinden die Initiative ergriffen und öffnen ihre Türen für Gäste.

In Sachsen-Anhalt wurde 2010 unter der Schirmherrschaft des Ministeriums für Wirtschaft und Arbeit des Landes das Projekt Radwegekirchen am Elberadweg offiziell eröffnet.



### WAS KÖNNEN GÄSTE IN EINER RADWEGEKIRCHE ERWARTEN?

Die Kirche liegt in unmittelbarer Nähe zu einem Radwanderweg, ist tagsüber von Ostern bis zum Reformationstag/ Allerheiligen frei zugänglich und ist als Radwegekirche durch Hinweisschilder am Radweg, im Schaukasten oder an der Kirche gekennzeichnet.



### SPIRITUELLE ANGEBOTE

Die Gemeinden üben sich in Gastfreundschaft und bieten den Gästen als Wichtigstes einen Raum der Stille und Besinnung. Sie können hier geistliche Texte, einen Gebetsort sowie Angebote von Andachten und die Gelegenheit zur Seelsorge finden.

### AN VIELEN ORTEN GIBT ES:

- geeignete Abstellmöglichkeiten für Fahrräder mit Gepäck
  - Orte für die Rast mit Tische und Bänke
  - Zugang zu Trinkwasser und zu Toiletten.
- Informationen**
- zur nächsten Fahrradwerkstatt oder auf private Helfer
  - zu Übernachtungsmöglichkeiten (z. B. Bett & Bike),
  - zum Wegeverlauf und zu Sehenswürdigkeiten am Ort.

### AUSKUNFTE UND INFORMATIONEN:

Gemeindedienst der EKM  
 Zinzendorfplatz 3 (Alte Apotheke)  
 99192 Neudietendorf  
 Tel.: 036202/ 77 17 90  
 E.-mail: offene-kirchen@ekmd.de  
 www.gemeindedienst-ekm.de  
 www.kirchenlandkarte.de  
 www.jakobusweg-sachsen-anhalt.de



- Radegast
- Bleckeade
- Beuster
- Havelberg
- Hämerten
- Sandau
- Schönhausen
- Ringfurth
- Jerichow
- Klietznick
- Schönhausen
- Jerichow
- Klietznick
- Ringfurth
- Magdeburg

- EV. KIRCHE
- EV. KIRCHE ST. JAKOBI
- EV. STIFTSKIRCHE ST. NICOLAUS
- EV. DOM ST. MARIEN
- EV. KIRCHE ST. LAURENTIUS UND ST. NIKOLAUS
- EV. KIRCHE ST. GEORG
- EV. KIRCHE ST. JOHANNES
- EV. KIRCHE ST. STEPHAN
- KATH. KIRCHE ZUR HEILIGSTEN DREIFALTIGKEIT
- EV. KIRCHE ST. MARIEN UND WILLEBRORD
- EV. STIFTSKIRCHE ST. MARIEN U. ST. NIKOLAI
- EV. DORFKIRCHE
- EV. DORFKIRCHE
- EV. DOM ST. MAURITIUS U. ST. KATHARINA
- KATH. KATHEDRALEKIRCHE ST. SEBASTIAN
- EV. WALLONERKIRCHE ST. AUGUSTINI
- KATH. UNIVERSITÄTSKIRCHE ST. PETRI
- KATH. MAGDALENEKAPELLE
- EV. SAMARITERKIRCHE PFEIFFERSCHE STIFTUNG

- Schönebeck
- Plötzky
- Pretzien
- Dornburg
- Groß Rosenburg
- Breitenhagen
- Steckby
- Aken
- Coswig
- Wittenberg
- Domnitzsch
- Weißnig
- Stadt Wehlen

- EV. KIRCHE ST. JAKOBI
- EV. KIRCHE ST. MARIA MAGDALENA
- EV. KIRCHE ST. THOMAS
- EV. DORFKIRCHE
- EV. DORFKIRCHE
- EV. DORFKIRCHE
- EV. KIRCHE ST. NICOLAI
- EV. KIRCHE ST. NICOLAI
- EV. KIRCHE ST. NICOLAI
- EV. STADTKIRCHE ST. MARIEN
- EV. KIRCHE ST. MARIEN
- EV. KIRCHE
- EV. STADTKIRCHE



Europäische Kommission  
 Europäische Sozialfonds  
 INVESTITION IN IHRE ZUKUNFT

**G 39** »Campinginsel Havelberg« C\*\*\*\*

Kat. 1, 100 Stellplätze, ,  
Spülinself, 39539 Havelberg,  
Tel. 039387 20655,  
Tel. 0163 3938703,  
Entfernung  0,3 km,  
Lage: re

**G 40** Pension »Zum Biber«

Kat. 1-3, 20 Betten,  
, ,  
Vor dem Steintor 22,  
39539 Havelberg,  
Tel. 039387 20655,  
Tel. 0163 3938703,  
Entfernung  0,2 km,  
Lage: re

**G 41** Pension »Havelblick« G\*\*\*

Kat. 1/2, 8 Betten,  
Weinbergstraße 74,  
39539 Havelberg,  
Tel. 039387 88402,  
Entfernung  0,4 km,  
Lage: re

**G 42** Gasthaus Mühlenholz

Kat. 1, 12 Betten,  
, , ,  
Elbstraße 7,  
39539 Havelberg,  
Tel. 039387 59454,  
Tel. 01520 8669039,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**G 43** A Elb-Havel-Pension

Kat. 1/2, 20 Betten,  
Genthiner Straße 5,  
39539 Havelberg,  
Tel. 039387 89379,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**G 44** Gästezimmer Rekowsky

Kat. 1, 7 Betten, ,  
Bischofsberg 28,  
39539 Havelberg,  
Tel. 039387 80935,  
Tel. 0174 8352405,  
Entfernung  0,2 km,  
Lage: re

**G 45** A Biergartenpension

Kat. 1, 22 Betten,  
, , ,  
Lange Straße 20 a,  
39539 Havelberg,  
Tel. 039387 59694,  
Tel. 0179 1359294,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**G 46** Erlebnis-pädagogisches Zentrum Havelberg

Kat. 1, 60 Betten, ,  
Schulstraße 1-2,  
39539 Havelberg,  
Tel. 039387 79325,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**Fahrradservice**

Wittenberge  
Fahrrad-Handel Schukat,  
Rathausstraße 55, Tel. 03877 61153

Zweirad-Center, W. Berger,  
Bahnstraße 18, Tel. 03877 60244;  
Lage: re

Fahrradhandel Raugsch,  
Am Stern 3, Tel. 03877 9574826

Havelberg  
Fahrradhaus Hubeny,  
Pritzwalkner Straße 43, Tel. 039387 88797

Werben (Elbe)  
Ratskeller – Zweirad-Bistro-Cafe,  
Marktplatz 1, Tel. 039393 969996

**Service**

**ELB-HAVEL PENSION**



**G 43**

Genthiner Str. 5  
39539 Havelberg  
Tel./Fax  
**039387 / 89379**  
www.  
elb-havel-pension  
.de

**G 45**



**Pension**  
**DZ 35 €**  
**EZ 30 €**

Lange Straße 20a  
39539 Havelberg  
01 79 / 1 35 92 94

**Biergarten** ☎ 03 93 87 / 5 96 94



Inselfstadt Tor von Havelberg



Bett & Bike



**22 Betten**



3 Einzelzimmer mit WC/Schu

**Info**

Informationen, Prospekte,  
Tipps, Zimmerbuchungen:

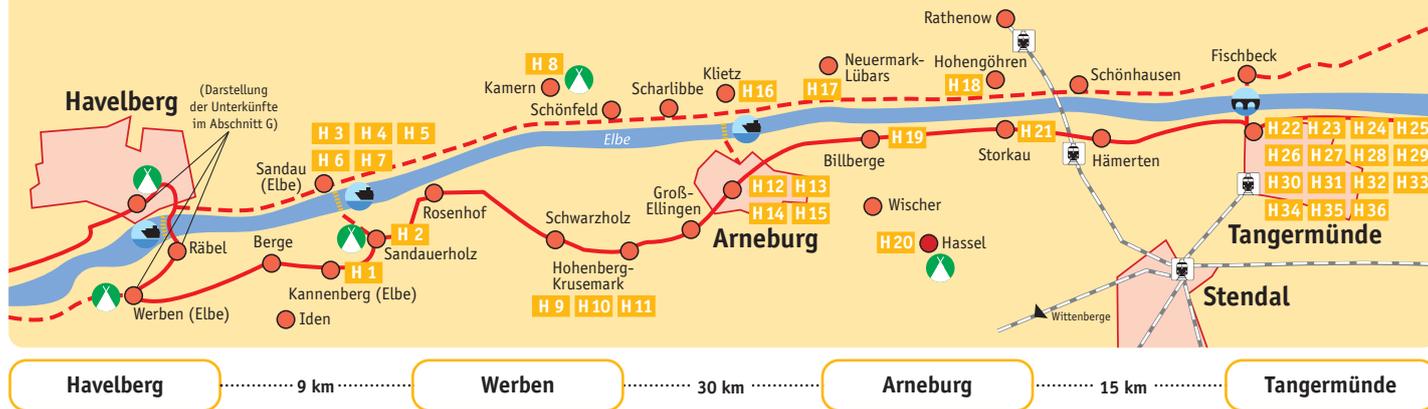
Tourismusverband Prignitz e.V.  
Tel. 03876 30741920, info@dieprignitz.de

Tourist-Information Wittenberge  
Tel. 03877 929181, touristinfo@kfh-wbge.de

Stadtinformation Seehausen  
Tel. 039386 54783, info@stadt-seehausen.de

Tourist-Info Havelberg  
Tel. 039387 79091,  
touristinformation-havelberg@t-online.de

Tourist-Info Werben  
Tel. 039393 92755, touristinfo-werben@t-online.de



## Kartenabschnitt H

&lt; 54 km &gt;

## Fahrradfreundliche Unterkünfte Havelberg – Tangermünde

## Sehenswertes

Sandau Straße der Romanik, Gierseilfähre Sandau

Schwarzholz Rittergut und Museum

Hohenberg-Krusemark Reitsportzentrum, Europas größtes Reitroutennetz

»Sternreiten in der Altmark« (Info über Tel. 039394 81339)

Arneburg Ausblick ins Elbtal, Burgberg mit mittelalterlichen Mauerresten, historischer Stadtkern, Gierseilfähre Arneburg

Storkau Park-Schloss von 1912 mit Gourmet-Restaurant

Hämerten »Verkehrte« Kirche in der Altmark, Chorturmkirche

Schönhausen Bismarckmuseum, Straße der Romanik

**H 1** Pension & Ferienwohnung **Alte Försterei am Blauen See**

Kat. 1, 8 Betten, ,  
Dorfstraße 81,  
39606 Iden OT Kannenberg,  
Tel. 039390 81703,  
Entfernung  0,1 km,  
Lage: le

**H 2**  »Gutshaus Büttnerhof« **F\*\*\***

Kat. 1/2, 20 Betten,  
10 Stellplätze,  
, , ,  
Dorfstraße 38,  
39606 Iden  
OT Sandauerholz,  
Tel. 039390 81840,  
Tel. 039390 81046,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le

### H 3 Schützenhaus Sandau

Kat. 1, 8 Betten,  
☞, ☑,  
Havelberger Straße 32–34,  
39524 Sandau,  
Tel. 039383 377,  
Tel. 0172 8042489,  
Entfernung ☞ 1 km,  
Lage: re

### H 4 Gästezimmer & Weinhandlung Hellwig

Kat. 1, 6 Betten, ☞,  
Wulkauer Weg 30,  
39524 Sandau,  
Tel. 039383 370,  
Tel. 0173 1314747,  
Entfernung ☞ 0,2 km,  
Lage: re

### H 5 Gästezimmer Pabst »Garten der Vielfalt«

Kat. 1, 6 Betten, ☞,  
Wulkauer Weg 25,  
39524 Sandau,  
Tel. 039383 349,  
Tel. 0162 1716200,  
Entfernung ☞ 0,2 km,  
Lage: re

### H 6 Zimmervermietung Frank

Kat. 1, 6 Betten, ☞,  
Gartenstraße 11,  
39524 Sandau,  
Tel. 039383 287,  
Tel. 0179 4081670,  
Entfernung ☞ 0,2 km,  
Lage: re

### H 7 LITTLE BOOM RANCH P\*\*\*

Kat. 1, 8 Betten, ☑,  
Vor dem Schleusetore 1,  
39524 Sandau,  
Tel. 039383 5158,  
Tel. 0172 3410318,  
Entfernung ☞ 0,2 km,  
Lage: re

### H 8 Freizeitwohnanlage Schroeder & Waldcafe am See

Kat. 1/2, 5 Betten,  
15 Stellplätze, ☑, ☒,  
Mühlenholz 2,  
39524 Kamern,  
Tel. 039382 41168/31085,  
Tel. 0171 9190465,  
Entfernung ☞ 3 km,  
Lage: re

### H 9 Reiterhof & Pension Trumpf

Kat. 1, 8 Betten,  
Friedensstraße 7,  
39596 Hohenberg-Krusemark,  
Tel. 039394 81454,  
Tel. 0172 9310446,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

### H 10 A Pension »Gutshaus Krusemark«

Kat. 2, 20 Betten,  
Ellinger Straße 16,  
39596 Hohenberg-Krusemark,  
Tel. 039394 91680,  
Tel. 0170 8655958,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

### H 11 Gästehaus Gadau

Kat. 2, 7 Betten,  
Gartenstraße 6,  
39596 Hohenberg-Krusemark,  
Tel. 039394 81276,  
Entfernung ☞ 0,2 km,  
Lage: le

### H 12 A Hotel Goldener Anker

Kat. 2, 12 Betten,  
☑, ☒, ☓,  
Elbstraße 17,  
39596 Arneburg,  
Tel. 039321 27136,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

### H 13 Fährhaus Arneburg

Kat. 1, 8 Betten,  
☑, ☞,  
An der Elbe Nr. 11,  
39596 Arneburg,  
Tel. 039321 53800,  
Tel. 0171 6071570,  
Entfernung ☞ 0,5 km,  
Lage: le

### H 14 Pension »Elly Schottke«

Kat. 1, 6 Betten,  
Tangermünder Straße 31,  
39596 Arneburg,  
Tel. 039321 2529,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

### H 15 Ferienwohnung Sommer

Kat. 1, 4 Betten,  
Tangermünder Straße 25,  
39596 Arneburg,  
Tel. 039321 53374,  
Tel. 0151 22868797,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

### H 16 Land-gut-Hotel »Seeblick«

Kat. 2, 20 Betten,  
☑, ☒,  
Genthiner Straße 9,  
39524 Klietz,  
Tel. 039327 93500,  
Entfernung ☞ 2,5 km,  
Lage: re



historisches Gebäude mit unverwechselbarem Flair,  
direkt am Elbe-Radweg im Biosphärenreservat  
Flusslandschaft Elbe, komplette Radlerversorgung,  
durchgehend warme Küche, gemütlischer Außenbereich.

Tel.: (039390) 81046 oder 81840 [www.gutshaus-buettnerhof.de](http://www.gutshaus-buettnerhof.de)



H 10

~ Liebvoll eingerichtete Zimmer und FeWo  
~ Übernachtung mit Frühstück  
~ direkt am "Elbe-Radweg" gelegen

[www.gutshaus-krusemark.de](http://www.gutshaus-krusemark.de)



H 12

Fam. Fenn  
Elbstrasse 17  
39596 Arneburg  
Tel. 039321-27136

[www.arneburg-hotel-goldener-anker.de](http://www.arneburg-hotel-goldener-anker.de)



**Elbe Rad  
Touristik**

- Radreisen
- Radverleih
- Gepäcktransfer

**Reisen ab 234 €**  
Bitte fordern Sie unseren  
kostenlosen Katalog an!

**Fahrradreisen am Elberadweg**

Gerhart-Hauptmann-Str. 2 · 39108 Magdeburg · Tel. 03 91/7 330 334 · [www.elbe-rad-touristik.de](http://www.elbe-rad-touristik.de)

**DAS Internetmagazin nicht nur für Radwanderer**

**Radtouren-Sachsen-Anhalt.de**  
Radwandern, Wandern, Skaten, Reiten und Wasserwandern

**www.radtouren-sachsen-anhalt.de**

- Infos zu überregionalen Radwegen
- Tipps: „Tour des Monats“, „Denkmal des Monats“, Touren & Ziele in Sachsen-Anhalt
- Fahrpläne, Wetter und mehr

Entstanden mit dem Ländlichen Wegekonzept des Landes Sachsen-Anhalt

**Umsetzungsbegleitung & Bearbeitung:**  
IVW Ingenieurbüro für Verkehrs- und Wasserwirtschaftsplanung GmbH  
Calbische Straße 17, 39122 Magdeburg  
Tel.: 0391 4060300, Fax: 0391 4060400  
E-Mail: [office@ivw-gmbh.eu](mailto:office@ivw-gmbh.eu)

**IVW**  
IVW Ingenieurbüro GmbH



**ALTMARK**

# Radlerland Altmark

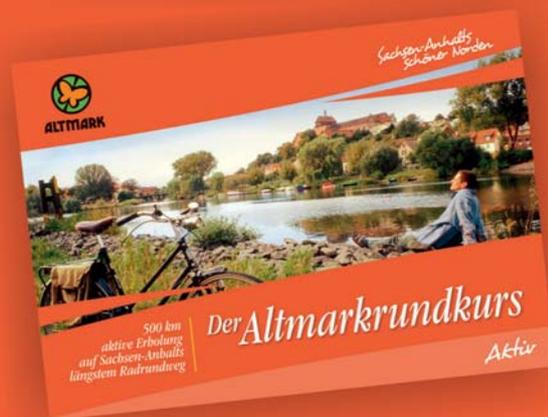
*auf schmalen Reifen Natur ganz nah genießen*



Vielen Gästen kaum bekannt und doch schon recht beliebt ist die Altmark bei Naturliebhabern und Radlern, die sich aktiv erholen wollen. Ein wahrer Geheimtipp. Sie ist der Landstrich des nördlichen Elbbogens, dort wo sich der Fluss in der Mitte Deutschlands langsam nach nord/west in Richtung Hamburg schwenkt. Flache Wiesenlandstriche wie der Drömling im Westen und die Wische im Osten, wo man glaubt der Himmel berührt die Erde, wechseln mit den bewaldeten Höhen der „Altmärkische Schweiz“ rund um Klötze oder dem Elb-Havel-Gebiet mit den „Kamernschen Bergen“. Mehr als 1600 km pures Radlervergnügen laden zu ausgedehnten Touren kreuz und quer durch die Altmark ein. Es gibt mit dem Elberadweg einen Renner, mit dem Altmarkrundkurs einen Geheimtipp, mit der Milde-Biese-Tour eine Querverbindung von Nord nach Süd und mit dem Havelradweg und dem Vierländergrenzradweg „Am Grünen Band“ weitere Themenradwege in der Region.

*[www.altmarkrundkurs.de](http://www.altmarkrundkurs.de)*

*Sachsen-Anhalts  
Schöner Norden*



*Ein Radler-Informationspaket erhalten Sie kostenlos beim Tourismusverband Altmark e.V. in 39590 Tangermünde, Marktstraße 13, auf [www.altmarktourismus.de](http://www.altmarktourismus.de) unter [www.altmarkrundkurs.de](http://www.altmarkrundkurs.de) oder per Telefon unter 039322-3460.*

*Aktiv*

**H 17 Reiterhof Kuhn**

Kat. 1, 8 Betten,  ,  
Dorfstraße 101,  
39524 Neuermark-Lübars,  
Tel. 039327 41395,  
Tel. 039327 93853,  
Tel. 0172 9285170,  
Entfernung  2 km,  
Lage: re

**H 18 Gaststätte & Pension »Stadt Braunschweig«**

Kat. 1, 7 Betten,  ,  
Große Straße 17,  
39524 Schönhausen  
OT Hohengöhren,  
Tel. 039323 75659,  
Tel. 039323 75987,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**H 19 CJD Billberge**

Kat. 2, 16 Betten, ,  
Brunnenweg 1,  
39590 Tangermünde  
OT Billberge,  
Tel. 039321 5130,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le

**H 20 Naherholung Wischer (Naturcamping + Kiessee)**

Kat. 1, 22 Betten,  
70 Stellplätze,  
  ,  
Am Campingplatz 1,  
39596 Hassel,  
Tel. 039321 2249,  
Tel. 0172 4736495,  
Entfernung  5 km,  
Lage: le

**H 21 Hotel Schloss Storkau H \*\*\*\***

Kat. 3, 157 Betten,  
   ,  
Im Park,  
39590 Tangermünde  
OT Storkau,  
Tel. 039321 5210,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le

**H 22 Ringhotel »Schloss Tangermünde« H \*\*\*\***

Kat. 3, 69 Betten,  
   ,  
Auf der Burg, Amt 1,  
39590 Tangermünde,  
Tel. 039322 7373,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le

**H 23  Hotel »Alte Brauerei«**

Kat. 2, 42 Betten,  
   ,  
Lange Straße 34,  
39590 Tangermünde,  
Tel. 039322 44145,  
Tel. 0172 3276908,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le

**H 24 Hotel STARS INN H \*\*\***

Kat. 2, 44 Betten,  ,  
Lange Straße 47/  
Töpferpassage,  
39590 Tangermünde,  
Tel. 039322 9870,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le

**H 25 Ringhotel »Schwarzer Adler« H \*\*\*\***

Kat. 3, 96 Betten,  
   ,  
Lange Straße 52,  
39590 Tangermünde,  
Tel. 039322 960,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le

**H 26 Altstadt Pension G \*\*\***

Kat. 2, 27 Betten,  
Lange Straße 40,  
39590 Tangermünde,  
Tel. 039322 98500,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le

**H 27 Hotel Am Rathaus**

Kat. 2, 30 Betten,  
   ,  
Lange Straße 70,  
39590 Tangermünde,  
Tel. 039322 7360,  
Entfernung  0,2 km,  
Lage: le

**H 28 »Zum Schmuckgiebel«**

Kat. 1, 8 Betten, ,  
Markt 2,  
39590 Tangermünde,  
Tel. 039322 22393,  
Tel. 0172 7635666,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le

**H 23 Hotel & Restaurant am Eulenturm C. & A. Schulz GbR, Lange Straße 34, 39590 Tangermünde, Fax 039322-441 75 E-Mail anfrage@hotel-alte-brauerei.de**  
**Tel. 03 93 22-441 45**



# Alte Brauerei

*... immer schön gemütlich!*

- 42 Betten in 20 DZ & 02 EZ
- in allen Zimmern: Du/WC, Tel, TV, Fön, teilweise mit Minibar & W-LAN
- kostenfreier Parkplatz & Fahrradraum
- Gepäcktransfer
- Trockenraum




**Unser Land. Unsere Versicherung.**

## Wenn die besten Jahre erst beginnen.

**Angebote für Generation 50Plus**



Wenn die besten Jahre beginnen ...  
... ist es auf jeden Fall gut, richtig abgesichert zu sein. Die Wohnung, das Haus, die Kinder und Enkel, Freizeitpläne. Es gibt manches zu bedenken, damit Sie die Vorteile der besten Jahre für sich nutzen können.

**Informationen zur Hausrat/Haftpflicht 50Plus jetzt unter:**

**Telefon: 0391 7367 367**

**ÖSA  Öffentliche Versicherungen Sachsen-Anhalt**

**S Finanzgruppe**

**HOTEL EXEMPEL-Schlafstuben**



*Jedes unserer Zimmer wurde für Sie individuell gestaltet und verschiedenen historischen Persönlichkeiten der 1000-jährige Stadt Tangermünde zugeordnet. Entspannen Sie Ihre müden Wäden im zimmerreigen Badezuber*

*Selbstverständlich werden auch Ihre Fahrräder bei uns versorgt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch*

**Lange Strasse 24  
39590 Tangermünde  
Tel.: 039322 7354000  
hotel@exempel.de  
www.exempel-schlafstuben.de**

**H 29 Pension**  
**»Zum Wohlfühlen«**

Kat. 1, 8 Betten,  
Lindenstraße 82,  
39590 Tangermünde,  
Tel. 039322 73499,  
Tel. 0160 91687554,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le

**H 30 Restaurant und**  
**Pension »Luisenhof«**

Kat. 2, 10 Betten, ,  
Luisenstraße 38,  
39590 Tangermünde,  
Tel. 039322 72644,  
Tel. 0170 3459169,  
Entfernung  0,5 km,  
Lage: le

**H 31 Zimmervermietung**  
**Gronowski**

Kat. 1, 4 Betten,  
Richard-Wagner-Straße 16,  
39590 Tangermünde,  
Tel. 039322 45387,  
Tel. 0170 6228303,  
Entfernung  0,4 km,  
Lage: le

**H 32 Zimmervermietung**  
**Wüstenberg**

Kat. 1, 4 Betten,  
Magdeburger Straße 56,  
39590 Tangermünde,  
Tel. 039322 41460,  
Tel. 0173 4179828,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le

**H 33 »Töpferhäuschen«**  
**F\*\*\***

Kat. 1, 2 Betten,  
Töpferstraße 4,  
39590 Tangermünde,  
Tel. 039322 43299,  
Entfernung  0,3 km,  
Lage: le

**H 34 Ferienhaus**  
**am Eulenturm**

Kat. 1, 5 Betten, ,  
Schäferstraße 1,  
39590 Tangermünde,  
Tel. 039322 43226,  
Tel. 01522 6058499,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le

**H 35 Pension**  
**»Im Hünerdorf«**

Kat. 1, 4 Betten,  
Hünerdorfer Straße 99,  
39590 Tangermünde,  
Tel. 039322 22113,  
Tel. 0162 1792052,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le

**H 36 Zimmervermietung**  
**Wittstruk**

Kat. 1, 3 Betten,  
Robert-Koch-Straße 1,  
39590 Tangermünde,  
Tel. 039322 3708,  
Tel. 0173 6315171,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le



## Touristinformation

### Tangermünder Tourismus - Büro

Markt 2  
39590 Tangermünde

Tel.: 03 93 22 / 2 23 93

[www.tourismus-tangermuende.de](http://www.tourismus-tangermuende.de)

**Zimmervermittlung, Stadtführungen,  
Literatur u.v.a.m.**

**Wir sind täglich für Sie da !**

### Fahrradservice

Arneburg  
Heinz Bucholz,  
Bahnhofstraße 1, Tel. 039321 2337

Tangermünde  
Dirk Gerke,  
Kurt-Eisner-Straße 4, Tel. 039322 72660

Reinhard Budnik,  
Arneburgerstraße 37, Tel. 0175 8070250

### Service

Informationen, Prospekte,  
Tipps, Zimmerbuchungen:

TV Altmark e.V.,  
Tel. 039322 3460, [tv@altmarktourismus.de](mailto:tv@altmarktourismus.de)

Tangermünder Tourismusbüro  
Tel. 039322 22393,  
[buero@tourismus-tangermuende.de](mailto:buero@tourismus-tangermuende.de)

Hansekontor  
Tel. 039322 22011,  
[info@tangermuendeinfo-hansekontor.de](mailto:info@tangermuendeinfo-hansekontor.de)

Tourist-Info Arneburg  
Tel. 039321 51817,  
[webmaster@arneburg-krusemark.de](mailto:webmaster@arneburg-krusemark.de)

### Info



## Kartenabschnitt I

&lt; 74 km &gt;

## Fahrradfreundliche Unterkünfte Tangermünde – Magdeburg

## Sehenswertes

Tangermünde historischer Stadtkern, Stadtmauer mit drei Toranlagen, historisches Rathaus, St. Stephanskirche, Burganlage Jerichow Klosteranlage (Straße der Romanik) Buch historische Rolandfigur, Elbezentrum mit Heuherberge, Elbe-Museum, Radreisen, Rädertransport und Räderreparatur Blumenthal NABU-Erlebnispark Rogätz Schifffahrtsmuseum, Fähre, Klutturn, Herrenhaus Hohenwarthe Wasserstraßenkreuz mit Kanalbrücke und Doppelsparschleuse, Bockwindmühle Magdeburg Ensemble aus Dom, Kloster Unser Lieben Frauen, Johanniskirche, das Hundertwasser-Architekturprojekt DIE GRÜNE ZITADELLE VON MAGDEBURG, Elbauenpark, historische Rolandfigur, Rotehornpark, Herrenkrugpark mit Pferderennbahn, Gruson-Gewächshäuser, Spaßbad Nautica, Sparschleuse mit Aussichtsturm/Schiffshebewerk Rothensee, Zoologischer Garten

**I 1 Pension Landhäußer**  
Kat. 1, 15 Betten,  
Rosa-Luxemburg-Straße 21,  
39319 Jerichow,  
Tel. 039343 330,  
Entfernung ☞ 0,1 km,  
Lage: re

**I 2 Hof Liebsch – Grüne Wiese<sup>2</sup>**  
Kat. 2, 4 Betten, ☞,  
Steinitz 6,  
39319 Jerichow,  
Tel. 039343 52554,  
Tel. 0176 96616647,  
Entfernung ☞ 1 km,  
Lage: re

**I 3 »Elbezentrum Buch«**  
Kat. 1, 8 Betten,  
☞, ☞,  
Bucher Querstraße 22,  
39590 Tangermünde  
OT Buch,  
Tel. 039362 90009,  
Tel. 039362 81673,  
Tel. 0160 96672619,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

**I 4 Pension  
Güldenpennig**

Kat. 1, 8 Betten,   
Kirchstraße 15,  
39590 Tangermünde  
OT Buch,  
Tel. 039362 81380,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le

**I 5 Pension Zedler**

Kat. 1, 5 Betten,  
Kirchstraße 13,  
39590 Tangermünde  
OT Buch,  
Tel. 039362 96214,  
Tel. 0152 02075146,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le

**I 6 Pension Schelldorf**

Kat. 1/2, 8 Betten,  
Dorfstraße 9,  
39517 Tangerhütte  
OT Schelldorf,  
Tel. 039362 89977,  
Tel. 0172 3046764,  
Entfernung  0,5 km,  
Lage: le

**I 7 »Radlers Rast« Land-  
wirtschaftsbetrieb –  
Griebener Hof**

Kat. 1, 6 Betten,  
Breite Straße 28,  
39517 Tangerhütte  
OT Grieben,  
Tel. 039362 96090,  
Tel. 0171 3617586,  
Entfernung  2,5 km,  
Lage: le

**I 8 Zimmervermietung  
Pasciel »Imkerei«**

Kat. 1, 4 Betten,   
Chausseestraße 10,  
39517 Tangerhütte  
OT Grieben,  
Tel. 039362 81393,  
Entfernung  0,1 km,  
Lage: le

**I 9 A Touristenstation  
Ferchland Haus  
»Kiefernblick« F\*\*\***

Kat. 2, 18 Betten,   
Genthiner Straße 37,  
39317 Elbe-Parey  
OT Ferchland,  
Tel. 039349 9410,  
Tel. 0175 1411087,  
Entfernung  1 km,  
Lage: re

**I 10 Bauernhof &  
Pension »Werner«**

Kat. 1, 6 Betten,  
Hauptstraße 20,  
39317 Elbe-Parey  
OT Ferchland,  
Tel. 039349 50284,  
Tel. 0174 5333859,  
Entfernung  0,5 km,  
Lage: re

**I 11 Zimmervermietung  
»Haus Elbblck«**

Kat. 1, 5 Betten,   
Elbstraße 20,  
39517 Tangerhütte  
OT Bittkau,  
Tel. 039362 81602,  
Tel. 0170 5005339,  
Entfernung  0,3 km,  
Lage: le

**I 12 A Das »schwimmen-  
de« Seehotel &  
Pension  
»Alte Gemeinde«**

Kat. 2, 20 Betten,  
  
Genthiner Straße 1,  
39317 Elbe-Parey OT Parey,  
Tel. 039349 989823,  
Tel. 039349 53919,  
Entfernung  0,8 km,  
Lage: re

**I 13 Ferienwohnung Täger**

Kat. 1, 4 Betten,  
Mühlenstraße 9,  
39317 Elbe-Parey OT Zerben,  
Tel. 03921 986310,  
Tel. 0151 54630090,  
Entfernung  1 km,  
Lage: re

**I 14 Feriendorf Bertingen  
GmbH & Co. KG**

Kat. 2, 78 Betten,  
  
Im Wald 3,  
39517 Angern OT Bertingen,  
Tel. 039366 979000,  
Tel. 0172 3030915,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le

**I 15 Campingplatz  
Bertingen &  
Indianer-Tipi-Dorf**

Kat. 1, 40 Stellplätze,  
  
Zu den kurzen Enden 1,  
39517 Angern OT Bertingen,  
Tel. 039366 51037,  
Entfernung  0,5 km,  
Lage: le

I 9



**Touriststation Ferchland  
Haus Kiefernblick**

- 2 x Zwei-, 1x Vier-, 2x Sechs  
und 2 x Achtbett-Zimmer
- 4 komfortable FW  
(DU/WC, Sat-TV, TEL., Balkon)
- Frühstück, Halb- oder Vollpension
- Großzügige  
Freizeitanlage
- Fahrradverleih
- Gepäcktransfer



Genthiner Straße 37  
39317 Elbe-Parey  
OT Ferchland  
Tel.: (03 93 49) 94 10  
Fax: (03 93 49) 9 41 22

[www.qsg-genthin.de](http://www.qsg-genthin.de)

Das „schwimmende“  
**Seehotel**



**Erlebnisgastronomie und Hotellerie am „Mühlensee“**  
Unsere Apartments liegen fest am Steg verankert und vermitteln Ihnen trotzdem Seefeeeling zum Sonderpreis ab 25,00 € pro Person! Die schwimmenden Apartments sind mit Küche, Bad mit Dusche, Schlafzimmer und Wohnzimmer ausgestattet. Fahrradparkplatz mit Überdachung, Fahrradwerkstatt und vieles mehr im Ort.



[www.Erlebnisdorf-Parey.de](http://www.Erlebnisdorf-Parey.de)

Blittkauer Weg 8c • An der Mühle • 39317 Elbe-Parey / OT Parey  
Tel.: 039349 / 98 98 23 • Fax: 039349 / 53 9 29

I 12

**Kloster Jerichow**

Öffnungszeiten  
Apr - Okt  
tgl. 9 - 18 Uhr  
Nov - Mrz / Di - So  
10 - 16 Uhr



**I 16** »Alte Ziegelei«  
NABU F\*\*

Kat. 1, 16 Betten,  
☑, ☹,  
Blumenthal 22-25,  
39288 Burg OT Blumenthal,  
Tel. 03921 483911,  
Tel. 0174 6878572,  
Entfernung 🚗 0,3 km,  
Lage: re

**I 17** **A** Schmidt's  
Restaurant & Hotel

Kat. 2, 8 Betten,  
☑, ☹,  
Brinkstraße 56-58,  
39326 Rogätz,  
Tel. 039208 2590/8416,  
Entfernung 🚗 0 km,  
Lage: le

**I 18** Pension Molkenthin

Kat. 1, 7 Betten,  
Magdeburger Straße 4,  
39326 Rogätz,  
Tel. 039208 27345,  
Entfernung 🚗 0 km,  
Lage: le

**I 19** **A** Pension  
Elbflorenz P\*\*\*\*\*

Kat. 1, 9 Betten,  
Brinkstraße 51,  
39326 Rogätz,  
Tel. 039208 2590,  
Tel. 0160 93391769,  
Entfernung 🚗 0,5 km,  
Lage: le

**I 20** Zimmervermietung  
Braune

Kat. 1, 4 Betten,  
Steinortstraße 58,  
39326 Rogätz,  
Tel. 039208 8404,  
Entfernung 🚗 0 km,  
Lage: le

**I 21** Zimmervermietung  
Schlüter

Kat. 1, 4 Betten,  
Hoschestraße 17,  
39326 Rogätz,  
Tel. 039208 8414,  
Entfernung 🚗 0,2 km,  
Lage: le

**I 22** Pension Gensecke

Kat. 1, 8 Betten, ☑,  
Alte Friedensstraße 6,  
39288 Burg OT Schartau,  
Tel. 03921 5563,  
Tel. 0151 15331301,  
Entfernung 🚗 0,8 km,  
Lage: re

**I 23** Pension »Zum Deich«

Kat. 1, 5 Betten,  
25 Stellplätze,  
Zum Deich 14,  
39288 Burg OT Niegripp,  
Tel. 03921 994260,  
Tel. 0175 6891924,  
Entfernung 🚗 0 km,  
Lage: re

**I 24** Pension Deichwall

Kat. 1, 4 Betten,  
Zum Deich 10,  
39288 Burg OT Niegripp,  
Tel. 03921 729061,  
Tel. 0176 63168138,  
Entfernung 🚗 0 km,  
Lage: re

**I 25** Fuhrmanns Pension  
& Rennpferde-  
zentrum »Am See«

Kat. 1, 13 Betten, ☹,  
Detershagener Weg 5 b,  
39288 Burg OT Niegripp,  
Tel. 03921 636058,  
Tel. 0162 2348628,  
Entfernung 🚗 0,5 km,  
Lage: re

**I 26** **A** Hotel & Rest.  
»Waldschänke«  
H\*\*\*S

Kat. 2/3, 29 Betten,  
☑, ☹, ☹, ☹,  
An der Waldschänke 1 a,  
39291 Hohenwarthe,  
Tel. 039222 95990,  
Tel. 0170 8176865,  
Entfernung 🚗 0,2 km,  
Lage: re

**I 27** **A** Unser Paradies  
Pension/  
Touristencamp F\*\*\*

Kat. 1/2, 15 Betten,  
10 Stellplätze, ☑, ☹,  
An der Waldschänke 4,  
39291 Hohenwarthe,  
Tel. 039222 95738,  
Tel. 0170 3176247,  
Entfernung 🚗 0,1 km,  
Lage: re

**I 28** Landhotel  
»Zur Trogbrücke«

Kat. 2, 20 Betten, ☹,  
Elbstraße 6 d,  
39291 Hohenwarthe,  
Tel. 039222 3617,  
Entfernung 🚗 0 km,  
Lage: re

**I 29** Hotel Wolmirstedter  
Hof H\*\*\*

Kat. 2/3, 34 Betten,  
☑, ☹, ☹, ☹,  
A.-Bebel-Straße 1,  
39326 Wolmirstedt,  
Tel. 039201 22727,  
Tel. 0175 4168942,  
Entfernung 🚗 6,5 km,  
Lage: le

**I 17**



Alles, was man zum Wohlfühlen braucht  
finden Sie in unserem Haus.

**Restaurant / Hotel**  
**Biergarten**  
**Hausfleischerei**

**Telefon 039208 2590**

**täglich ab 11.00 Uhr geöffnet**

**I 19**

★★★★★ Pension  
*Elbflorenz*  
Rogätz




Tel.: 03 92 08 / 25 90  
**www.pension-elbflorenz.de**

**I 30** **A** Landgasthof  
»Zur Erholung«  
Lostau

Kat. 2, 25 Betten,  
☎, ☎,  
Möserstraße 27,  
39291 Lostau,  
Tel. 039222 9010,  
Entfernung 🚗 1,5 km,  
Lage: re

**I 31** Hoffmann's  
Zimmervermietung

Kat. 1, 2 Betten,  
2 Stellplätze,  
Kleines Dorf 13,  
39291 Lostau,  
Tel. 039222 3625,  
Entfernung 🚗 0,5 km,  
Lage: re

**I 32** Haus Elbblück

Kat. 1, 4 Betten,  
Altes Dorf 5,  
39291 Lostau,  
Tel. 0171 9911604,  
Entfernung 🚗 0,2 km,  
Lage: re

**I 33** Zimmervermietung  
Viebig

Kat. 1, 4 Betten,  
2 Stellplätze,  
Altes Dorf 17,  
39291 Lostau,  
Tel. 039222 2616,  
Tel. 0174 8174497,  
Entfernung 🚗 0,3 km,  
Lage: re



## Magdeburger Weiße Flotte GmbH



Petrieförder 1 | 39104 Magdeburg | Tel. 0391 5328890 | Fax 0391 5328899  
info@weisseflotte-magdeburg.de | www.weisseflotte-magdeburg.de

Fahrradmitnahme pauschal 2,50 Euro | Zustiegsmöglichkeiten im Bereich  
Tangermünde – Magdeburg: Tangermünde – Bittkau (nach Verfügbarkeit) –  
Rogätz – Hohenwarthe – Magdeburg ... und Wasserstraßenkreuz

## RADLERZIEL

Hotel & Restaurant "Waldschänke"



An der Waldschänke 1a - 39291 Hohenwarthe  
Ganzjährig ab 11:00 Uhr geöffnet

**Tel.: 039222 / 95990**

Direkt am Wasserstraßenkreuz am Hochufer der Elbe  
Internet: [www.waldschaenke-hohenwarthe.de](http://www.waldschaenke-hohenwarthe.de)  
eMail: [waldschaenke-hohenwarthe@t-online.de](mailto:waldschaenke-hohenwarthe@t-online.de)  
Fax: 039222 / 959945

Gepäck- und Fahrradtransfer, Fahrradausleihe,  
Kanutouren, geführte  
Radwanderungen,  
Biergarten, Grillbuffet,  
Elbterrassen, Spielplatz



I 26

## Unser Paradies am Wasserstraßenkreuz

Pension / Touristencamp

Christine Rust • An der Waldschänke 4  
fon: 03 92 22 - 957 38 • mobil: 01 70 - 3 17 62 47  
e-mail: [unser-paradies-rust@t-online.de](mailto:unser-paradies-rust@t-online.de)

individuelles Übernachten  
für jeden  
unmittelbar an der Elbe

**DAS Radlerquartier**  
im schönen Hohenwarthe  
Frühstück und Abendessen von der Chef/in

[www.unser-paradies-rust.de](http://www.unser-paradies-rust.de)

## Landgasthof Lostau

»Zur Erholung«

...ausgebauter Bauernhof mit Hotel,  
Restaurant, Biergarten, Hofladen...

*Radfahrer sind bei uns  
immer herzlich Willkommen!*



Möserstraße 27  
39291 Lostau/Elbe  
Tel.: 039222 901-0 • Fax: 039222 901-16  
[www.hotel-landgasthof-lostau.de](http://www.hotel-landgasthof-lostau.de)  
[hotel-landgasthof-lostau@t-online.de](mailto:hotel-landgasthof-lostau@t-online.de)

I 30




*...in Gerwisch*

# KOMBÜSE

*unterm Leuchtturm*

• Restaurant • Imbiss • Cafe & Biergarten •

August-Bebel-Str. 66  
39175 Gerwisch

Tel.: 039292 / 69 99 49  
Fax: 039292 / 69 99 20

[www.kombuese-unterm-leuchtturm.de](http://www.kombuese-unterm-leuchtturm.de)  
[leuchtturm.gerwisch@email.de](mailto:leuchtturm.gerwisch@email.de)



## Tourist-Information Magdeburg

Ernst-Reuter-Allee 12  
39104 Magdeburg

Tel. 03 91 - 83 80 403  
Fax 03 91 - 83 80 430

[info@magdeburg-tourist.de](mailto:info@magdeburg-tourist.de)  
[www.magdeburg-tourist.de](http://www.magdeburg-tourist.de)

*Information - Zimmervermittlung - Souvenirs -  
Stadtführung - Schifffahrt*

### Öffnungszeiten

*Mai - September*

Mo-Fr 10:00 - 18:30 Uhr  
Sa 10:00 - 16:00 Uhr

*Oktober - April*

Mo-Fr 10:00 - 18:00 Uhr  
Sa 10:00 - 15:00 Uhr



Sie kommen.

Wir sind da.



*Sonntags steht Ihnen das Info-Zentrum Straße der Romanik am Domplatz  
offen, sowie der Infopavillion am Kloster.*





# FLUSSKULTUR RADREISEN

**Erfahren – Verweilen – Erleben**  
*Elbe – Saale – Mulde*



Waldweg 54  
06846 Dessau-Roßlau  
Telefon: 0340 2214881  
Telefax: 0340 2302882  
anfrage@flusskultur-radreisen.de  
www.flusskultur-radreisen.de

## DER UNSTRUT-RADWEG



Touristinformation  
Unstruttal  
August-Bebel-Allee 1  
06571 Wiehe  
Telefon: 034672 / 69807  
Telefax: 034672 / 69857  
www.unstrutradweg.de

### Fahrradservice

Nähe Kehnert  
Dieter Bergmann,  
Bertinger Straße 7, 39517 Uetz,  
Tel. 039366 253  
oder  
Neustädter Ring 71,  
39517 Tangerhütte, Tel. 0397 213721

Gerwisch (Nähe Hohenwarthe)  
Fahrrad Langner,  
Breiter Weg 71, Tel. 039292 27216

Kombüse unter'm Leuchtturm  
Fahrradkummer, Tel. 0172 5173340

### Service

### Informationen, Prospekte, Tipps, Zimmerbuchungen:

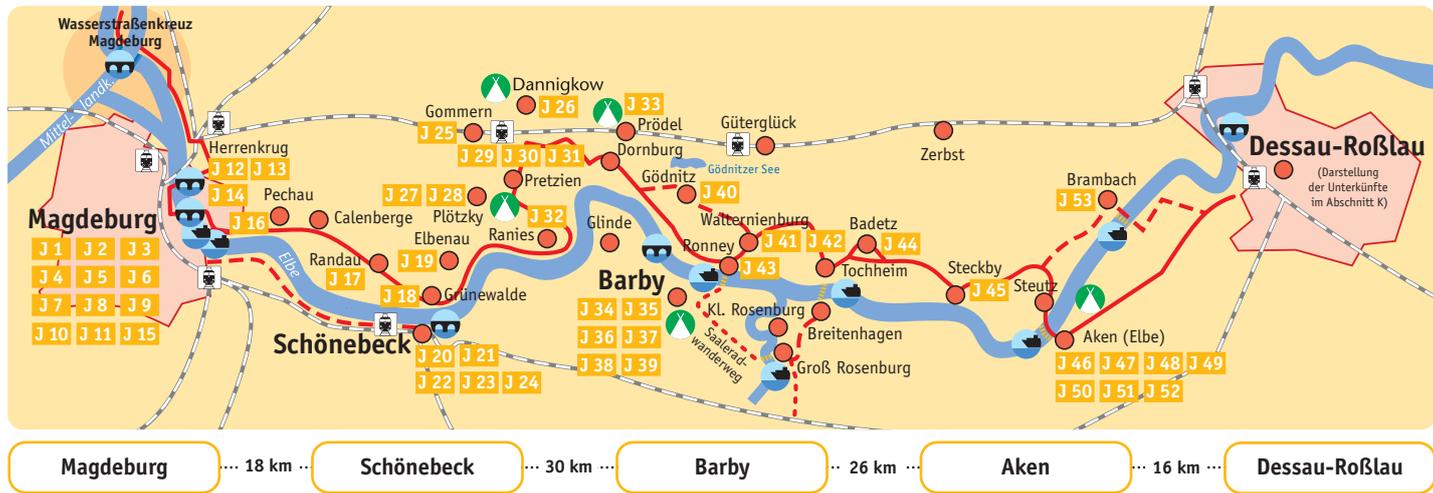
Magdeburger Tourismusverband Elbe-Börde-Heide e.V.  
Tel. 0391 738790, info@elbe-boerde-heide.de

Tourist-Information Magdeburg  
Tel. 0391 19433, info@magdeburg-tourist.de

Burg-Information  
Tel. 03921 4844913, burginfo@stadt-burg.de

Tourist-Information Genthin  
Tel. 03933 802225, info@touristinfo-genthin.de

### Info



## Kartenabschnitt J

&lt; 90 km &gt;

## Fahrradfreundliche Unterkünfte Magdeburg – Dessau-Roßlau

## Sehenswertes

Randau Steinzeitdorf Pechau Erlebnispfad Elbaue Schönebeck WELTRAD Fahrradmanufactur, Bad Salzelmen (6 km): Kurparkanlagen mit ältestem Soleheilbad Deutschlands, Kunsthof (Schausiedeanlage), Erholungsbad »Solequell«, Gradierwerk Gommern Wanderdüne und Kulk Pretzien St.-Thomas-Kirche (Straße der Romanik), Pretziener Wehr (Schützentalerwehr) Ranies Planetenlehrpfad Dornburg Schloss Barby Barockschloss von 1715, Prinzesschen (Wehrturm), Elbe-Saale-Mündung Badetz DOMÄNE BADETZ ehemaliger Wirtschaftshof vom Lustschloss Friederikenberg von 1736 Steckby Storchenmühle, Radfahrer-Kirche Aken Naturschutzgebiet Steckby-Lödderitzer Forst, Dessau-Roßlau UNESCO-Welterbestätten Bauhaus und Meisterhäuser und Gartenreich Dessau-Wörlitz mit den Anlagen Schloss und Park Mosigkau, Georgium mit Anhaltischer Gemädegalerie, Luisium und Landschaftspark Großkühnau

**J 1** **Pension am Krug**  
Kat. 2, 14 Betten,  
Krugstraße 8,  
39126 Magdeburg,  
Tel. 0174 1636369,  
Entfernung 2 km,  
Lage: le

**J 2** **A sleep & go**  
**Hotel Magdeburg**  
Kat. 2, 90 Betten,  
   
Rogätzer Straße 5 a,  
39106 Magdeburg,  
Tel. 0391 537791,  
Tel. 0172 3809360,  
Entfernung 0,8 km,  
Lage: le

**J 3** **A Hotel Ratswaage**  
**Magdeburg H \*\*\*\***  
Kat. 3, 254 Betten,   
Ratswaageplatz 1-4,  
39104 Magdeburg,  
Tel. 0391 59260,  
Entfernung 0,2 km,  
Lage: le

**J 4** **A »Hotel in der**  
**GRÜNEN ZITADELLE**  
**VON MAGDEBURG«**  
Kat. 3, 84 Betten,  
Breiter Weg 9,  
39104 Magdeburg,  
Tel. 0391 620780,  
Entfernung 0,1 km,  
Lage: le

**J 5** **A** InterCityHotel  
Magdeburg **H \*\*\***

Kat. 3, 250 Betten,   
Bahnhofstraße 69,  
39104 Magdeburg,  
Tel. 0391 59620,  
Entfernung  0,5 km,  
Lage: le

**J 6** **J** Jugendgästehaus  
»Magdeburger Hof«

Kat. 1, 240 Betten,  
Leiterstraße 10,  
39104 Magdeburg,  
Tel. 0391 5321010,  
Entfernung  0,2 km,  
Lage: le

**J 7** **A** Maritim Hotel  
Magdeburg **H \*\*\*\* S**

Kat. 3, 1018 Betten,  
  
Otto-von-Guericke-Straße 87,  
39104 Magdeburg,  
Tel. 0391 59490,  
Entfernung  0,4 km,  
Lage: le

**J 8** **P** Pension  
»Alte Wache« **G \*\***

Kat. 2, 8 Betten,   
Brandenburger Straße 2,  
39104 Magdeburg,  
Tel. 0391 5639166,  
Tel. 0163 5727669,  
Entfernung  0,4 km,  
Lage: le

**J 5**

**InterCityHotel**  
MAGDEBURG

**Machen Sie Halt im Herzen der Stadt!**

ab 36 € pro Person im Doppelzimmer (inklusive Frühstück)

Nur 500 m zum Elberadweg.

Nutzung des öffentlichen Nahverkehrs ist im Zimmerpreis inbegriffen.

Über das Hotel können Sie Ihre Zugtickets zum Festpreis buchen, egal welche Entfernung.

(Voraussetzung: mindestens 1 Übernachtung bei 7 Tagen Vorausbuchungsfrist)

Information & Reservierung:

Telefon: 03 91-59 62-0 · Fax: 59 62-499 · [www.magdeburg.intercityhotel.de](http://www.magdeburg.intercityhotel.de)



**J 2**

**Hotel**   
**Magdeburg**

Rogätzer Straße 5a  
39106 Magdeburg  
Tel. 0391 537791  
Fax 0391 537792  
hotel-sleep-and-go@  
t-online.de

[www.hotel-sleep-and-go.de](http://www.hotel-sleep-and-go.de)

**Radfahrer herzlich  
willkommen!**



**J 7**



**Rasten & Entspannen...**

...im **MARITIM** Hotel Magdeburg

Otto-von-Guericke-Straße 87  
39104 Magdeburg · Tel. 0391 5949-0  
[info.mag@maritim.de](mailto:info.mag@maritim.de) · [www.maritim.de](http://www.maritim.de)



**J 4**

Machen Sie aus  
Ihrer Pause  
ein einmaliges  
Erlebnis und  
übernachten Sie im

 **HOTEL**  
IN DER GRÜNEN ZITADELLE  
VON MAGDEBURG

Ü/F im DZ  
p.P. ab 54,00 EUR

(direkt am Elberadweg,  
fahrradfreundlich)

Breiter Weg 9  
39104 Magdeburg  
Telefon 0391-62 07 80  
[www.hotel-zitadelle.de](http://www.hotel-zitadelle.de)



HOTEL  
**RATSWAAGE**  
MAGDEBURG

**J 3**

Gönnen Sie sich eine Pause im ...

\*\*\*\*Hotel Ratswaage  
Ü/F im DZ p.P. ab 48,00 €

(nur 1 min. vom Elberadweg entfernt, fahrradfreundlich)



Ratswaageplatz 1-4,  
39104 Magdeburg  
Telefon (0391) 5926-0  
[www.ratswaage.de](http://www.ratswaage.de)

**J 10**

**Best Western**

**Hotel Geheimer Rat**  
MAGDEBURG

Das Hotel  
mit individuellem Charakter  
im Herzen Magdeburgs

*Alles, was Radfahrer brauchen !*

Nur 2 km vom  
Elberadweg entfernt.

Goethestr. 38, 39108 Magdeburg  
Tel.: 0391-7380-3 Fax: -599  
www.geheimer-rat.bestwestern.de



**J 13**

**ELBRIVERA**  
ALT PRESTER  
\*\*\*  
SUPERIOR

Das Hotel für Radfahrer direkt am Elberadweg

- Garage für Fahrräder
- Trockenraum
- Reparaturmöglichkeit
- Restaurant & Biergarten
- Übernachtung m. Frühstück ab 35€ p.P. im DZ

Hotel ELBRIVERA  
Alt Prester 102  
39114 Magdeburg  
Tel. 0391-81930  
info@hotel-elbrivera.de

www.hotel-elbrivera.de




**J 9** **Gästehaus am City-Carré & Café-Hansen**

Kat. 1/2, 8 Betten,  
🏠, 🚲, 🚿,  
Ernst-Reuter-Allee 40,  
39104 Magdeburg,  
Tel. 0391 532230,  
Tel. 0174 9329312,  
Entfernung 🚶 0,4 km,  
Lage: le

**J 10** **A Best Western Hotel Geheimer Rat H \*\*\*\***

Kat. 3, 110 Betten, 🚿,  
Goethestraße 38,  
39108 Magdeburg,  
Tel. 0391 73803,  
Entfernung 🚶 2,5 km,  
Lage: le

**J 11** **Hotel Residenz Joop HG \*\*\*\***

Kat. 3, 42 Betten,  
🏠, 🚲,  
Jean-Burger-Straße 16,  
39112 Magdeburg,  
Tel. 0391 62620,  
Entfernung 🚶 1 km,  
Lage: le

**J 12** **Elbresidenz Magdeburg**

Kat. 3, 101 Betten,  
🚲, 🚿,  
Seilerweg 19,  
39114 Magdeburg,  
Tel. 0391 5969200,  
Tel. 0160 4711433,  
Entfernung 🚶 0,2 km,  
Lage: re

**J 13** **A Hotel ELBRIVERA Alt Prester H \*\*\*\*S**

Kat. 2/3, 56 Betten,  
🚿, 🚲, 🚿,  
Alt Prester 102,  
39114 Magdeburg,  
Tel. 0391 81930,  
Entfernung 🚶 0 km,  
Lage: re

**J 14** **»Cafe Seestrasse«**

Kat. 3, 6 Betten,  
🏠, 🚲, 🚿,  
Seestraße 24,  
39114 Magdeburg,  
Tel. 0391 5045234,  
Tel. 0172 2397810,  
Entfernung 🚶 0 km,  
Lage: re

**J 15** **SKL-Hotel »Am Salbker See«**

Kat. 1, 86 Betten,  
Unterhorstweg 18 A-B,  
39122 Magdeburg,  
Tel. 0391 4069330,  
Tel. 0171 3460342,  
Entfernung 🚶 2 km,  
Lage: le

**J 16** **Gasthaus »Kelly«**

Kat. 1, 8 Betten,  
🚿, 🚿,  
Breite Straße 11,  
39221 Magdeburg/Pechau,  
Tel. 0391 8117185,  
Entfernung 🚶 4 km,  
Lage: re

**J 17** **Pension »Predigerwitwenhaus«**

Kat. 1/2, 6 Betten,  
Randauer Dorfstraße 25,  
39114 Magdeburg/Randau,  
Tel. 03928 404110,  
Tel. 0151 52033753,  
Entfernung 🚶 0,2 km,  
Lage: re

**J 18** **Pension Gisela G \*\*\***

Kat. 1, 6 Betten, 🏠,  
Nachtigallenstieg 7,  
39218 Schönebeck/  
Grünewalde,  
Tel. 03928 402907,  
Entfernung 🚶 0,2 km,  
Lage: re

**J 19** **Ferienhof Elbaue F \*\*\*\*\***

Kat. 2/3, 4 Betten, 🚲,  
Alt Elbenau 15,  
39218 Schönebeck  
OT Elbenau,  
Tel. 03928 424019,  
Tel. 0160 96249744,  
Entfernung 🚶 0,02 km,  
Lage: re

**J 20** **A WELTRAD manufaktur Restaurant & Quartier am Elbufer**

Kat. 1/2, 32 Betten, 🚲, 🚿,  
Cokturhof,  
39218 Schönebeck (Elbe),  
Tel. 03928 429066,  
Tel. 0151 14283346,  
Entfernung 🚶 1,0 km,  
Lage: le

**J 21** **Hotel sleep & go Schönebeck**

Kat. 1/2, 84 Betten,  
Am Stremmsgraben 10,  
39218 Schönebeck,  
Tel. 03928 7054100,  
Entfernung 🚶 3 km,  
Lage: le

**J 22** **Anni's Pension**

Kat. 1, 8 Betten,  
Wilhelm-Hellge-straße 129,  
39218 Schönebeck,  
Tel. 03928 844058,  
Entfernung 🚶 2 km,  
Lage: le

**J 23** **Pension »Margot«**

Kat. 1, 6 Betten, 🚲,  
Burgstraße 7,  
39218 Schönebeck,  
Tel. 03928 402122,  
Entfernung 🚶 1 km,  
Lage: le

**J 24** **Pilgerherberge St. Jakobi**

Kat. 1, 8 Schlafplätze,  
Breiteweg 33,  
39218 Schönebeck (Elbe),  
Tel. 03928 423267,  
Tel. 0160 94915276,  
Entfernung 🚶 1,5 km,  
Lage: le

**J 25** **Jugendherberge Gommern**

Kat. 1, 100 Betten,  
Manheimer Straße 12,  
39245 Gommern,  
Tel. 039200 40080,  
Entfernung 🚶 2,7 km,  
Lage: re

**J 26 Freizeit- und Erholungszentrum »Plattensee« C\*\***

Kat. 1/2, 300 Stellplätze, Ernst-Thälmann-Straße 2, 39245 Gommern OT Dannigkow, Tel. 039200 51616, Entfernung 0 km, Lage: re

**J 27 Ferienpark Plötzky C\*\*\*\*\***

Kat. 1, 170 Stellplätze, , , , Kleiner Waldsee 1, 39217 Schönebeck OT Plötzky, Tel. 039200 50155, Entfernung 1 km, Lage: re

**J 28 Pension zur Alten Schmiede**

Kat. 1, 4 Betten, Salzstraße 14, 39217 Schönebeck OT Plötzky, Tel. 039200 66728, Tel. 0170 5349975, Entfernung 0 km, Lage: re

**J 29 Parkhotel Pretzien**

Kat. 2, 16 Betten, , Am Park 10, 39217 Schönebeck OT Pretzien, Tel. 039200 7230, Tel. 0170 3604953, Entfernung 0 km, Lage: re

**J 30 Pension »Am Storchennest«**

Kat. 1, 15 Betten, Am Park 25, 39217 Schönebeck OT Pretzien, Tel. 039200 53705, Entfernung 0 km, Lage: re

**J 31 Pension-Restaurant Cafe-Braun**

Kat. 1, 6 Betten, , , , , Große Sorge 11, 39217 Schönebeck OT Pretzien, Tel. 039200 53457, Entfernung 0 km, Lage: re

**J 32 Gaststätte »Zur Tanne«**

Kat. 2, 4 Betten, , Dorfstraße 62, 39217 Schönebeck OT Ranies, Tel. 039200 51652, Entfernung 0,2 km, Lage: re

**J 33 Campingplatz »Prödler See«**

Kat. 1, 20 Stellplätze, 39264 Gommern OT Prödel, Tel. 039200 51616, Entfernung 0 km, Lage: re

**J 34 A Hotel & Restaurant Kunsthof Augustusgabe F\*\*\*\***

Kat. 1/2, 77 Betten, 20 Stellplätze, , , , , Brauhausstraße 24, 39249 Barby, Tel. 039298 68510, Tel. 0171 7285957, Entfernung 1 km, Lage: le

**J 35 Pension Roseneck**

Kat. 1, 11 Betten, , Kart-Liebnecht-Straße 2, 39249 Barby, Tel. 039298 29013, Tel. 0170 2976612, Entfernung 2,5 km, Lage: le

## Seepark Barby

Touristeninformation  
Gnadauer Straße  
39249 Barby

Tel: 039298 257 666  
Fax: 039298 257 665  
info@stadt-barby.de  
www.stadt-barby.de

Strandbad mit Badeinsel,  
Kinderwasserrutsche,  
Bootsverleih,  
Beachvolleyballanlagen,  
Tischtennisplatten,  
Grillplatz, Steganlage,  
Imbiss



J 20

**WELTRAD**  
manufaktur®

Restaurant & Quartier am Elbufer



Cokturhof  
39218 Schönebeck  
03928 / 42 90 62  
www.weltrad.de



J 34



## Augustusgabe Barby

Hotel, Restaurant,  
Historischer Keller, Heuhotel,  
Ferienhäuser & Kunsthof im  
Wiesenspark nahe der Elbe-Saale-  
Mündung

Brauhausstraße 24 | 39249 Barby  
Tel. 039298 685-10  
Fax 039298 685-20  
Kunsthof-Barby@t-online.de  
www.augustusgabe-barby.com



**J 36** 



*einkommen entdecken*

Inhaber Klaus Lüderitz  
Radlerfreundliche Unterkunft  
Hauseigene Parkplätze

Birkenweg 5, 39249 Barby  
Telefon: 039298 - 2 88 21  
Mobil: 0160 - 99 44 01 76  
www.haus-barbogei.de

**J 36** **A** Pension »Zu Haus  
in Barbogei« **G \*\*\*\*\***

Kat. 1, 8 Betten,  
 ,  
Birkenweg 5,  
39249 Barby,  
Tel. 039298 28821,  
Tel. 0160 99440176,  
Entfernung  2 km,  
Lage: le

**J 37** Hotel garni & Oma's  
Heuhotel, »Pension  
Zur Galerie« **G \*\*\***

Kat. 2, 8 Betten, ,  
Breite Straße 30,  
39249 Barby,  
Tel. 039298 7006,  
Tel. 0171 2143515,  
Entfernung  0,15 km,  
Lage: le

**J 38** Hotel-Restaurant  
»Am Colphus«

Kat. 1, 11 Betten,  
  ,  
Otto-Beckmann-Straße 14,  
39249 Barby,  
Tel. 039298 7317,  
Tel. 0177 8454187,  
Entfernung  1,5 km,  
Lage: le

**J 39** Gasthof  
»Zum Rautenkranz«

Kat. 2, 28 Betten,  
 ,  
Schlossstraße 29,  
39249 Barby,  
Tel. 039298 3396,  
Entfernung  1 km,  
Lage: le

**J 40** »Pension Am See«  
und Gaststätte  
»Zur Linde«

Kat. 1, 8 Betten,  ,  
Dorfstraße 33/34,  
39264 Zerbst/Anhalt  
OT Gödnitz  
Tel. 039247 433,  
Tel. 0152 21919523,  
Entfernung  1,4 km,  
Lage: re

**J 41** Pension Carmen  
bed & breakfast **P \*\*\***

Kat. 1, 8 Betten, ,  
Hauptstraße 58,  
39264 Zerbst/Anhalt  
OT Walternienburg,  
Tel. 039247 5324,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**J 42** Volkshaus  
Walternienburg

Kat. 1, 7 Betten, ,  
Hauptstraße 50,  
39264 Zerbst/Anhalt  
OT Walternienburg,  
Tel. 039247 333,  
Tel. 0174 3818788,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**J 43** Gaststätte  
»Zum Fährmann«

Kat. 1, 8 Betten, ,  
Ronney Nr. 2,  
39264 Zerbst/Anhalt  
OT Ronney,  
Tel. 039247 5505,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**J 44** **A** Landgasthof & Bier-  
garten Domäne Badetz

Kat. 2, 56 Betten,  
  ,  
Pappelallee 9-10,  
39264 Zerbst/Anhalt  
OT Badetz,  
Tel. 039247 5434,  
Entfernung  0,5 km,  
Lage: re

**J 45** **A** Gasthaus & Pens.  
»Zum Biber« **G \*\*\***

Kat. 1/2, 20 Betten,  
  ,  
Hauptstraße 18,  
39264 Zerbst/Anhalt  
OT Steckby,  
Tel. 039244 296,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**DOMÄNE - BADETZ**  
Landgasthof • Pension • Biergarten  
www.domaene-badetz.de

**J 44**



**• Familienfeiern**  
**• Firmen- und Vereinsfeste**  
**• Veranstaltungen**  
**• Partyservice und vieles mehr ...**

qui Essen • qui Trinken • qui Schlafen • qui Relaxen

Bohnhoff - Ferienpark GmbH • Pappelallee 9 - 10 • 39264 Badetz  
Tel.: (03 92 47) 54 34 / 54 35 • Fax: 51 92  
www.domaene-badetz.de • mail@domaene-badetz.de

 Elberadweg  
 Bett & Bike

Stadt Barby  
im Elbe-Saale-Winkel



Besuchen Sie uns  
in Barby!

Informationen  
erhalten Sie unter:  
www.stadt-barby.de  
info@stadt-barby.de

Telefon: 039298 672 0  
Fax: 039298 672 20

**Schönebeck -  
der Abstecker lohnt sich!**



Stadtinfo Schönebeck: Telefon 03928 / 727230 und 842742  
E-Mail: info@solepark.de, Web: www.schoenebeck-elbe.de

**J 46 Pension**  
»Drei Kastanien«  
G \*\*\*

Kat. 2, 24 Betten,  
☎, ☎, ☎,  
Dessauer Landstraße 76,  
06385 Aken/Elbe,  
Tel. 034909 39955,  
Tel. 0179 4719455,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

**J 47 Pension**  
»An der Alten Post«

Kat. 1, 16 Betten, ☎,  
Bahnhofstraße 8,  
06385 Aken/Elbe,  
Tel. 034909 339881,  
Tel. 0178 8738551,  
Entfernung ☞ 2 km,  
Lage: le

**J 48 Pension »Am Nuss-  
baum« Heenemann**

Kat. 2, 8 Betten, ☎,  
Köthener Chaussee 83,  
6385 Aken/Elbe,  
Tel. 034909 86233,  
Tel. 0171 2044825,  
Entfernung ☞ 1,5 km,  
Lage: le

**J 49 Pension »An der  
Nicolaikirche«**

Kat. 1, 7 Betten, ☎,  
Meisterstraße 19,  
06385 Aken/Elbe,  
Tel. 034909 82665,  
Tel. 0152 06921966,  
Entfernung ☞ 0,5 km,  
Lage: le

**J 50 Zimmervermietung  
Zoetzsche**

Kat. 1, 5 Betten,  
2 Stellplätze, ☎,  
Freiheitsstraße 7,  
06385 Aken/Elbe,  
Tel. 034909 39206,  
Tel. 0177 7983772,  
Entfernung ☞ 0,2 km,  
Lage: le

**J 51 Pension »Stoll« Taxi  
und Mietwagen**

Kat. 1, 6 Betten,  
☎, ☎,  
Dessauer-Chaussee 16,  
06385 Aken/Elbe,  
Tel. 034909 30999,  
Tel. 0176 66673741,  
Entfernung ☞ 0,2 km,  
Lage: le

**J 52 Boot und  
Campingcenter Aken**

Kat. 1, 50 Stellplätze,  
Am Russendamm,  
06385 Aken/Elbe,  
Tel. 03496 5099388,  
Tel. 0177 3472566,  
Entfernung ☞ 0,5 km,  
Lage: le

**J 53 A Elbterrassen zu  
Brambach (F\*\*\*\*)**

Kat. 1/2, 30 Betten,  
☎, ☎, ☎,  
An der Elbe 2,  
06862 Dessau-Roßlau  
OT Brambach,  
Tel. 034901 82675,  
Entfernung ☞ 2,5 km,  
Lage: re

**Fahrradservice**

**Magdeburg**  
Little John Bike, Alter Markt 13/14,  
Tel. 0391 5556203 u. Lübecker Straße 92,  
Tel. 0391 2581627;  
eldoRado, E.-Reuter-Allee 30-32, Tel. 0391 5414154  
und Heinrichstraße 11, Tel. 0391 244546  
**Hotline »Dr. Speiche« 0391 2445471**  
**(mobile Reparatur und Abholservice);**  
Radlertransport Notruf: TAXI Zentrale  
Raum Magdeburg, Tel. 0391 737373;  
Fahrrad-Koch, Simonstraße 2, Tel. 0391 857209 (R);  
Zweirad Schulz, Breiter Weg 38, Tel. 0391 5314545  
**Schönebeck/Elbe** Zweimakt-Rudloff,  
Magdeburger Str. 37, Tel. 03928 422904;  
Fahrradfachhandel Futter,  
Friedrichstraße 17, Tel. 03928 69961;  
Fahrräder, Manufaktur & Service Weltrud G. Scherf,  
Edelmannstraße 43, Tel. 03928 846058  
**Pannen-Notruf 0151 26326328;**  
Fahrradfachgeschäft Klettke, W.-Hellge-Straße 220,  
Tel. 03928 845226  
**Prezien** Fahrradfachgeschäft Harald Hase »Rund um's Rad«,  
Gommersche Straße 2, Tel. 039200 51461  
**Ronney** Umweltzentrum, Ronney Nr. 3, Tel. 039247 413;  
Gaststätte Pension »Zum Fährmann«,  
Ronney 1, Tel. 039247 5505  
**Badetz** Domäne Badetz, Pappelallee 9-10, Tel. 039247 5434  
**Aken** Fa. Groth, Bahnhofstraße 1, Tel. 034909 82265  
**Köthen** Albatros Fahrradmanufaktur,  
Magdeburger Straße 41/42, Tel. 03496 303138 oder  
0177 2314110

Service



J 45

*Gasthaus &  
Pension  
„Zum Biber“  
Steckby*

*direkt am Elberadweg*

- radlerfreundliche, modernisierte Zimmer
- gemütlicher Biergarten
- gutbürgerliches Essen
- Fahrradverleih



Tel.: 039244 / 296

[www.pension-zum-biber.de](http://www.pension-zum-biber.de)



J 53

**Elbterrassen  
zu  
Brambach**

bei  
Dessau-Roßlau

Unser Haus ist für Fahrradwanderer und als  
Ausgangspunkt für Tagestouren ideal gelegen  
Unser Moby Dick bringt Sie über die Elbe.  
Frühstücken Sie auf unserer schönen Terrasse.  
Alle Zimmer und Ferienwohnungen mit Elbblick.

Tel.034901/82675

[www.elbterrassen.de](http://www.elbterrassen.de)

**Informationen, Prospekte,**

**Tipps, Zimmerbuchungen:**

[Tourismusverband TourismusRegion](http://TourismusverbandTourismusRegion)

[Anhalt-Dessau-Wittenberg e.V.](http://Anhalt-Dessau-Wittenberg e.V.)

Tel. 03491 402610, [info@anhalt-dessau-wittenberg.de](mailto:info@anhalt-dessau-wittenberg.de)

[Tourist-Information Dessau-Roßlau](http://Tourist-InformationDessau-Roßlau)

Tel. 0340 2041442 u. 19433, [touristinfo@dessau-rosslau.de](mailto:touristinfo@dessau-rosslau.de)

[Stadtinformation Schönebeck](http://StadtinformationSchönebeck)

Tel. 03928 705524 und 842742, [info@solepark.de](mailto:info@solepark.de)

Info

## Der Elberadweg von Dessau-Roßlau nach Schöna/Schmilka

Die hier beschriebene ca. 260 km lange Tour beginnt mit drei Stätten des Welterbes: das Bauhaus und die Meisterhäuser in Dessau-Roßlau, das Gartenreich Dessau-Wörlitz und die Lutherstätten in Wittenberg.

Im weiteren Verlauf laden die einstige kurfürstlich-sächsische Residenz Torgau und die Sportstadt Riesa zum Verweilen ein. Weiter stromaufwärts empfängt Sie das Sächsische Elbland mit seinen Weinbergen. Der Elberadweg verläuft hier entlang der Sächsischen Weinstraße durch das kleinste und nordöstlichste deutsche Weinbaugebiet. Dabei führt er durch Meißen mit seiner zauberhaften Altstadt, dem Burgberg und der Porzellan-Manufaktur und durch die Karl-May-Stadt Radebeul. Unmittelbar darauf folgt der nächste Höhepunkt: Dresden und die Kulturlandschaft Dresdner Elbtal. Erleben Sie das einzigartige Flair der sächsischen Landeshauptstadt mit ihren berühmten Schlössern, Museen und Theatern. Der Elberadweg endet mit einer Naturattraktion: der grandiosen Felsenwelt der Nationalparkregion Sächsische Schweiz mit majestätischen Tafelbergen, zerklüfteten Massiven und faszinierenden Ausblicken.

### Radverleih

Alle mit diesem Symbol  gekennzeichneten Unterkünfte stellen Ihnen gern Räder für Tagestouren zur Verfügung. Für die Strecke zwischen Dessau-Roßlau und dem Elbsandsteingebirge bzw. auch bis Prag können Sie sich außerdem Fahrräder bei unseren Veranstaltern ausleihen, die Ihnen die Räder anliefern und wieder abholen. Eine Übersicht dazu finden Sie im Internet auf [www.elberadweg.de](http://www.elberadweg.de).

### Gepäcktransport

Alle mit dem Logo  gekennzeichneten radfreundlichen Unterkünfte bieten ihren Gästen auf Nachfrage Gepäcktransport an. Bitte denken Sie daran, Ihren Transportwunsch rechtzeitig, d.h. etwa 24 Stunden vorher, bei den Häusern anzumelden. Von Reiseveranstaltern erhalten Sie Komplettangebote inklusive Gepäcktransport (Übersicht auf [www.elberadweg.de](http://www.elberadweg.de)). Auch Individualisten müssen auf den Gepäckservice nicht verzichten. Folgende Anbieter sind auf dieses Thema spezialisiert:

### Kurierdienst, Fahrradtouristik & Mietwagenverkehr

Holzweißigstraße 27  
04860 Torgau  
Tel. 03421 902245  
Funk 0177 8356648  
[www.elberadtouristik-seifert.de](http://www.elberadtouristik-seifert.de)

### Elbe-Gepäcktransport

Torgauer Straße 20  
01616 Strehla  
Tel. 035264 9860  
Funk 0162 9440864  
[www.elbe-gepaecktransport.de](http://www.elbe-gepaecktransport.de)

### Ihre persönlichen Informationsstellen: Koordinationsstelle Elberadweg Süd c/o Tourismusverband Sächsische Schweiz e. V.

Bahnhofstraße 21  
01796 Pirna  
Tel. 03501 470147  
Fax 03501 470111  
[sued@elberadweg.de](mailto:sued@elberadweg.de)  
[www.elberadweg.de](http://www.elberadweg.de)

### Tourismusverband Sächsisches Elbland

Fabrikstraße 16  
01662 Meißen  
Tel. 03521 76350  
Fax 03521 763540  
[info@elbland.de](mailto:info@elbland.de)  
[www.elbland.de](http://www.elbland.de)

### SACHSEN. LAND VON WELT.



## Fährzeiten

### Coswig/Anhalt

Mai bis August: Mo bis Do, So: 9 bis 18,  
Fr, Sa: 9 bis 22 Uhr; September: Mo bis So: 9 bis  
21 Uhr; April, Oktober: Mo bis Do, So: 9 bis  
18 Uhr, Fr, Sa: 9 bis 20 Uhr; März, November, Dez.:  
Mo bis So: 9 bis 18 Uhr,  
Tel. 034903 67161, Funk 0151 14504088

### Elster

April bis Oktober: Mo bis Fr 5:30 bis 20 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 8 bis 20 Uhr;  
November bis März: Mo bis Fr 5:30 bis 19 Uhr;  
Sa 8 bis 19 Uhr; So, Feiertag 10 bis 19 Uhr,  
Tel. 035383 20329, Funk 0174 3247649

### Pretzsch ganzjährig

Mo bis Fr 5 bis 21 Uhr; Sa, So, Feiertag 7 bis 20 Uhr,  
Funk 0171 4447406

### Prettin – Dommitzsch

April bis September: Mo bis Fr 5 bis 21 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 6:30 bis 20 Uhr;  
Oktober bis März: Mo bis Fr 5 bis 20 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 6:30 bis 20 Uhr,  
Funk 0171 6559153

### Belgern

29.3. bis 24.10.: Mo bis Fr 5.30 bis 19 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 9 bis 18 Uhr,  
Funk 0178 1421962

### Strehla – Lorenzkirch

März bis Oktober: Mo bis Fr 6 bis 20 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 9 bis 20 Uhr,  
Tel. 035264 90347

### Riesa – Promnitz

1.3. bis 27.3. witterungsabhängig:  
Mo bis Fr 7.30 bis 16.30 Uhr, Sa: 9 bis 16:30 Uhr  
28.3. bis 3.10.: Mo bis Fr: 7:30 bis 18:30 Uhr,  
Sa, So, Feiertag: 9 bis 19 Uhr;

4.10. bis 31.10.: Mo bis Fr: 7:30 bis 18 Uhr,  
Sa, So, Feiertag: 9 bis 18 Uhr  
(immer 12 Uhr bis 13 Uhr Pause);  
1.11. bis 18.12. witterungsabhängig:  
Mo bis Sa: 8 bis 13 Uhr (keine Pause),  
Tel. 03525 659037

### Seußlitz – Niederlommatzsch

März bis Oktober: Mo bis Fr 5 bis 19 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 9:30 bis 19 Uhr;  
November bis Februar: Mo bis Fr 5 bis 8 Uhr,  
13 bis 18 Uhr; Sa, So, Feiertag 11 bis 16 Uhr,  
immer 12 Uhr bis 12:30 Uhr Pause,  
Funk 01735 2979771

### Kleinzadel – Zehren

Mo bis Fr 6 bis 19 Uhr,  
Sa, So, Feiertag 9:30 Uhr bis 19 Uhr,  
Funk 0175 2979764

### Coswig-Kötitz – Gauernitz

März bis Oktober: Mo bis Fr 5 bis 19 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 9:30 bis 19 Uhr;  
November bis Februar: Mo bis Fr 5 bis 8 Uhr,  
13 bis 18 Uhr; Sa, So, Feiertag 11 bis 16 Uhr,  
immer 12 bis 12:30 Uhr Pause,  
Tel. 0175 2979706

### Johannstadt

2.4. bis 31.10.: Mo bis Fr 6:30 bis 22:50 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 9:30 bis 22:50 Uhr;  
1.11. bis 1.4.: Mo bis Fr 6:30 bis 18:20 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 9:30 bis 18:20 Uhr,  
Tel. 0351 2013313

### Niederpoyritz

2.4. bis 31.10.: Mo bis Do 6 bis 20:50 Uhr;  
Fr 6 bis 22:00 Uhr, Sa 9 bis 22:00 Uhr;  
So, Feiertag 9 bis 20:00 Uhr;  
1.11. bis 1.4.: Mo bis Fr 6 bis 18:30 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 9:30 bis 18:30 Uhr,  
Tel. 0351 2013313

### Pillnitz täglich

5:30 bis 23:50 Uhr, Tel. 0351 2013313  
**Birkwitz-Heidenau** ganzjährig  
7 bis 22:55 Uhr; Mo bis Fr ab 4:30 Uhr,  
Tel. 035022 54816

### Stadt Wehlen ganzjährig

4:40 bis 23:50 Uhr,  
Tel. 035022 54816

### Kurort Rathen ganzjährig

Mo bis Fr 4:30 bis 23:45 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 5:30 bis 23:45 Uhr,  
Mai bis Oktober: täglich bis 1 Uhr,  
Tel. 035024 70422

### Königstein ganzjährig

Mo bis Fr 4:30 bis 22:55 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 5:30 bis 22:55 Uhr,  
Tel. 035022 54816

### Bad Schandau Ort – Bahnhof ganzjährig

Mo bis Fr 4:25 bis 21:50 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 6:50 bis 21:50 Uhr,  
Tel. 035022 54816

### Bad Schandau –Krippen

April bis Oktober: täglich 8:30 bis 21:30 Uhr,  
November bis März: täglich 8:30 bis 18:30 Uhr,  
Tel. 035022 54816

### Krippen – Postelwitz

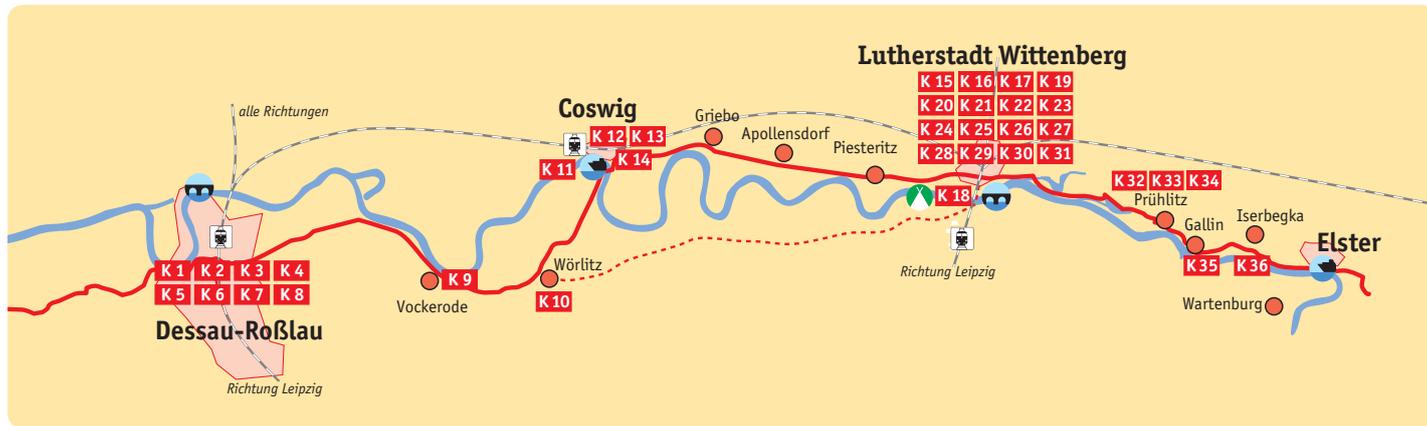
April bis Oktober: täglich 6:10 bis 21:44 Uhr,  
November bis März: täglich 6:10 bis 18:44 Uhr,  
Tel. 035022 54816

### Schmilka

April bis Oktober: täglich 5:50 bis 22 Uhr,  
November bis März: täglich 5:50 bis 20 Uhr,  
Tel. 035022 54816

### Schöna – Hřensko

April bis September: täglich 7:45 bis 21:45 Uhr,  
Dezember bis März: täglich 9:45 bis 17:45 Uhr,  
Tel. 035022 54816



Dessau-Roßlau

21 km

Coswig

13 km

Lutherstadt Wittenberg

14 km

Elster

Kartenabschnitt K

&lt; 48 km &gt;

Fahrradfreundliche Unterkünfte Dessau-Roßlau – Elster

Sehenswertes

Dessau-Roßlau Bauhaus und Meisterhäuser, Gartenreich Dessau-Wörlitz mit den Anlagen Schloss und Park Mosigkau, Landschaftspark Großkühnau, Schloss und Park Georgium, Schloss und Park Luisium, Anhaltische Gemäldegalerie im Schloss Georgium, Technikmuseum Hugo Junkers, Info-Zentrum Biosphärenreservat »Mittellelbe«, Biberfreianlage Wörlitz Landschaftspark im englischen Stil, Museen »Schloss Wörlitz« und »Gotisches Haus«, neugotische Stadtkirche, Bibelturm Coswig historischer Stadtkern mit Ober- und Unterfischerei, Renaissance-Rathaus, Gierfahre, Nikolaikirche Lutherstadt Wittenberg Melanchthonhaus, Lutherhaus, Cranach-Höfe, Schlosskirche mit Thesentür, Stadtkirche mit Cranach-Altar, Marktplatz, Universität »Leucorea«, Luther-gymnasium – Umbau von Hundertwasser OT Piesteritz geschützte Werksiedlung OT Apollensdorf Romanische Feldsteinkirche, Aussichtsberg Elster Windmühle, Gierfahre

*Das UNESCO-Welterbe ist durch kursive Schrift gekennzeichnet.*

**K 1 Pension**

»Bürgerhaus« G \*\*\*  
Kat. 1, 5 Betten,  
Mendelssohnstraße 43,  
06844 Dessau-Roßlau,  
Tel. 0340 2204528,  
Entfernung 🚶 1,8 km,  
Lage: le

**K 2 Hotel Pension**

»An den 7 Säulen«  
H \*\*\*  
Kat. 3, 28 Betten,  
Ebertallee 66,  
06846 Dessau-Roßlau,  
Tel. 0340 619620,  
Entfernung 🚶 1,5 km,  
Lage: le

**K 3 Pension Siewert**

G \*\*\*  
Kat. 1, 8 Betten,  
Wilhelm-Müller-Straße 19,  
06844 Dessau-Roßlau,  
Tel. 0340 212318,  
Entfernung 🚶 1,5 km,  
Lage: le

**K 4 A Pension Nord**

Kat. 1, 20 Betten,  
Kantstraße 2,  
06844 Dessau-Roßlau,  
Tel. 0340 2210827,  
Entfernung 🚶 1,8 km,  
Lage: le

**PENSION NORD**

KATRIN LUFT  
KANTSTRASSE 2  
06844 DESSAU-ROSSLAU  
TEL. 0340 - 221 08 27

**K 4**



- ZENTRUMSNAH, RUHIG GELEGEN, MIT SCHÖNEM GARTEN
- EINZEL-, DOPPEL- U. MEHRBETTZIM.
- REICHHALTIGES U. GUTES FRÜHSTÜCK
- FÜR GRUPPEN BIS 20 PERSONEN/ RADFAHRER

WWW.PENSION-NORD.DE

**K 5 Ferienwohnungen Gestüt am Luisium F\*\*\*\***

Kat. 2/3, 8 Betten, ,  
Am Luisium 17,  
06844 Dessau-Roßlau,  
Tel. 0340 2203747,  
Tel. 0171 3788424,  
Entfernung  1,0 km,  
Lage: le

**K 6 Jugendherberge Dessau-Roßlau**

Kat.1, 150 Betten,  
, ,  
Ebertallee 151,  
06846 Dessau-Roßlau,  
Tel. 0340 619803,  
Entfernung  1,5 km,  
Lage: le

**K 7 A Forsthaus Leiner Berg**

Kat. 1, 8 Betten, ,  
Birnbäumweg,  
06844 Dessau-Roßlau,  
Tel. 0163 7444135,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le

**K 8 A Landhaus Dessau**

Kat. 2, 8 Betten, ,  
Landhaus 1,  
06844 Dessau-Roßlau,  
Tel. 0340 2106461,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le

**K 9 »Zum kleinen Landhaus«**

Kat. 1, 8 Betten,  
, , ,  
Griesener Straße 20,  
06786 Vockerode,  
Tel. 034905 20633,  
Entfernung  0,3 km,  
Lage: le

**K 10 »Zum Gondoliere« G\*\*\*\***

Kat. 2, 16 Betten, ,  
Angergasse 131,  
06786 Wörlitz,  
Tel. 034905 20329,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le



**Forsthaus „Leiner Berg“**  
Birnbäumweg  
06844 Dessau

Tel.: 0163 7444135  
Mail: info@forsthaus-dessau.de  
www.forsthaus-dessau.de

**K 7**



**ERHOLUNG PUR MITTEN IM DESSAU-WÖRLITZER GARTENREICH.**  
DIREKT AM ELBERADWEG ZWISCHEN DESSAU UND DEM WÖRLITZER PARK  
MIT GEMÜTLICHER RADFAHRER PENSION, BIERGARTEN & SONNENWIESE.



**K 8**



www.elbzollhaus.de



034901 - 59 68 31



www.landhaus-dessau.de



Tel. 0340/210 64 61

**K 11** **A** Elbterrasse  
Wörlitz **H \*\*\***

Kat. 3, 35 Betten,  
  
 Elbterrasse 1,  
 06786 Wörlitz,  
 Tel. 034903 89095,  
 Entfernung  0 km,  
 Lage: le

**K 12** **A** Pension Villa  
Elbheim **G \*\*\***

Kat. 1, 8 Betten,  
  
 Zerbster Straße 50,  
 06869 Coswig/Anhalt,  
 Tel. 034903 63432,  
 Tel. 0172 7589944,  
 Entfernung  0,5 km,  
 Lage: re

**K 13** Pension Weinhof  
an der Elbe

Kat. 1, 8 Betten,  
  
 Zerbster Straße 62,  
 06869 Coswig/Anhalt,  
 Tel. 034903 64538,  
 Tel. 0160 5426145,  
 Entfernung  1,0 km,  
 Lage: re

**K 14** Pension & Ferien-  
wohnung an der Elbe  
**G \*\*\*\***

Kat. 1, 8 Betten,   
 Elbstraße 15,  
 06869 Coswig/Anhalt,  
 Tel. 034903 63572,  
 Tel. 0171 6026166,  
 Entfernung  1,0 km,  
 Lage: re

**K 15** **A** Gasthaus  
»Central«

Kat. 2, 8 Betten,   
 Mittelstraße 20,  
 06886 Lutherstadt  
 Wittenberg,  
 Tel. 03491 411572,  
 Entfernung  0,1 km,  
 Lage: re

**K 16** Hotel-Pension  
»Am Schwanenteich«  
**H \*\*\***

Kat. 2, 25 Betten,  
  
 Töpferstraße 1,  
 06886 Lutherstadt  
 Wittenberg,  
 Tel. 03491 402807,  
 Entfernung  0 km,  
 Lage: re

**K 17** **A** Luther-Hotel  
Wittenberg **H \*\*\*\*\***

Kat. 3, 8 Betten,   
 Neustraße 7–10,  
 06886 Lutherstadt  
 Wittenberg,  
 Tel. 03491 4580,  
 Entfernung  0,1 km,  
 Lage: re

**K 18** Marina-Camp Elbe  
**C \*\*\*\*\***

Kat. 2, 18 Betten,  
 50 Caravanplätze,  
 50 Campingplätze,   
 Brückenkopf 1,  
 06886 Lutherstadt  
 Wittenberg,  
 Tel. 03491 4540,  
 Entfernung  0,5 km,  
 Lage: le

**K 19** **A** Stadthotel  
Wittenberg  
Schwarzer Baer **H \*\*\***

Kat. 2, 40 Betten,  
  
 Schlossstraße 2,  
 06886 Lutherstadt  
 Wittenberg,  
 Tel. 03491 4204344,  
 Entfernung  0 km,  
 Lage: re

**K 20** Pension  
Sternstädtchen

Kat. 1, 12 Betten,  
 Rooseveltstraße 10–11,  
 06886 Lutherstadt  
 Wittenberg,  
 Tel. 03491 42010,  
 Entfernung  1,0 km,  
 Lage: re




**K 11**



**Elblick inklusive**

Elbterrasse 1,  
 06786 Wörlitz,  
 Tel. 034903 89095  
[www.elbterrasse.com](http://www.elbterrasse.com)  
[info@elbterrasse.com](mailto:info@elbterrasse.com)

**K 12** Pension \*\*\*  
Villa Elbheim

Direkt an der Elbe · Freisitzplatz  
 Parkplatz · Gepäcktransfer  
 Reparaturservice

06869 Coswig (Anhalt)  
 Zerbster-Straße 50  
 Tel. 034903 63432  
 Handy 0172 7589944  
[www.villa.elbheim.de](http://www.villa.elbheim.de)

**K 15**  
Gasthaus & Pension  
Central

im Zentrum der Altstadt

Mittelstraße 20  
 06886 Lutherstadt Wittenberg  
 Tel.: 03491 41 15 72  
 Mobil: 0171 737 5059  
 Fax: 03491 45 93 07  
[gasthaus-central@arcor.de](mailto:gasthaus-central@arcor.de)  
[www.central-wittenberg.de](http://www.central-wittenberg.de)

- Zimmer mit Dusche, Fernseher und WC
- Pension ist durchgehend geöffnet
- Fahrräder können sicher untergestellt werden

**K 17**

Luther-Hotel  
 Wittenberg

*Unterwegs  
 und doch daheim*

Fahrradfreundliche  
 Unterkunft

Luther-Hotel Wittenberg  
 Neustraße 7–10  
 06886 Lutherstadt Wittenberg

Telefon (03491) 4580  
[www.luther-hotel-wittenberg.de](http://www.luther-hotel-wittenberg.de)  
[info@luther-hotel-wittenberg.de](mailto:info@luther-hotel-wittenberg.de)

Hotel der Berliner Stadtmission,  
 ev. Kirche

## Stadthotel Wittenberg „Schwarzer Baer“

**K 19**

- absolute Innenstadtlage
- kostenlose Parkplätze auf dem Hof
- verschließbare Unterstellmöglichkeiten für Fahrräder

Stadthotel Wittenberg „Schwarzer Baer“  
 Schloßstraße 2 · 06886 Lutherstadt Wittenberg

e-mail: [koppe@stadthotel-wittenberg.de](mailto:koppe@stadthotel-wittenberg.de)  
<http://www.stadthotel-wittenberg.de>

Tel.: 03491-4 20 43 44 · Fax: 03491-4 20 43 45

**PENSION**  
Gästehaus Lindemann

**K 21**



- 8 komfort. Zimmer
- Frühstücksbüffet
- Parkplätze
- Restaurants (2 min.)
- Kategorie 1/2
- Transfer zum Zentrum: 1500 m

Lutherstadt Wittenberg  
Friedrichstraße 73  
Tel./Fax: 03491-40 34 27  
www.Pension-Lindemann.de

**K 21** **A** Pension  
Gästehaus Lindemann  
Kat. 1, 15 Betten, ,  
Friedrichstraße 73,  
06886 Lutherstadt  
Wittenberg,  
Tel. 03491 403427,  
Entfernung  1,2 km,  
Lage: re

**K 22** **A** Best Western  
Stadtpalais H\*\*\*\*  
Kat. 3, 138 Betten,  
, , ,  
Collegienstraße 56-57,  
06886 Lutherstadt  
Wittenberg,  
Tel. 03491 4250,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**K 23** Ruderverein  
Wittenberg e. V.  
Kat. 1, 40 Betten,  
40 Zellstellplätze,  
Dresdener Straße 160,  
06886 Lutherstadt  
Wittenberg,  
Tel. 03491 403125,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**K 24** **A** Alte Canzley  
H\*\*\*\*  
Kat. 3, 16 Betten,  
, ,  
Am Hauptbahnhof 3,  
Schlossplatz 3,  
06886 Lutherstadt  
Wittenberg,  
Tel. 03491 429110,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**K 25** Alabama – Pension,  
Restaurant,  
Cocktailbar  
Kat. 1, 17 Betten, ,  
Berliner Straße 57 b,  
06886 Lutherstadt  
Wittenberg,  
Tel. 03491 43310,  
Entfernung  2,5 km,  
Lage: re

**K 26** Acron-Hotel  
Wittenberg H\*\*\*  
Kat. 2, 128 Betten, ,  
Am Hauptbahnhof 3,  
06886 Lutherstadt  
Wittenberg,  
Tel. 03491 43320,  
Entfernung  0,1 km,  
Lage: re

**K 27** **A** Pension  
»An der Stadthalle«  
Kat. 1, 33 Betten,  
Sternstraße 58,  
06886 Lutherstadt  
Wittenberg,  
Tel. 03491 404050,  
Entfernung  1,3 km,  
Lage: re

**K 28** **A** Gästehaus Wolter  
Kat. 1, 8 Betten, ,  
Reinsdorfer Weg 77,  
06886 Lutherstadt  
Wittenberg,  
Tel. 03491 412578,  
Entfernung  1,6 km,  
Lage: re

**K 28**



Gästehaus  
Wolter

Reinsdorfer Weg 77  
06886 Luth. Wittenberg  
Telefon (03491) 41 25 78  
Wir freuen uns auf Sie.  
www.gaestehaus-wolter.de

**K 22**




Hier wäre ich  
zu gerne  
Stammgast  
gewesen:

78 Komfort-  
zimmer, Sauna  
und Dampfbad, Terrasse im Innen-  
hof und dazu das wunderbare  
Restaurant „Wittenberger Hof“!

Best Western  
Stadtpalais Wittenberg  
Collegienstr. 56-57 (neben Lutherhaus)  
06886 Lutherstadt Wittenberg  
Tel.: (0 34 91) 4 25-0  
Fax: (0 34 91) 4 25-100  
info@stadtpalais.bestwestern.de  
www.hotel-wittenberg-stadtpalais.de

**K 24**



Alte Canzley  
HOTEL • RESTAURANT  
AM PLATZ DES WELTKULTURERBES



Schlossplatz 3  
06886 Luth. Wittenberg  
Tel: 03491/ 429110  
info@alte-canzy.de  
www.alte-canzy.de

*Aufwachen und Speisen  
gegenüber der Thesentür*

- ♦ direkt am Elberadweg
- ♦ individuelle Appartements
- ♦ zertifiziertes Bio-Restaurant
- ♦ Terrasse & Garten
- ♦ Nichtraucherhaus, Sauna
- ♦ zentrale Lage
- ♦ abgeschlossene Fahrradbox

Ab 10:00 Uhr durchgehend warme Küche



**K 27**

**Pension**  
An der Stadthalle

Sternstraße 58  
06886 Lutherstadt Wittenberg  
Tel.: 03491 49770  
Fax 03491 404059  
www.pension-stadthalle.de  
info@pension-stadthalle.de

17 Einzel-, Doppel- und Mehrbett-  
zimmer zentrumsnah in Hotelqualität




**K 29 Gästezimmer Wolter**

Kat. 1, 6 Betten, 🚲,  
Reinsdorfer Weg 76,  
06886 Lutherstadt  
Wittenberg,  
Tel. 03491 410074,  
Entfernung 🚲 1,6 km,  
Lage: re

**K 30 Brauhaus Wittenberg**

Kat. 2, 25 Betten,  
🚲, 🍷,  
Markt 6,  
06886 Lutherstadt  
Wittenberg,  
Tel. 03491 433130,  
Entfernung 🚲 0,1 km,  
Lage: re

**K 31 Jugendherberge  
Wittenberg**

Kat. 1, 150 Betten,  
🏠, 🚲,  
Schloßstraße 14/15,  
06886 Lutherstadt  
Wittenberg,  
Tel. 03491 505205,  
Entfernung 🚲 0,8 km,  
Lage: re

**K 32 A Gasthaus und  
Pension  
»Zum Holzwurm«**

Kat. 1, 6 Betten, 🍷,  
Schulstraße 21,  
06888 Mühlanger,  
Tel. 035383 60555,  
Tel. 0170 9030234,  
Entfernung 🚲 0,4 km,  
Lage: re

**K 33 Haus Christina**

Kat. 1, 4 Betten, 🏠,  
Elbstraße 5,  
06888 Mühlanger  
OT Prühlitz,  
Tel. 034922 60632,  
Entfernung 🚲 0,1 km,  
Lage: re

**K 34 Pension Lindeneck**

Kat. 1, 10 Betten,  
Lindenstraße 16,  
06888 Mühlanger  
OT Prühlitz,  
Tel. 034922 60553,  
Tel. 0162 6128480,  
Entfernung 🚲 0 km,  
Lage: re

**K 35 Herberge HausGallin**

Kat. 2, 8 Betten, 🚲,  
Dorfstraße 8,  
06888 Gallin,  
Tel. 034922 66678,  
Entfernung 🚲 0 km,  
Lage: re

**K 36 Ferienwohnung  
Greschok**

Kat. 1, 5 Betten,  
Hauptstraße 27,  
06918 Iserbegka,  
Tel. 035383 21518,  
Entfernung 🚲 0 km,  
Lage: re

**Fahrradservice**

Dessau-Roßlau  
Kynast & Kühnl,  
Kornhausstraße 31 f, OT Ziebigk, Tel. 0340 613336;  
Firma Radprofi,  
Zerbster Straße 38, Tel. 0340 221496  
Zweirad Meißner,  
Heidestraße 3 (Stadtzentrum), Tel. 0340 8504322  
Beckers Radhaus,  
Kavalierstraße 82 (Stadtzentrum), Tel. 0340 2168989  
Dessau-Roßlau OT Waldersee  
Beckers Radhaus,  
Wilhelm-Feuerherdt-Straße 13,  
OT Waldersee, Tel. 0340 2160113  
Wörlitz  
Fahrradgeschäft Graul, Grabengasse 49, Tel. 034905 22117  
Coswig  
Fa. Wassermann, Ackerstraße 9, Tel. 034903 65148  
Lutherstadt Wittenberg  
Zweirad Fitz, Dessauer Straße 196, Tel. 03491 611245;  
Fahrradhaus Kralisch, Jüdenstraße 11, Tel. 03491 403703  
M&B Fahrradladen, Coswiger Straße 21, Tel. 03491 402849

**Service****Gasthaus & Pension  
»Zum Holzwurm«**

Schul Str. 21  
06888 Mühlanger  
Tel. 035383-60555  
Funk 0170 9030234

Preis: 20 € p. P.  
inkl. Frühstück

**K 32**

www.gasthaus-zum-  
holzwurm.de

**Informationen, Prospekte,  
Tipps, Zimmerbuchungen:**

Tourist-Information Dessau-Roßlau  
Tel. 0340 2041442, touristinfo@dessau-rosslau.de  
Wörlitz Information  
Tel. 034905 31009, info@woerlitz-information.de  
Tourist-Information Coswig/Anhalt  
Tel. 034903 61055, buergerbuero@coswig-online.de  
Wittenberg-Information  
Tel. 03491 498610, info@wittenberg-information.de

**Tip**



### Stadt der Renaissance und Reformation

Haben Sie auch genug Zeit eingeplant?  
Stadtführung Mo-Fr 14 Uhr, Sa/So 16 Uhr

Von Mai bis September Mo-Fr auch 18 Uhr  
Die abendliche Stadtführung mit Kellerführung - interessant und unterhaltsam  
Treff: TIC im Rathaus

Entdecken Sie den ersten protestantischen Kirchenbau, die ehemalige Residenzstadt der sächsischen Kurfürsten, Schloss Hartenfels, Villeroy & Boch, das prunkvolle Bürgermeister-Ringenhain-Haus, das Denkmal der Begegnung 1945 an der Elbe!



Ihr Besuch beginnt bei uns ...

**Torgau-Informations-Center**  
Markt 1, 04860 Torgau  
Telefon: 03421 7014-0  
Internet: [www.tic-torgau.de](http://www.tic-torgau.de)  
E-Mail: [info@tic-torgau.de](mailto:info@tic-torgau.de)



Elster

19 km

Pretzsch

34 km

Torgau

16 km

Belgern

Kartenabschnitt L

&lt; 69 km &gt;

Fahrradfreundliche Unterkünfte Elster – Belgern

Sehenswertes

Wartenburg Schloss, Denkmal Yorck von Wartenburg, Ausstellung 1813 Klöden Romanische Kirche, ältester erhaltener Burgwart Mitteldeutschlands, Naturschutzgebiet, Naturbad Pretzsch Schloss, Stadtkirche St. Nikolaus, Heimatmuseum, Wieck-Haus Bad Schmiedeberg Erlebnisbad »Basso«, Stadtkirche, Au-Tor OT Priesitz Romanische Schifferkirche OT Sachau Dorfkirche Naturpark Dübener Heide Lausiger Teiche, Naturschutzgebiet Prettin Schloss Lichtenburg Dommitzsch Museum, St.-Marien-Kirche, Waldbad Torgau historische Renaissance-Altstadt, ehemalige Residenz der sächsischen Kurfürsten, Schloss Hartenfels, Schlosskirche als erster protestantischer Kirchenbau von Martin Luther geweiht, Stadtkirche St. Marien mit Grabmal der Lutherin, Katharina von Bora, Denkmal der Begegnung der Alliierten im April 1945 an der Elbe, Torgauer Museumspfad Weßnig Radfahrerkerche

**L 1 Pension Hiob**

Kat. 1, 8 Betten,  
   
 Wittenberger Straße 42,  
 06918 Elster,  
 Tel. 035383 20998,  
 Entfernung  0,1 km,  
 Lage: re

**L 2 Elster-Elbterrassen**

Kat. 2, 6 Betten,   
 Markt 18,  
 06918 Elster,  
 Tel. 035383 60022,  
 Entfernung  0 km,  
 Lage: re

**L 3 Ferienwohnungen**

**Familie Glaubke**  
 Kat. 1, 7 Betten,  
 Holländer Winkel 26,  
 06901 Kemberg  
 OT Wartenburg,  
 Tel. 034927 20847,  
 Entfernung  2,5 km,  
 Lage: le

**L 4 Landgasthof**  
**Sonneneck**

Kat. 2, 19 Betten,   
 Nordstraße 17,  
 06918 Listerfehrda,  
 Tel. 035383 21323,  
 Entfernung  0 km,  
 Lage: re

**L 5** Gaststätte  
Lückenklause

Kat. 1, 4 Betten,  
☒, ☚, ☑,  
Hauptstraße 42,  
06917 Schützberg,  
Tel. 035388 20338,  
Tel. 0174 9887745,  
Entfernung ☚ 0,1 km,  
Lage: re

**L 6** A Pension  
»Auf der Tenne«

Kat. 1, 16 Betten,  
10 Zeltstellplätze, ☒, ☑,  
Dorfstraße 4 a,  
06917 Klöden,  
Tel. 035388 20251,  
Tel. 0173 7670258,  
Entfernung ☚ 0 km,  
Lage: re

**L 7** Kastanienhof

Kat. 1, 6 Betten,  
Neustraße 1,  
06917 Klöden,  
Tel. 035388 20381,  
Entfernung ☚ 1,0 km,  
Lage: re

**L 8** A Zimmer-  
vermietung Cerych

Kat. 1, 6 Betten,  
Neue Straße 13,  
06917 Klöden,  
Tel. 035388 20225,  
Tel. 0172 8482348,  
Entfernung ☚ 0,1 km,  
Lage: re

**L 9** A Parkhotel  
Pretzsch H\*\*\*

Kat. 3, 96 Betten,  
☒, ☚, ☑,  
Goetheallee 3,  
06905 Bad Schmiedeberg  
OT Pretzsch,  
Tel. 034926 5680,  
Entfernung ☚ 0,5 km,  
Lage: le

**L 10** Ferienwohnung  
in der Elbaue

Kat. 1, 6 Betten,  
Merschwitz 37,  
06905 Bad Schmiedeberg  
OT Pretzsch,  
Tel. 034926 57751,  
Entfernung ☚ 2,0 km,  
Lage: le

**L 11** Pension Haus Schütze

Kat. 1, 7 Betten, ☚, ☑,  
Wittenberger Straße 3,  
06905 Bad Schmiedeberg  
OT Pretzsch,  
Tel. 034926 58655,  
Tel. 0172 3648199,  
Entfernung ☚ 0, 5 km,  
Lage: le

**L 12** Campingpark »Am  
Großen Lausiger Teich«

Kat. 1, 110 Caravanplätze,  
100 Campingplätze,  
10 Betten, ☑, ☒,  
Lausiger-Teich-Straße 1,  
06905 Bad Schmiedeberg  
OT Pretzsch,  
Tel. 034926 57475,  
Entfernung ☚ 0 km,  
Lage: le

**L 13** Pension »Am  
Storchennest« G\*\*\*

Kat. 1, 16 Betten,  
Priesitz 34,  
06905 Bad Schmiedeberg  
OT Priesitz,  
Tel. 034926 57693,  
Entfernung ☚ 0,1 km,  
Lage: le

**L 14** A Pension und  
Gasthof  
»Zur Müllerin«

Kat. 1, 17 Betten,  
☒, ☚, ☑,  
Dorfstraße 17,  
06905 Sachau,  
Tel. 034926 57897,  
Entfernung ☚ 0,9 km,  
Lage: le

**L 15** Pension  
Schöne Aussicht

Kat. 1, 8 Betten,  
5 Zeltstellplätze  
☒, ☚, ☑,  
Schmiedeburgerstraße 1,  
04880 Wörblitz OT Greudnitz,  
Tel. 034223 41219,  
Tel. 0173 8884490,  
Entfernung ☚ 0,3 km,  
Lage: le

**L 16** Touristenzentrum  
Prettin

Kat. 1, 8 Betten,  
Hinterfährstraße 42,  
06922 Prettin,  
Tel. 035386 22249,  
Tel. 0172 3473334,  
Entfernung ☚ 1,5 km,  
Lage: re

**L 17** Gaststätte  
»Zum Fährhaus«

Kat. 1, 4 Betten,  
☒, ☚, ☑,  
Fährstraße 29,  
06922 Prettin,  
Tel. 035386 22946,  
Entfernung ☚ 0,7 km,  
Lage: re

**L 18** Gästewohnung  
Prettin

Kat. 1, 6 Betten,  
Ringstraße 7,  
06922 Prettin,  
Tel. 0152 22465556,  
Entfernung ☚ 2,5 km,  
Lage: re

Herzlich willkommen in  
**Klöden**

**L 6** Burggaststätte  
»Burg Klöden«  
Gastronomie und Hexenmuseum  
Silke Petzold  
Dorfstraße 22, 06917 Klöden  
Tel.: 0172 / 3 57 84 98

**L 8** Zimmervermietung  
mit Frühstück  
»Auf der Tenne«  
Pension  
Dietmar Wartenburger  
Dorfstraße 4a, 06917 Klöden  
Tel.: (03 53 88) 2 02 51,  
www.kloeden.de

Wärmlich  
bei Familie Cerych  
Neue Straße 13, 06917 Klöden  
Tel.: (03 53 88) 2 02 25  
Handy: 0172 / 8 48 23 48

**PARKHOTEL**  
PRETZSCH/ELBE

Parkhotel Pretzsch GmbH  
Goetheallee 3  
06905 Bad Schmiedeberg  
OT Pretzsch/Elbe  
Telefon 034926 568-0  
Telefax 034926 56866

**L 9**

**Gasthof & Pension**  
»Zur Müllerin«

**L 14**

Mittagstisch, Kaffee,  
Kuchen, Abendessen,  
Fahrradgarage

Dorfstraße 17  
06905 Sachau  
Tel. 034926 57897  
pensionzurmullerin@  
web.de  
www.muellerin.de

**L 19 Radfreundlicher  
Campingplatz**

Kat. 1, 8 Betten, ☞, ☞,  
Dorfstraße 1 A,  
04880 Mahltzsch,  
Tel. 034223 40646,  
Entfernung ☞ 0,9 km,  
Lage: le

**L 20 Fährhaus Dommitzsch**

Kat. 1, 17 Betten,  
☞, ☞, ☞,  
Elbstraße 15,  
04860 Dommitzsch,  
Tel. 034223 40346,  
Entfernung ☞ 0,1 km,  
Lage: le

**L 21 Imbiss »Radlertreff«**

Kat. 1, 8 Betten, ☞, ☞, ☞,  
Dommitzscher Straße 45,  
04880 Drebligar,  
Tel. 034223 40428,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

**L 22 Die Radler Pension**

Kat. 1, 6 Betten,  
Dorfallee 46,  
04880 Elsnig,  
Tel. 034223 48068,  
Entfernung ☞ 0,4 km,  
Lage: le

**L 23 Pension und  
Pferdehof Rodler**

Kat. 1, 8 Betten,  
Elbstraße 17,  
04880 Polbitz,  
Tel. 03421 712860,  
Tel. 0177 3010798,  
Entfernung ☞ 0,2 km,  
Lage: le

**L 24 Pension  
am Storchennest**

Kat. 1, 8 Betten,  
☞, ☞, ☞,  
Siedlungsstraße 4,  
04880 Döbern,  
Tel. 03421 711080,  
Tel. 0173 3950906,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

**L 25 Pension & Gasthof  
Döbern**

Kat. 1, 10 Betten,  
☞, ☞, ☞,  
Zur Alten Elbe 4,  
04880 Döbern,  
Tel. 03421 711098,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

**L 26 Alter Elbehof**

Kat. 1/2, 36 Betten,  
☞, ☞, ☞,  
Werdau Nr. 12,  
04860 Torgau,  
Tel. 03421 904525,  
Entfernung ☞ 1,5 km,  
Lage: re

**L 27 A Hotel Goldener  
Anker**

Kat. 1/2, 38 Betten,  
☞, ☞,  
Markt 6,  
04860 Torgau,  
Tel. 03421 73213,  
Entfernung ☞ 1 km,  
Lage: le

**L 28 A Hotel-Pension  
zum Markt H\*\*\***

Kat. 1/2, 49 Betten,  
☞, ☞,  
Bäckerstraße 12,  
04860 Torgau,  
Tel. 03421 711379,  
Entfernung ☞ 1 km,  
Lage: le

**L 29 Central Hotel H\*\*\***

Kat. 2, 72 Betten,  
☞, ☞, ☞,  
Friedrichplatz 8,  
04860 Torgau,  
Tel. 03421 73280,  
Entfernung ☞ 0,5 km,  
Lage: le

**L 30 Altes Bootshaus  
Torgau**

Kat. 2, 12 Betten,  
☞, ☞,  
Pestalozzweg 15,  
04860 Torgau,  
Tel. 03421 7741170,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

**L 31 Pension  
Zum Alten Salzhof**

Kat. 1, 11 Betten,  
Fischerdörfchen 14,  
04860 Torgau,  
Tel. 0162 9294110,  
Entfernung ☞ 0,25 km,  
Lage: le

**L 32 Pension Am Glacis**

Kat. 1, 8 Betten, ☞,  
F.-Naumann-Straße 5,  
04860 Torgau,  
Tel. 03421 710838,  
Tel. 0160 98053100,  
Entfernung ☞ 0,9 km,  
Lage: le

**L 33 Deutsches Haus  
Torgau**

Kat. 2, 18 Betten,  
☞, ☞,  
Spitalstraße 12,  
04860 Torgau,  
Tel. 03421 712721,  
Entfernung ☞ 0,5 km,  
Lage: le



**Hotel und Restaurant  
»Goldener Anker«**

Markt 6 - 04860 Torgau  
Tel. 03421 / 73213  
Fax 03421 / 732150  
service@goldener-anker-torgau.de

**L 27**

Familie Schumann heißt Sie willkommen  
- Jedem Radler ein Radler\* - Unser Begrüßungsgetränk  
- kostenlose Stadtführung durch den Chef des Hauses (Mo-Fr 18 Uhr von 1,5-1,10.)  
- Frühstück im Ballsaal (im Sommer)  
- Weinkeller & Restaurant  
- gemütlicher Biergarten

[www.goldener-anker-torgau.de](http://www.goldener-anker-torgau.de)

**L 28**

**HOTEL  
PENSION  
zum Markt**

Zentrale ruhige Lage, Familiäres Ambiente, Gemütlicher Innenhof, Radfahrerfreundliche Unterkunft, 49 Betten, Gruppenrabatte, PKW-Stellplätze im Innenhof

**Tel.: (03421) 71 13 79  
Fax: (03421) 71 25 28  
www.hotel-torgau.de**

Inh. K.Wegener - Bäckerstraße 12 - 04860 Torgau

**L 34 Familie Wernitz**

Kat. 1, 5 Betten,  
Spitalstraße 26,  
04860 Torgau,  
Tel. 03421 712778,  
Entfernung 0,6 km,  
Lage: le

**L 35 Familie Wehner**

Kat. 1, 7 Betten,  
Spitalstraße 21,  
04860 Torgau,  
Tel. 03421 904921,  
Entfernung 0,6 km,  
Lage: le

**L 36 Kleine Pension  
am Großen Teich**

Kat. 1, 6 Betten,  
Abfindungen Weg 1 Nr. 49,  
04860 Torgau,  
Tel. 03421 906677,  
Entfernung 1 km,  
Lage: le

**L 37 A Campingplatz  
»Am Großen Teich«**

Kat. 1, 100 Zelt- und  
Caravanplätze, 4 Betten,  
Turnierplatzweg,  
04860 Torgau,  
Tel. 03421 902875,  
Entfernung 1,5 km,  
Lage: le

**L 38 Gastwirtschaft  
»Zur Schmiede«**

Kat. 1, 8 Betten, ,  
Bennewitzer Straße 10/12,  
04861 Torgau OT Bennewitz,  
Tel. 03421 902988,  
Entfernung 0 km,  
Lage: le

**L 39 Landgasthof  
»Zur Elbaue«**

Kat. 1, 5 Betten, ,  
Lindenstraße 20,  
04860 Weißenig,  
Tel. 03421 717323,  
Entfernung 0 km,  
Lage: le

**L 40 A Hotel & Café  
Schloss Pülswerda**

Kat. 3, 7 Betten, , ,  
Schlosshof 7,  
04886 Pülswerda,  
Tel. 034222 43940,  
Entfernung 0,2 km,  
Lage: re

**Fahrradservice**

Elster  
Zweirad-Bachmann,  
Dresdner Straße 19, Tel. 035383 601877

Dommitzsch  
Fahrradservice Rögner,  
Leipziger Straße 84, Tel. 034223 60309

Torgau  
Bikes and more,  
Fischerstraße 1, Tel. 03421 704981

Radsport Höcke,  
Goethestraße 2, Tel. 03421 774759

Fahrradausleih- und Reparaturservice F. Seifert  
Holzweißigstraße 27, Tel. 0177 8356648

Rieger's Radstudio  
Strandbadweg, Tel. 03421 700653

Informationen, Prospekte,  
Tipps, Zimmerbuchungen:

Touristinformation Pretzsch  
Tel. 034926 56862, info@ts-pretzsch.de

Touristenzentrum Prettin  
Tel. 0172 3473334, stadt@prettin.de

Informationszentrum Dommitzsch  
Tel. 034223 43924, infocenter@stadt-dommitzsch.de

Torgau-Informations-Center  
Tel. 03421 70140, info@tic-torgau.de

**Campingplatz „Am Großen Teich“  
Turnierplatzweg, 04860 Torgau****L 37**

Tel. 03421 / 902875 Fax 03421 / 748337  
E-Mail sv\_info@torgau.de

Radfahrerfreundliche Unterkunft  
Geöffnet von April bis Oktober

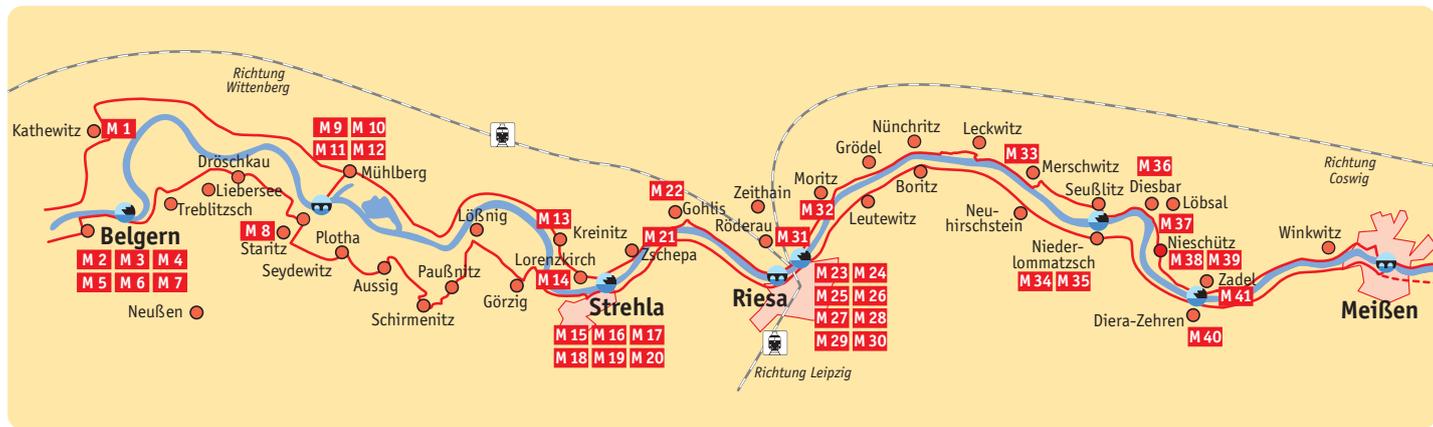
**L 40**

**Schloss  
Pülswerda**  
»Der Geist einer anderen Welt«  
**Hotel und Café**  
04886 Pülswerda  
Gemeinde Arzberg  
Ruf: 034222 43940

www.schloss-puelswerda.de

An der rechtselbischen Variante des  
Elberadwegs zwischen Belgern und Torgau  
gelegen. Baubiologisch renovierte Gästezimmer,  
Netzfreeschalter, reichhaltiges Bio-Frühstücks-  
buffet, Nichtraucher, Fernseh-frei, Speisen und  
Getränke aus regionaler und biologischer  
Erzeugung, sächsische Weine,  
Fürst-Pückler-Park und Elbauenlandschaft

**Service****Tipps**



Belgern

32 km

Riesa

28 km

Meißen

Kartenabschnitt M

&lt; 60 km &gt;

Fahrradfreundliche Unterkünfte Belgern – Meißen

Sehenswertes

Belgern Marktplatz mit 6 Meter hohem, steinernem Roland, Heimatmuseum, Bartholomäuskirche, Rolandpark Mühlberg Stadtmuseum, Zisterzienser Nonnenkloster Kreinitz Gedenkstein der Begegnung Strehla Stadtkirche, Schloss, Tiergarten Lorenzkirch Kirche Riesa Kloster und Tierpark mit großem Elbeaquarium, Klosterkirche, Trinitatiskirche, Nudelcenter der Teigwaren Riesa, Stadtmuseum, größte Eisenkulptur Europas »Elbquelle« von Jörg Immendorf Neuhirschstein Schloss Niederlommatszsch Elbepark mit Tiergehege Diesbar-Seußlitz Weinstuben, Barockgarten des Schlosses Seußlitz, George-Bähr-Kirche Kleinzadel Heimatmuseum

**M 1 Deichhof Kathewitz**  
Kat. 1, 2+2 Betten,  
Elbstraße 5,  
04886 Arzberg OT Kathewitz,  
Tel. 034222 43769,  
Tel. 0152 25633819,  
Entfernung 🚲 0 km,  
Lage: re

**M 2 Pension Sigwarth**  
G \*\*\*  
Kat. 1, 2, 18 Betten,  
🚶, 🚲,  
Feldstraße 5,  
04874 Belgern,  
Tel. 034224 40689,  
Entfernung 🚲 0,8 km,  
Lage: le

**M 3 Pension Kirchstraße 7**  
Kat. 1, 8 Betten,  
🚶, 🚲,  
Kirchstraße 7,  
04874 Belgern,  
Tel. 034224 41781,  
Entfernung 🚲 0,3 km,  
Lage: le

**M 4 Villa Kuntzsch**  
Kat. 1, 4 Betten,  
Kirchstraße 12,  
04874 Belgern,  
Tel. 034224 40584,  
Entfernung 🚲 0,2 km,  
Lage: le

**M 5** Privatzimmer-  
vermietung Theile

Kat. 1, 6 Betten,  
Mühlberger Straße 29,  
04874 Belgern,  
Tel. 034224 41796,  
Tel. 0152 02553939,  
Entfernung 0,2 km,  
Lage: le

**M 6** Gästezimmer Belgern

Kat. 1, 4 Betten,  
Ritterstraße 3,  
04874 Belgern,  
Tel. 034224 41428,  
Entfernung 0,5 km,  
Lage: le

**M 7** Cafe und Pension  
Zur Zittelmühle

Kat. 1, 8 Betten,   
Torgauer Straße 20,  
04874 Belgern,  
Tel. 034224 46866,  
Entfernung 2,5 km,  
Lage: le

**M 8** Gaststätte und  
Pension Lindenhof

Kat. 1, 13 Betten,  
  
Holzweißig-Straße 4,  
04874 Staritz,  
Tel. 034224 49480,  
Entfernung 0,5 km,  
Lage: le

**M 9** Pension und  
Speiserestaurant  
Wendland

Kat. 2, 24 Betten,  
  
Am Viertelfeld 2,  
04931 Mühlberg/Elbe,  
Tel. 035342 233,  
Entfernung 0,8 km,  
Lage: re

**M 10** Hotel  
»Hamburger Hof«

Kat. 1,2, 18 Betten,  
  
Herrenstraße 23,  
04931 Mühlberg/Elbe,  
Tel. 035342 431,  
Entfernung 0,4 km,  
Lage: re

**M 11** Gaststätte  
und Pension  
»Zum Zwerghahn«

Kat. 1, 8 Betten,   
Hohe Straße 14,  
04931 Mühlberg,  
Tel. 035342 870677,  
Entfernung 0,3 km,  
Lage: re

**M 12** Herberge  
»Alte Meisterey«  
p \*\*\*\*

Kat. 2, 7 Betten,  
Herrenstraße 22,  
04931 Mühlberg,  
Tel. 035342 70305,  
Tel. 0152 29135907,  
Entfernung 0,3 km,  
Lage: re

**M 13** Landgasthof Kreinitz

Kat. 1, 8 Betten,   
Schenkengasse 1,  
01619 Kreinitz,  
Tel. 035264 97324,  
Tel. 0176 25221827,  
Entfernung 0,1 km,  
Lage: re

**M 14** Hof Lange

Kat. 1, 8 Betten,   
Alte Salzstraße 10,  
01619 Lorenzkirch,  
Tel. 0172 7708671,  
Entfernung 0 km,  
Lage: re

**Gasthaus & Pension**  
»Zum Zwerghahn«

**M 11**



Herzlich Willkommen  
im Zentrum der Altstadt

- Zimmer mit DU, TV und WC
- sicherer Fahrradstellplatz
- m. Fr.: DZ 44,- € | EZ 24,- €

Hohe Str. 14  
04931 Mühlberg/Elbe  
Tel. 035342 870677  
Mobil 0177 5014054  
zum-zwerghahn@gmx.de  
info@zwerghahn-elbe.de



**Pension Wendland**  
· 23 Betten in 10 Zimmern  
· 90 Sitzplätze im Restaurant  
· Sauna mit 10 Plätzen  
Wellness, Massagen,  
Kosmetik

Am Viertelfeld 2  
04931 Mühlberg  
Tel. 035342 233  
Fax 035342 70025  
www.pension-wendland.de  
pension-wendland@gmx.de



**Hotel „Hamburger Hof“**

Herrenstraße 23, 04931 Mühlberg/Elbe  
Telefon 035342 431, Fax 035342 485  
Funk 01520 2741015  
www.hamburger-hof-muehlberg.de

*Gastlichkeit im  
Herzen Mühlbergs*

**M 10**



Das familien- und radlerfreundliche Hotel liegt im Zentrum der Stadt Mühlberg, nahe des Klosters Marienstern und 400 Meter vom Elbradweg entfernt. Auf müde und hungrige Pedalritter warten fahradfreundliche Unterkünfte (25 Euro pro Nacht) oder spezielle Radlermahlzeiten. Hier erwartet Sie gepflegte Gastlichkeit: eigene Räuchererei, haus eigene Weine, Restaurant mit 50 Plätzen, Weinkeller für kleine Feierlichkeiten, Hotelbetrieb, Barbetrieb, Tanzlokal, Jugendzimmer, Bowlingbahnen und Konferenzräume.

**M 12**

**Herberge**  
»Alte Meisterey«



- direkt am Altstädter Markt
- Nähe Kloster Marienstern
- 2010 Vollsanierung unter Berücksichtigung natürlicher Ressourcen
- 3 Zimmer, gemütlich und rustikal eingerichtet
- idyllischer Hofgarten mit Sitz- und Grillecke zum Entspannen
- Vermittlung von touristischen Angeboten



Herrenstraße 22 | 04931 Mühlberg  
Telefon 035342 70305 | Telefax 035342 70302  
kontakt@herberge-alte-meisterey.de  
www.herberge-alte-meisterey.de



**M 15 Pension Wuttke**  
**G \*\*\***

Kat. 1, 6 Betten,  
Görziger Straße 5,  
01616 Strehla,  
Tel. 035264 91509,  
Tel. 0162 7603009,  
Entfernung 0,2 km,  
Lage: le

**M 16 Pension Zur Nixe**  
**G \*\***

Kat. 1, 19 Betten,  
Am Wasserturm 16a,  
01616 Strehla,  
Tel. 035264 22630,  
Entfernung 0,6 km,  
Lage: le

**M 17 Gästehaus**  
**»Am Nixstein«**

Kat. 2, 11 Betten,  
Trebniitzer Weg 10,  
01616 Strehla,  
Tel. 0152 23031999,  
Entfernung 0 km,  
Lage: le

**M 18 Bäckerei, Café, Pen-  
sion & Spezialitäten-  
versand Behnisch**

Kat. 1, 4 Betten, ,  
Markt 3,  
01616 Strehla,  
Tel. 035264 90611,  
Entfernung 0,4 km,  
Lage: le

**M 19 Ambiente Hotel**  
**Strehla H \*\*\***

Kat. 1, 2, 28 Betten,  
 ,  
Torgauer Straße 20,  
01616 Strehla,  
Tel. 035264 9860,  
Entfernung 0,6 km,  
Lage: le

**M 20 Jugendherberge**  
**Strehla**

Kat. 1, 72 Betten,  
Torgauer Straße 33,  
01616 Strehla,  
Tel. 035264 92030,  
Entfernung 1,0 km,  
Lage: le

**M 21 Pension und Ferien-  
wohnung Fischer**

Kat. 1, 6 Betten,  
 ,  
Elbstraße 13,  
01619 Zschepa,  
Tel. 035264 97187,  
Tel. 0172 9682095,  
Entfernung 0 km,  
Lage: re

**M 22 Elberadstation –  
Gohlis**

Kat. 1, 8 Betten, ,  
Lindenstraße 3,  
01619 Gohlis,  
Tel. 03525 516715,  
Entfernung 0 km,  
Lage: re

**M 23 Pension Zur Krone**

Kat. 1, 8 Betten,  
Goethestraße 55,  
01587 Riesa,  
Tel. 03525 734509,  
Entfernung 0,3 km,  
Lage: le

**M 24 Pension**  
**»Zum Metzger«**

Kat. 1, 8 Betten,  
Friedrich-Engels-Straße 11f,  
01589 Riesa,  
Tel. 03525 734564,  
Entfernung 0,5 km,  
Lage: le

**M 25 Hotel**  
**Sachsenhof Riesa**

Kat. 1, 2, 25 Betten,  
 ,  
Hauptstraße 65,  
01587 Riesa,  
Tel. 03525 733629,  
Entfernung 0,2 km,  
Lage: le

**M 26 A Mercure Hotel**  
**Riesa Dresden**  
**Elbland H \*\*\*\***

Kat. 3, 218 Betten,  
 ,  
Bahnhofstraße 40,  
01587 Riesa,  
Tel. 03525 7090,  
Entfernung 0,1 km,  
Lage: le

# Nudelcenter



**Gläserne Produktion · Nudelrestaurant  
Kochstudio · Nudelmuseum · Nudelkontor  
mit Nudelwerkstatt**

am Elberadweg · Fahrradstellplätze · Schließfächer

Merzdorfer Str. 21–25 · 01591 Riesa · Tel. (03525) 72 03 55  
nudelcenter@teigwaren-riesa.de · www.teigwaren-riesa.de

# RIESA ERLEBEN



- Prospektangebot und -versand
- Vermittlung von Unterkünften
- Stadtführungen • Souvenirverkauf
- touristische Programmgestaltung

Hauptstraße 61 • 01589 Riesa

Tel. (035 25) 5 29 42 0 • Fax (035 25) 5 29 42 5  
info@tourismus-riesa.de • www.tourismus-riesa.de

# Herzlich willkommen!



- Bett & Bike Betrieb
- direkt am Elberadweg
- spezielle Radfahrerpreise
- Tourenvorschläge ab Riesa
- Begrüßungsgetränk für Radler gratis

**M 26**

Bahnhofstr. 40 · 01587 Riesa · E-Mail: mercure@magnet-riesa.de  
Tel. +49 (0) 3525/709-0 · Fax +49 (0) 3525/709-999

**M 27** Hotel »Wettiner Hof«  
H \*\*\*

Kat. 2, 80 Betten,  
☑, ☹,  
Hohe Straße 4,  
01587 Riesa,  
Tel. 03525 7180,  
Entfernung ☞ 0,3 km,  
Lage: le

**M 28** Hotel Zur Mühle  
Garni H \*\*\*

Kat. 2, 45 Betten, ☑,  
Alexander-Puschkin-Platz 7,  
01587 Riesa,  
Tel. 03525 50660,  
Entfernung ☞ 0,1 km,  
Lage: le

**M 29** Traditionsgaststätte  
»Goldener Löwe«

Kat. 1, 2, 8 Betten,  
☑, ☹,  
Dr.-Külz-Straße 20,  
01589 Riesa,  
Tel. 03525 733803,  
Tel. 0160 90936801,  
Entfernung ☞ 0,5 km,  
Lage: le

**M 30** Pension Große

Kat. 1, 8 Betten, ☑,  
Altmarkt 3,  
01589 Riesa,  
Tel. 03525 730445,  
Entfernung ☞ 0,2 km,  
Lage: le

**M 31** Gaststätte und  
Pension Hänel

Kat. 1, 8 Betten,  
☑, ☹,  
Gartenstraße 4,  
01619 Röderau,  
Tel. 03525 762228,  
Entfernung ☞ 1,5 km,  
Lage: re

**M 32** Hotel  
»Moritz an der Elbe«  
H \*\*\*

Kat. 2, 3, 72 Betten,  
☑, ☹, ☹,  
Dorfstraße 2,  
01619 Moritz,  
Tel. 03525 51230,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: re

**M 33** Radlerpension &  
Elbcafé Richter

Kat. 1, 8 Betten, ☑,  
Elbstraße 30 a,  
01612 Merschwitz,  
Tel. 035267 50664  
Tel. 035267 50698,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: re

**M 34** Weinhof und  
Pension Günther

Kat. 1, 8 Betten,  
☑, ☹,  
Niederlommatscher Str. 6,  
01665 Diera-Zehren  
OT Niederlommatsch,  
Tel. 035247 51286,  
Entfernung ☞ 0,1 km,  
Lage: le

**M 35** Restaurant &  
Hotel ELBKLAUSE  
H \*\*\*

Kat. 2, 36 Betten,  
☑, ☹, ☹, ☹,  
Fährgasse 6,  
01665 Niederlommatsch,  
Tel. 035247 51414,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

**M 36** Landgasthof und  
Hotel »Zum Roß«

Kat. 1, 18 Betten,  
☑, ☹, ☹, ☹,  
An der Weinstraße 50,  
01612 Diesbar,  
Tel. 035267 5180,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: re

**M 37** Jägerheim Löbsal

Kat. 1, 31 Betten,  
☑, ☹, ☹, ☹,  
Dorfplatz 6,  
01665 Löbsal,  
Tel. 035267 50758,  
Entfernung ☞ 1 km,  
Lage: re

**M 38** Tittes Privatzimmer

Kat. 1, 8 Betten, ☑,  
Winzerweg 3,  
01665 Nieschütz,  
Tel. 035267 50518,  
Entfernung ☞ 0,1 km,  
Lage: re



**Ausschank eigener Weine**  
im lauschigen Hof oder in  
der gemütl. Winzerstube

**M 34** Angeschlossen:



**Unser Angebot:**  
Leckeres Tagesgericht  
Entspannung in Sauna und  
Garten  
WLAN kostenlos

Tel. (035247) 51286  
www.pension-guenther.de  
01665 Diera-Zehren  
Niederlommatsch

**Direkt am Elbufer, und im  
Herzen der Elbweindörfer**



**M 35** Ausflugslokal & Landhotel\*\*\*

# ELBKLAUSE

## NIEDERLOMMATZSCH



Das einzige Haus mit 3-Sterne-Komfort der Region erwartet Sie  
mit raffinierter regionaler Küche, Meissner Weinen und Bieren  
und garantiert ruhigen Schlafkomfort! Anruf genügt: 035247 51414  
Täglich ab 11:00 geöffnet, kein Ruhetag, Fährgasse 6, 01665 Niederlommatsch www.elbklaus.de



## Landgasthaus & Hotel Jägerheim Löbsal



**M 37**

Gemütliches Gasthaus | ruhig gelegen  
herrlicher Biergarten | Weinkeller  
Fremdenzimmer | kein Ruhetag

Tel.: 035267-50758 Fax: 54777  
jaegerheim-loebsal@t-online.de  
www.jaegerheim-loebsal.de



**M 39** **A** Hotel Garni  
Fam. Moissl **HG** \*\*\*

Kat. 2, 18 Betten,   
Ringstraße 1 a,  
01665 Nieschütz,  
Tel. 035267 5130,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**M 40** Pension Gasthof  
Zehren

Kat. 1, 8 Betten,  
     
Leipziger Straße 22,  
01665 Zehren,  
Tel. 035247 56588,  
Entfernung  0,1 km,  
Lage: le

**M 41** Lippe'sches  
Gutshaus

Kat. 3, 28 Betten,   
Dorfanger 19,  
01665 Zadel über Meissen,  
Tel. 03521 767671,  
Entfernung  0,5 km,  
Lage: re

*Familie Moissl*  
*Hotel Garni* \*\*\*

Gesundheit für Rücken und Beine

 Ringstraße 1a  
01665 Diera-Zehren  
OT Nieschütz  
Tel. 035267 5130  
Fax 035267 51318  
josef.moissl@t-online.de  
www.hotel-moissl.de



M 39

**ROLANDSTADT BELGERN – Staatlich  
anerkannter Erholungsort am  
Internationalen Elberadweg**

Fremdenverkehrsamt,  
Markt 10, 04874 Belgern  
Tel. 034224 / 46536  
Fax 034224 / 42464  
e-Mail: tourismus@stadtbelgern.de  
Internet: www.stadtbelgern.de

1578 erbautes Renaissance-Rathaus mit Roland;  
historisch erhaltener Stadtkern; Distanzsäule von 1730;  
1512 erbaute Bartholomäuskirche; Klosterhofgebäude aus  
dem 13. Jh.; Gierföhre; Wasserstandmarkierungen am  
alten Fährhaus; Mühlentreppe nahe dem alten Fährhaus;  
Wassersport-Service-Zentrum; Erlebnisrasplatz mit  
Rolandpark, Abenteuerspielplatz, Stadthalle u. a.;  
Landschaftspark Treblitzsch, Übernachtungsmöglichkeiten;  
gastronomische Versorgung



**Seit 13 Jahren Ihr Radreiseveranstalter vor Ort!**



- Pauschalangebote  
inklusive  
Gepäcktransport
- Rücktransfer  
im Kleinbus

»Die schönste Radtour  
entlang der Elbe«  
6 Tage inkl. Gepäcktransport  
ab 325 € pro Person

- individuelle  
Tourenplanung  
für Einzelreisende  
und Gruppen
- Mietfahräder

**CORSO**...  
Fahrradreisen

Corso... die reiseagentur  
Jagdsteig 25 · 01662 Meißen  
Telefon 03521 710501  
www.corso-reisen.de

**Fahrradservice**

Belgern  
Fahrräder Busch,  
Mühlberger Straße 50, Tel. 034224 40260

Strehla  
Zweiräder Kühne, Bahnhofstraße 25, Tel. 035264 90740

Röderau  
Fa. Häslich, Zeithainer Straße 3, Tel. 03525 761871

Riesa  
Zweiradservice Seifert,  
Großenhainer Straße 21, Tel. 03525 734886;  
Fa. Weser, Hauptstraße 12, Tel. 03525 732480;  
Radspektrum Wolf, Niederlagstraße 15, Tel. 03525 14708

Nünchritz OT Weißig  
Fahrrad Herfurth, Bahnhofstraße 2, Tel. 035267 50777

Winkwitz  
fun-22  
Elbtalstraße 22, Tel. 0172 3621211

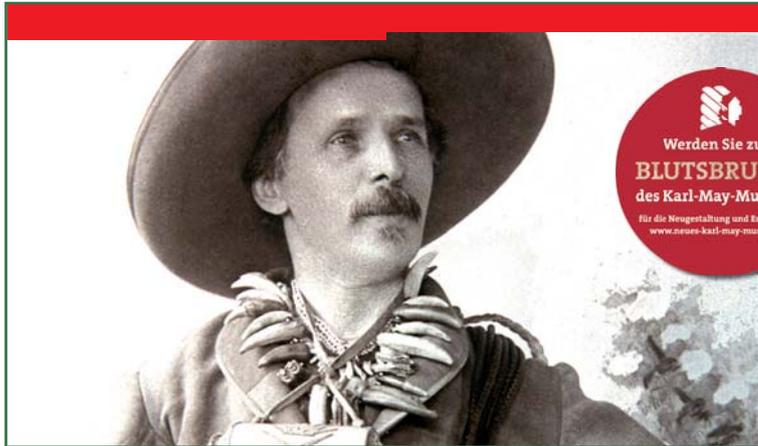
**Informationen, Prospekte,  
Tipps, Zimmerbuchungen:**

Tourismusbüro Belgern  
Tel. 034224 46536, tourismus@stadtbelgern.de  
Touristinformation Mühlberg  
Tel. 035342 70687, stadt-muehlberg@t-online.de  
Touristinformation Strehla  
Tel. 035264 90739, strehlainfo@gmx.de  
Riesa Information  
Tel. 03525 529420, info@tourismus-riesa.de  
Tourist-Information Zeithain  
Tel. 035264 97324, anneroese\_gille@freenet.de  
Tourist-Information Diesbar-Seußlitz  
Tel. 035267 50225, elbweindoerfer-sachsen@t-online.de

**Service**

**Info**





Werden Sie zum  
**BLUTSBRUDER**  
des Karl-May-Museums  
Für die Neugestaltung und Erweiterung  
www.neues-karl-may-museum.de

## Indianer am Elberadweg! *Bei Old Shatterhand ...*

Werden Sie zum Blutsbruder des Karl-May-Museums.  
[www.neues-karl-may-museum.de](http://www.neues-karl-may-museum.de)

Karl-May-Straße 5  
01445 Radebeul  
Di bis So geöffnet  
[karl-may-museum.de](http://karl-may-museum.de)



EUROPAS ERSTES ERLEBNISWEINGUT

## WILLKOMMEN IM REICH DER SINNE. WILLKOMMEN AUF SCHLOSS WACKERBARTH.

Wo schon der sächsische Hof rauschende Feste feierte, empfangen wir Sie mit erlesenen Weinen, feinen Sekten, originellen, genussvollen Führungen und charmanter sächsischer Gastlichkeit.

- || Jeden Tag kulinarische Genüsse in unserem Gasthaus  
*Mo.–Fr. 12.00–22.00 Uhr*  
*Sa. & So. 10.00–22.00 Uhr*
- || Jeden Tag Weinseligkeit bei unseren Führungen mit Verkostung  
*Mo.–Fr. 14.00 Uhr Wein-Führung, 17.00 Uhr Sekt-Führung*  
*Sa. & So. 12.00–17.00 Uhr stündlich Wein- oder Sekt-Führung*
- || Jeden Tag erlesene Angebote in unserem gutseigenen Markt  
*täglich 9.30–20.00 Uhr*

Wackerbarthstraße 1 · 01445 Radebeul · Tel. 0351.8955-0 · [www.schloss-wackerbarth.de](http://www.schloss-wackerbarth.de)



**EIN GENUSS FÜR FAHRRADFÄHRER: FRAGEN SIE UNSEREN KÜCHENCHEF NACH DEM „ELBERADWEGTELLER“.**

markenteam



Meißen

15 km

Radebeul

10 km

Dresden

17 km

Heidenau

Kartenabschnitt N

&lt; 42 km &gt;

Fahrradfreundliche Unterkünfte Meißen – Heidenau

Sehenswertes

Meißen Altstadt mit Markt, Frauenkirche und Stadtmuseum, Burgberg mit Dom und Albrechtsburg, Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen mit Schauhalle, Schauwerkstatt und Verkaufsräumen, Erlebnisbad »Wellenspiel« Coswig Alte Kirche, Karrasburg Museum, Botanischer Garten, Ortsteile Brockwitz und Sörnewitz mit Handwerkerhof Radebeul Weingutmuseum Hoflößnitz, Karl-May-Museum, Landesbühnen Sachsen, Erlebnisweingut Schloss Wackerbarth, hist. Dorfanger Altkötzschenbroda Dresden historisches Stadtzentrum, Frauenkirche, Semperoper, Zwinger, Brühl'sche Terrasse, Gemäldegalerie »Alte Meister«, Grünes Gewölbe im Residenzschloss, Großer Garten Loschwitz Kirche, Standseilbahn, Schwebebahn Hosterwitz Carl-Maria-von-Weber-Museum Pillnitz Schloss Pillnitz, Weinberge mit Weinbergkirche

**N 1 Hotel Knorre**

Kat. 3, 49 Betten,  
  ,  
 Elbtalstraße 3,  
 01662 Meißen OT Winkwitz,  
 Tel. 03521 72810,  
 Entfernung  0 km,  
 Lage: re

**N 2 Pension  
»am markt 8«**

Kat. 2, 8 Betten, ,  
 Markt 8,  
 01662 Meißen,  
 Tel. 03521 454326,  
 Tel. 0172 3593437,  
 Entfernung  0,8 km,  
 Lage: le

**N 3 Hotel »Goldener  
Löwe« H \*\*\*\***

Kat. 3, 69 Betten, ,  
 Heinrichsplatz 6,  
 01662 Meißen,  
 Tel. 03521 41110,  
 Entfernung  0,5 km,  
 Lage: le

**N 4 Hotel Goldgrund  
H \*\*\***

Kat. 2, 42 Betten,  
  ,  
 Goldgrund 14,  
 01662 Meißen,  
 Tel. 03521 47930,  
 Entfernung  1,5 km,  
 Lage: le

**N 5 Hotel Siebeneichen**

Kat. 2, 136 Betten,     
 Wilsdruffer Straße 35,  
 01662 Meißen,  
 Tel. 03521 47760,  
 Entfernung  1,5 km,  
 Lage: le

**N 6 Hotel Elbdamm garni**

Kat. 2, 20 Betten,  
   
 Siebeneichener Straße 44,  
 01662 Meißen,  
 Tel. 03521 456600,  
 Entfernung  0 km,  
 Lage: le

**N 7 Fuchshöhle  
»Märchenzimmer«  
G\*\*\***

Kat. 2, 12 Betten,   
 Hohlweg 7,  
 01662 Meißen,  
 Tel. 0351 8888534,  
 Entfernung  0,9 km,  
 Lage: le

**N 8 Akzent Hotel Andree  
H\*\*\*S**

Kat. 2/3, 170 Betten,  
    
 Ferdinandstraße 2,  
 01662 Meißen,  
 Tel. 03521 7550,  
 Entfernung  1,5 km,  
 Lage: re

**N 9 Hotel Goldenes Fass  
Meissen**

Kat. 3, 30 Betten,  
   
 Vorbrücker Straße 1,  
 01662 Meißen,  
 Tel. 03521 719200,  
 Entfernung  0,2 km,  
 Lage: re

**N 10 Weingut Marienberg  
F\*\*\***

Kat. 2, 6 Betten,    
 An der Spaargasse 1,  
 01662 Meißen,  
 Tel. 0170 4335586,  
 Entfernung  0,2 km,  
 Lage: re

**N 11 Ferienhaus &  
Ferienwohnung  
»In den Weinbergen«  
F\*\*\***

Kat. 1, 8 Betten,    
 Jagdstieg 25,  
 01662 Meißen,  
 Tel. 03521 710504,  
 Tel. 03521 710501,  
 Entfernung  0,8 km,  
 Lage: re

**N 12 Campingplatz  
Am Badese  
Coswig-Köitz C\*\*\*\***

Kat. 1, 13 Betten,  
 65 Caravanplätze,  
 35 Campingstellplätze,  
   
 Brockwitzer Straße 33,  
 01640 Coswig,  
 Tel. 03523 700220,  
 Entfernung  0 km,  
 Lage: re

**N 13 Skopi's Elbgarten**

Kat. 1, 14 Betten,  
    
 Tännichtweg 37,  
 01640 Coswig,  
 Tel. 03523 700654,  
 Entfernung  0 km,  
 Lage: re

**N 14 Ferienwohnung  
Familie Voll**

Kat. 1, 7 Betten,    
 Köitzer Straße 44,  
 01640 Coswig,  
 Tel. 03523 50787,  
 Tel. 0172 9968581,  
 Entfernung  0,5 km,  
 Lage: re

**N 15 Alt-Coswiger-Hof**

Kat. 2, 16 Betten,    
 Hauptstraße 25,  
 01640 Coswig,  
 Tel. 03523 774900,  
 Entfernung  1,3 km,  
 Lage: re

**N 16 Pension  
»Am Friedewald«**

Kat. 1, 4 Betten,     
 Auerstraße 195,  
 01640 Coswig,  
 Tel. 03523 535344,  
 Entfernung  2,0 km,  
 Lage: re

**N 17 Pension Katrin**

Kat. 1, 2, 15 Betten,    
 Meißner Straße 463,  
 01445 Radebeul,  
 Tel. 0351 8387700,  
 Entfernung  1,5 km,  
 Lage: re

**N 18 Privatzimmer und  
Ferienwohnung  
Brussig**

Kat. 1, 8 Betten,   
 Lößnitzgrundstraße 97,  
 01445 Radebeul,  
 Tel. 0351 8362232,  
 Entfernung  2,5 km,  
 Lage: re

**N 19 A Radler-Pension**

Kat. 2, 40 Betten,  
 Gradstep 1,  
 01445 Radebeul,  
 Tel. 0351 6563760,  
 Entfernung  0,1 km,  
 Lage: re

**Meißen – das Besondere entdecken ...**

Unser Service für Sie:  
 Informationen über Meißen  
 und Umgebung · Fahrradparkraum  
 Kartenvorverkauf · Souvenirs  
 Stadtführungen · Gruppen-  
 programme · Zimmervermittlung

Öffentliche Stadtführungen:  
 April bis Oktober tägl. 13 Uhr,  
 Juni bis September  
 jeden Mo., Di., Do. und  
 Fr. 17.30 Uhr



Tourismusverein Meißen e.V.  
 Tourist-Information Meißen  
 Markt 3 · 01662 Meißen  
 Tel. 03521 41940  
 Fax 03521 419419  
 www.touristinfo-meissen.de  
 service@touristinfo-meissen.de

**N 19**

**Heubodenschlafen**  
 für  
 Boofer, Abenteurer,  
 Kinder, Radler  
 ab 10,00 C/ Nacht



**Hotel  
Dittrichs**  
 ERBEN  
 ruhig, komfortabel,  
 für Allergiker geeignet



**Radler Pension**  
 Appartements und FeWo's  
 für bis zu 8 Personen  
 direkt am Elberadweg

www.ferienhof-radebeul.de • info@ferienhof-radebeul.de  
 Altkötzschenbroda 27, 01445 Radebeul, Tel.: 0351 6563760

**N 20 Pension Trauschke H\*\*\***

Kat. 2, 21 Betten, ☺, Eduard-Bilz-Straße 18, 01445 Radebeul, Tel. 0351 8302757, Entfernung ☺- 1,5 km, Lage: re

**N 21 Nichtraucher-Pension Ott**

Kat. 2, 20 Betten, ☺, Altkötzschenbroda 38-39, 01445 Radebeul, Tel. 0351 8386865, Tel. 0173 2006928, Entfernung ☺- 0,1 km, Lage: re

**N 22 Jugendherberge Radebeul**

Kat. 1, 79 Betten, Weintraubenstraße 12, 01445 Radebeul, Tel. 0351 8382880, Entfernung ☺- 1,4 km, Lage: re

**N 23 Pension am Elberadweg**

Kat. 1/2, 25 Betten, ☺, ☺, Kötzschenbrodaer Str. 127, 01445 Radebeul, Tel. 0351 6563651, Entfernung ☺- 0 km, Lage: re

**N 24 Adler Hotel Dresden**

Kat. 2, 20 Betten, Kötzschenbroder Str. 185, 01139 Dresden, Tel. 0351 8304444, Entfernung ☺- 0,5 km, Lage: re

**N 25 Landhotel Gut Wildberg**

Kat. 2/3, 90 Betten, Gutsweg 8, 01665 Klipphausen, Tel. 0351 453610, Entfernung ☺- 0,1 km, Lage: le

**N 26 Pension Biergarten »Am Fährhaus«**

Kat. 1, 6 Betten, ☺, Am Fährhaus 3, 01156 Dresden-Niederwartha, Tel. 0351 4538727, Tel. 0173 2841728, Entfernung ☺- 0,1 km, Lage: le

**N 27 Hotel & Restaurant Lindenhof H\*\*\***

Kat. 3, 31 Betten, ☺, Podemusstraße 9, 01157 Dresden, Tel. 0351 454490, Entfernung ☺- 1,0 km, Lage: le

**N 28 Ringhotel Residenz Alt Dresden H\*\*\*\***

Kat. 3, 320 Betten, ☺, Mobschatzer Straße 29, 01157 Dresden, Tel. 0351 42810, Entfernung ☺- 0,5 km, Lage: le

**N 29 A Best Western Hotel Quintessenz Forum H\*\*\*\***

Kat. 3, 101 Betten, ☺, ☺, Mobschatzer Straße 17, 01157 Dresden, Tel. 0351 424390, Entfernung ☺- 0,3 km, Lage: le

**N 29**  **Best Western Quintessenz-Forum SUPERIOR** 

1250 m zum Elbufer

Welcomedrink + WLAN kostenfrei

Für Roß und Reiter ist alles vorbereitet

Herzlich willkommen!

Telefon: (03 51) 42 43 90  
Mobschatzer Str. 17 · 01157 Dresden




**N 34**

**Fischhaus Alberthafen**

Magdeburger Str. 58  
01067 Dresden  
Telefon: 0351 4982 110  
Fax: 0351 4982 109  
www.fischhaus-alberthafen.de

Direkt am Elberadweg-Abzweig Messe, im Alberthafen, Zentrum ca. 1,5 km, Messe 0,5 km, Eisporthalle 0,3 km, am Openairgelände, Kongresszentrum 1 km, Bus Hst. 75 am Haus, gr. Parkpl., ruhige Lage, Hafenromantik, 4 EZ, 5 DZ, 1 App. (4-BZ), Frühstück, Preise ab 35 €/Person, Radabstellraum, Fischgestaltlo, Bistro

**MEZCALERO DRESDEN**

**N 36**  **MEZCALERO**

**GÄSTEHAUS MEZCALERO**

KÖNIGSBRÜCKER STR. 64  
01099 DRESDEN

TEL.: 0351/81077-0

AUSGEFALLENE ZIMMER IN ZENTALER, RUHIGER LAGE

RESERVIERUNG & INFOS UNTER:  
WWW.MEZCALERO.DE

MUSS MAN ERLEBT HABEN...

**N 38**  **Hostel kangaroo-stop**

Zimmer & Ferienwohnungen



zentral + ruhig + günstig

5 min vom Elbradweg  
Bett & Bike - Mitglied

kurze Fußwege ...  
15 min historische Altstadt  
5 min Kneipenviertel  
3 min Supermarkt

Fahrradraum  
Gäste-Küche  
Internet frei  
WLAN

DRESDEN 0351-314 34 55  
www.kangaroo-stop.de



**N 39** 

... wohnen im Schatten der Frauenkirche



100 Apartments & Ferienwohnungen direkt in der Altstadt von Dresden

ca. 100 m vom Elberadweg entfernt

Aparthotels An der Frauenkirche  
Münzgasse 10, 01067 Dresden  
Tel. 0351 - 438 11 11, Fax 0351 - 438 11 22  
info@aparthotels-frauenkirche.de

www.aparthotels-frauenkirche.de

**N 30** Mercure Hotel Dresden  
Elbpromenade  
H \*\*\*\*S

Kat. 3, 200 Betten  
🚲, 🚻, 🇪,  
Hamburger Straße 64–68,  
01157 Dresden,  
Tel. 0351 42520,  
Entfernung 🚶 0 km,  
Lage: le

**N 31** Gästehaus am  
Schloss

Kat. 2, 75 Betten, 🚲,  
Werftstraße 1,  
01137 Dresden,  
Tel. 0351 8589765,  
Entfernung 🚶 0,2 km,  
Lage: re

**N 32** Altpieschener  
Ferienwohnungen

Kat. 1, 8 Betten,  
Torgauer Straße 56,  
01127 Dresden,  
Tel. 0351 853740,  
Entfernung 🚶 0,4 km,  
Lage: le

**N 33** A bed Privatzimmer  
Dresden

Kat. 2,  
Hedwigstraße 5,  
01097 Dresden,  
Tel. 0351 3210762,  
Entfernung 🚶 0,1 km,  
Lage: re

**N 34** A Fischhaus  
Alberthafen

Kat. 2, 16 Betten,  
🚲, 🚻,  
Magdeburger Straße 58,  
01067 Dresden,  
Tel. 0351 4982110,  
Entfernung 🚶 0 km,  
Lage: le

**N 35** nH Dresden H \*\*\*\*S

Kat. 3, 538 Betten, 🚲,  
Hansastraße 43,  
01097 Dresden,  
Tel. 0351 84240,  
Entfernung 🚶 2 km,  
Lage: re

**N 36** A Gästehaus  
Mezcalero B&B

Kat. 2/3, 59 Betten,  
Königsbrücker Straße 64,  
1. HH,  
01099 Dresden,  
Tel. 0351 810770,  
Entfernung 🚶 1,4 km,  
Lage: re

**N 37** Alte Remise

Kat. 3, 8 Betten,  
Königsbrücker Straße 45,  
Eingang über Eschenstr. 2,  
01099 Dresden,  
Tel. 0351 3265721,  
Entfernung 🚶 1,4 km,  
Lage: re

**N 38** A Hostel  
Kangaroo-Stop

Kat. 1, 80 Betten,  
Erna-Berger-Straße 8–10,  
01097 Dresden,  
Tel. 0351 3143455,  
Entfernung 🚶 0,8 km,  
Lage: re

**N 39** A Aparthotels  
An der Frauenkirche

Kat. 3, 220 Betten,  
🚲, 🚻,  
Münzgasse 10,  
01067 Dresden,  
Tel. 0351 4381111,  
Entfernung 🚶 0,1 km,  
Lage: le

**N 40** A Jugendherberge  
JGH Dresden

Kat. 1, 480 Betten,  
Maternistraße 22,  
01067 Dresden,  
Tel. 0351 4926220,  
Entfernung 🚶 1 km,  
Lage: le

**N 41** A Hotel Martha  
Hospiz H \*\*\*\*

Kat. 3, 85 Betten,  
🚲, 🚻,  
Nieritzstraße 11,  
01097 Dresden,  
Tel. 0351 81760,  
Entfernung 🚶 1,0 km,  
Lage: re



**AugustusTours –  
Ihr Spezialist für  
Fahrradreisen**

- Individuelle Tourenplanung für Einzelreisende und Gruppen
- Radfreundliche Hotels
- Gepäcktransport
- Fahrradvermietung
- Fachkundige Fahrradreiseleiter

Elbe | Spree | Saale | Oder-Neiße  
Spreewald und Mulde

Fordern Sie  
gleich unseren  
kostenlosen  
Katalog an!

Augustus  
**TOURS**  
aktiv reisen

AugustusTours  
Turmerweg 6 | 01097 Dresden  
Tel. 0351 5634820 | Fax 0351 5634822  
info@augustustours.de | www.augustustours.de

Willkommen in der  
Jugendherberge  
JGH Dresden!

Im historischen Zentrum,  
1 Kilometer von der Elbe

Zimmer mit Du/WC oder WB  
großes Frühstücksbüfett,  
Mittag- & Abendessen



**N 40**

**N 41**



**HOTEL  
MARTHA  
HOSPIZ**

- ca. 300 m vom Elbradweg
- Fahrradverleih
- gesicherte Unterstellplätze
- Gepäcktransport möglich

Hotel Martha Hospiz GmbH  
Nieritzstraße 11 · 01097 Dresden  
Telefon: (0351) 81 76 0  
Telefax: (0351) 351 81 76 222  
rezeption@marthahospiz-dresden.com

[www.hotel-martha-hospiz.de](http://www.hotel-martha-hospiz.de)

**N 42 Hostel Mondpalast**

Kat. 2, 92 Betten,  ,  
Louisenstraße 77,  
01099 Dresden,  
Tel. 0351 5634050,  
Entfernung  1 km,  
Lage: re

**N 43 Rothenburger Hof  
Appartements F\*\*\*\***

Kat. 3, 8 Betten,  ,  
Rothenburger Straße 19 a,  
01099 Dresden,  
Tel. 0351 81260,  
Entfernung  1,0 km,  
Lage: re

**N 44 Sportpension  
Dresden**

Kat. 2, 32 Betten, ,  
Marienallee 14 b,  
01099 Dresden,  
Tel. 0351 8009971,  
Entfernung  1,4 km,  
Lage: re

**N 45 Park Inn Dresden  
H\*\*\*\***

Kat. 3, 264 Betten, ,  
Melanchthonstraße 2,  
01099 Dresden,  
Tel. 0351 80610,  
Entfernung  0,3 km,  
Lage: re

**N 46 Hotel am Wald-  
schlösschen H\*\*\*\***

Kat. 2, 38 Betten,  ,  
Am Brauhaus 8 b,  
01099 Dresden,  
Tel. 0351 8951330,  
Entfernung  0,2 km,  
Lage: re

**N 47 Hotel Villa Loschwitz**

Kat. 3, 20 Betten, ,  
Bautzner Straße 179,  
01099 Dresden,  
Tel. 0351 4034693,  
Entfernung  0,5 km,  
Lage: re

**N 48 Landhaus Maria  
Am Blauen Wunder**

Kat. 2, 8 Betten,  
Körnerweg 4,  
01326 Dresden,  
Tel. 0351 2640497,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**N 49 Pension zum  
Vogelnest**

Kat. 1, 8 Betten, ,  
Ludwig-Hartmann-Straße 41,  
01277 Dresden,  
Tel. 0351 3100900,  
Tel. 0172 7994747,  
Entfernung  0,4 km,  
Lage: le

**N 50 Gaststätte &  
Pension  
»Zur Krone«**

Kat. 2, 15 Betten,  
 ,  
Heinrich-Schütz-Straße 11,  
01277 Dresden,  
Tel. 0351 3100438,  
Entfernung  0,2 km,  
Lage: le

**N 51 Ramada Resident  
Hotel Dresden  
H\*\*\*\***

Kat. 3, 238 Betten,  
 ,  
Brüner Straße 11,  
01279 Dresden,  
Tel. 0351 25620,  
Entfernung  0,8 km,  
Lage: le

**N 52 A Hotel  
Gutshof Hauber**

Kat. 3, 56 Betten,  
 ,  
Wehlener Straße 62,  
01279 Dresden,  
Tel. 0351 254660,  
Entfernung  0,3 km,  
Lage: le

**Gutshof Hauber**

Wehlener Straße 62  
01279 Dresden  
Tel. +49(351) 2 54 66-0  
Fax +49(351) 2 54 66-66  
info@hotel-gutshof-hauber.de

**N 52**

Herzlich willkommen im  
153 Jahre alten denkmal-  
geschützten Gutshof.  
Unser freundliches Team steht  
Ihnen für Ihre Wünsche  
gern zur Verfügung.

www.hotel-gutshof-hauber.de

**N 53 A Alttolkewitzer  
Hof – Hotel und  
Restaurant H\*\*\*\***

Kat. 3, 47 Betten,  
  ,  
Alttolkewitz 7,  
01279 Dresden,  
Tel. 0351 2510431,  
Entfernung  0,2 km,  
Lage: le

**N 54 Alttolkewitzer  
Zimmervermietung  
Mrosk P\*\*\*\***

Kat. 2, 8 Betten, ,  
Alttolkewitz 13–15,  
01279 Dresden,  
Tel. 0351 2551511,  
Entfernung  0,3 km,  
Lage: le

**N 55 Alttolkewitzer  
Pension & Privat-  
zimmer**

Kat. 2, 8 Betten,  
Alttolkewitz 11,  
01279 Dresden,  
Tel. 0351 8746900,  
Entfernung  0,2 km,  
Lage: le

**N 56 Weinbauer**

Kat. 1, 8 Betten, ,  
Österreicher Straße 5,  
01279 Dresden,  
Tel. 0163 6649200,  
Entfernung  0,25 km,  
Lage: le

**N 57 Pension Dresden  
Zschachwitz**

Kat. 1, 8 Betten,  
Fritz-Schreiter-Straße 13,  
01259 Dresden,  
Tel. 0351 2036627,  
Entfernung  2,3 km,  
Lage: le

**N 58 Therese-Malten-Villa**

Kat. 3, 12 Betten, ,  
Wilhelm-Weitling-Straße 3,  
01259 Dresden,  
Tel. 0351 2053521,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le

**N 59 Pension  
An der Pillnitzer  
Schloßfähre**

Kat. 2, 23 Betten,  
Hosterwitzer Straße 22,  
01259 Dresden,  
Tel. 0351 2107850,  
Entfernung  0,3 km,  
Lage: le

**N 60 Pension Ehlers**

Kat. 1, 5 Betten, ,  
Peter-Schmoll-Straße 7,  
01259 Dresden,  
Tel. 0351 2013159,  
Entfernung  0,2 km,  
Lage: le

**N 61 Ferienwohnung  
Häcker**

Kat. 2, 2 Betten,  
Damaschkestraße 68,  
01259 Dresden,  
Tel. 0351 2021873,  
Entfernung  0,3 km,  
Lage: le

**N 53**



Hotel & Restaurant

Besuchen Sie unser „radlerfreundliches“ und individuelles Hotel,  
nur 200m vom Elberadweg entfernt an den Dresdner Elbauen gelegen.



- großer gemütlicher Biergarten
- kinderfreundlich
- Blick aufs Blaue Wunder
- 24 Komfortzimmer im Landhausstil
- Restaurant mit nationaler und regionaler Küche
- Ausflugsplanung
- Opern- und Theaterkarten
- Fahrradverleih



Alttolkewitz 7 · 01279 Dresden  
Telefon (03 51) 2 51 04 31 · Telefax (03 51) 2 52 65 04  
www.alttolkewitzer-hof.de · info@alttolkewitzer-hof.de

**ELBE**  
**GEPÄCKTRANSPORT**

*Ihr Service am*  
**ELBERADWEG** Tel. 035264 9860  
 Funk 0162 9440864

info@elbe-gepaecktransport.de  
 www.elbe-gepaecktransport.de

Gepäcktransport · Fahrradverleih · Gästeservice



**Aktiv Tours Dresden**  
*Wir machen Sie aktiv.*

*in Kooperation mit der Elbe*



- Individuelle Radreisenplanung
- Gepäcktransfer von Prag bis Hamburg
- Haustürabholung und Rücktransfer
- Mietfahrräder und Zubehör

Dohnaer Str. 111. 01239 Dresden .  
 Tel. +49 (0)351 272384-0 . Fax: +49 (0)351 272384-22  
 Internet: www.aktiv-tours-dresden.de . eMail: info@aktiv-tours-dresden.de

VERKAUF-REPARATUR-VERLEIH



mit 24h  
 Schlauchautomat

in **Pillnitz**  
 0351-2610909  
 www.radsport-tietz.de



**RADSPORT TIETZ**

**Fahrradverleih**

- Ausrüstung von Gruppen bis 40 Personen
- Leihradtransfer für Hotels und Pensionen
- Unterwegshilfe – Sofortreparaturen
- großes Bekleidungssortiment



**Radsport PÄPERER**

Dresden-Loschwitz – direkt am Blauen Wunder  
 Tel. (0351) 264 12 40 www.radsport-paeperer.de

**Fahrradservice**

Meißen  
 RadSchlag, Gerbergasse 9, Tel. 03521 408978

Coswig  
 Zweiradcenter Slesak,  
 Grenzstraße 25a, Tel. 03523 75649

Radebeul  
 Fa. Wolf, Meißner Straße 275, Tel. 0351 8308207;  
 Zweiradservice Eulitz, Meißner Str. 335, Tel. 0351 8307385

Dresden-Übigau  
 XXL Emporon, Overbeckstraße 39,  
 Tel. 0351 843537-11, Tel. 0351 843537-10

Dresden-Pieschen  
 Fahrrad Riemer, Oschatzer Straße 19–21, Tel. 0351 8492393

Dresden-Cotta  
 Fa. Kotyrba, Cossebauder Straße 34, Tel. 0351 4214046

Dresden-Mitte  
 Antrieb der Fahrradladen,  
 Könnertitzstraße 7, Tel. 0351 8582059

Dresden-Loschwitz  
 Radsport Päperer, Veilchenweg 2, Tel. 0351 2641240

Dresden-Laubegast  
 Fa. Eichler, Österreicher Straße 38, Tel. 0351 2549999

Dresden-Pillnitz  
 Radsport Tietz, Meixstraße 15, Tel. 0351 2610909,  
 Schlauchautomat



**Informationen, Prospekte,  
 Tipps, Zimmerbuchungen:**

Tourist-Information Meißen  
 Tel. 03521 41940, service@touristinfo-meissen.de

Tourist-Information Coswig  
 Tel. 03523 66330, info@coswig.de

Tourist-Information Radebeul  
 Tel. 0351 8954120, tourismus@radebeul.de

Dresden Tourismus GmbH  
 Tel. 0351 50160160, info@dresden.travel





Heidenau

... 6 km ...

Pirna

... 14 km ...

Königstein

... 6 km ...

Bad Schandau

... 8 km ...

Schöna/Schmilka

Kartenabschnitt 0

&lt; 34 km &gt;

Fahrradfreundliche Unterkünfte Heidenau – Schöna/Schmilka

Sehenswertes

Heidenau Barockgarten Großsedlitz Pirna Stadtmuseum, historisches Stadtzentrum, St.-Marien-Kirche, Geibelbad Naundorf Robert-Sterl-Haus Stadt Wehlen Heimatmuseum und Pflanzengarten, Radfahrerkerche Kurort Rathen Amsee, Felsenbühne Rathen, Bastei, Felsenburg Neurathen Königstein Festung Königstein (größte Bergfestung Europas auf einem Tafelberg), Elbe-Freizeitland Bad Schandau Nationalparkhaus, Personenaufzug nach Ostrau, Toskana-Therme, Kirmitzschtalbahn in den Nationalpark Sächsische Schweiz, vom Kirmitzschtal auf markierten Radwegen durch die Felsregion der hinteren Sächsischen Schweiz Krippen Friedrich-Gottlob-Keller-Gedenkstätte und Holzschliffmuseum Schmilka Schrammsteinaussicht, Wassermühle, zentraler Einstieg zu den Nationalparks Böhmisches und Sächsische Schweiz Hřensko Wanderung zum Prebischtor (größtes Felsentor Europas)

**01** **A** Pension  
»Villa Else« **F\*\*\*\***

Kat. 2, 11 Betten,  
♿, 🚲, 🚻,  
Pirnaer Straße 39,  
01809 Heidenau,  
Tel. 03529 523968,  
Entfernung 🚶 0 km,  
Lage: le

**02** Copitzter Elbecafé

Kat. 1, 8 Betten,  
♿, 🚲, 🚻,  
Hauptplatz 13,  
01796 Pirna,  
Tel. 03501 470555,  
Entfernung 🚶 0 km,  
Lage: re

**03** aktiv-Hotel Sächsi-  
sche Schweiz **H\*\*\*\*S**

Kat. 2/3, 60 Betten,  
♿, 🚲, 🚻, 🚰,  
Rottwerndorfer Straße 56 b,  
01796 Pirna,  
Tel. 03501 79000,  
Entfernung 🚶 2,0 km,  
Lage: le

**04** Hotel Bernardo  
Bellotto **HG\*\*\*\***

Kat. 2/3, 49 Betten, 🚲,  
Lange Straße 29,  
01796 Pirna,  
Tel. 03501 46040,  
Entfernung 🚶 0,2 km,  
Lage: le

www. **Pension-VillaElse** .de

**Tel.03529-523968**



**01**

Zimmer, Suite und FEWO mit Du/WC, TV, Frühstück  
Wir sind direkt am Elberadweg und der Elbe in Dresden-Heidenau am Tor zur sächsischen Schweiz. Biergarten und Eiscafe auf dem großzügigen Anwesen vorhanden. Eigene Küche, Bäckerei /Konditorei und Eis aus eigener Herstellung  
*Wir würden uns freuen, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.*

Am Elbufer 1  
01796 Pirna  
Tel. 03501 460505



**07**

**Pirnaer Elbschlösschen**  
PENSION. GASTSTÄTTE. BIERGARTEN.

www.elbschloesschen-pirna.de 

**05** **Hotel Pirna'scher Hof**  
Kat. 2/3, 40 Betten,  
  
Am Markt 4,  
01796 Pirna,  
Tel. 03501 44380,  
Entfernung  0,2 km,  
Lage: le

**06** **Romantik Hotel  
Deutsches Haus**  
H\*\*\*S  
Kat. 3, 76 Betten,  
  
Niedere Burgstraße 1,  
01796 Pirna,  
Tel. 03501 46880,  
Entfernung  0,2 km,  
Lage: le

**07** **A Pirnaer  
Elbschlösschen**  
Kat. 1, 12 Betten,  
  
Am Elbufer 1,  
01796 Pirna,  
Tel. 03501 460505,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le

**08** **Pension Donatus**  
Kat. 2, 18 Betten,  
  
Niedere Burgstraße 3,  
01796 Pirna,  
Tel. 03501 466875,  
Entfernung  0,2 km,  
Lage: le

**010**



**Waldcamping Pirna-Copitz**  
WALDCAMPING  
PIRNA-COPITZ  
Urlaub unter freiem Himmel

**Radfahrer sind herzlich willkommen!**  
Elberadweg nur 2,5 km entfernt -  
Mietcaravan oder Ferienhaus - Natursee

Telefon: 03501-52 37 73  
www.waldcamping-pirna.com 

**09** **Jugendherberge  
Pirna-Copitz**  
Kat. 1, 166 Betten,  
Zum Wesenitzbogen 9,  
01796 Pirna,  
Tel. 03501 445601,  
Entfernung  2,0 km,  
Lage: re

**010** **A Waldcamping  
Pirna-Copitz**  
Kat. 1, 32 Betten,  
140 Caravanstellplätze,  
30 Campingplätze,  
Äußere Pillnitzer Straße 19,  
01796 Pirna,  
Tel. 03501 523773,  
Entfernung  2,0 km,  
Lage: re

**012**



**STRAND  
HOTEL**

*auch für eine Nacht!*

Markt 9 - 01829 Stadt Wehlen  
Tel. 03 50 24/7 84 90  
Fax 03 50 24/7 84 94 01

www.strandhotel-wehlen.de

**011** **Villa Romantica  
p\*\*\*\***  
Kat. 2, 8 Betten,  
  
Niedervogelgesang 26,  
01796 Pirna,  
Tel. 03501 755755,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le

**012** **A Strandhotel  
Wehlen**  
Kat. 3, 89 Betten,  
  
Markt 9,  
01829 Wehlen,  
Tel. 035024 78490,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**013** **Herrenhaus  
Orangella \*\*\*\*  
& Drei Bunte Stübchen**  
Kat. 1/3, 8 Betten,  
  
Pirnaer Straße 163,  
01829 Wehlen,  
Tel. 035024 79392,  
Tel. 0157 74136364,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**014** **Hotel Ettrich**  
Kat. 2/3, 36 Betten,  
  
Elbweg 2,  
01824 Kurort Rathen,  
Tel. 035021 68524,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le



**0 16** **A** Hotel Lindenhof  
H \*\*\*

Kat. 3, 65 Betten,  
🚲, 🏠,  
Gohrischer Straße 2,  
01824 Königstein,  
Tel. 035021 68243,  
Entfernung 🚶 0,2 km,  
Lage: le

**0 17** **A** Camping Königstein  
C \*\*\*\*

Kat. 1, 6 Betten,  
60 Caravanplätze,  
40 Camping- und  
30 Zeltplätze, 🏠,  
Schandauer Straße 25 e,  
01824 Königstein,  
Tel. 035021 68224,  
Entfernung 🚶 0 km,  
Lage: le

**0 15** **A** Elb-Panorama-  
gaststätte und  
Pension Bomätscher

Kat. 2, 42 Betten, 🏠, 🍷,  
Schandauer Straße 49,  
01824 Königstein,  
Tel. 035021 9908-0,  
Entfernung 🚶 0,3 km,  
Lage: le

**0 18** **A** Elbhotel H \*\*\*

Kat. 3, 90 Betten,  
🚲, 🏠,  
An der Elbe 2,  
01814 Bad Schandau,  
Tel. 035022 9210,  
Entfernung 🚶 0 km,  
Lage: re

**0 19** **A** Apparthotel Am  
Schlossberg H \*\*\*\*

Kat. 3, 109 Betten,  
🏠, 🍷,  
Elbstraße 6,  
01814 Bad Schandau,  
Tel. 035022 925100,  
Entfernung 🚶 0,3 km,  
Lage: re

**0 20** Hotel Sigl's

Kat. 2, 23 Betten,  
Kirnitzschtalstraße 17,  
01814 Bad Schandau,  
Tel. 035022 40702,  
Entfernung 🚶 0,3 km,  
Lage: re

**0 21** Hotel Lindenhof  
Bad Schandau H \*\*\*

Kat. 2/3, 76 Betten,  
🏠, 🍷,  
Rudolf-Sendig-Straße 11,  
01814 Bad Schandau,  
Tel. 035022 4890,  
Entfernung 🚶 0,3 km,  
Lage: re

**0 22** Parkhotel H \*\*\*\*

Kat. 3, 151 Betten,  
🚲, 🏠, 🍷,  
Rudolf-Sendig-Straße 12,  
01814 Bad Schandau,  
Tel. 035022 520,  
Entfernung 🚶 0 km,  
Lage: re

**0 23** **A** Hotel Elbresidenz  
Bad Schandau  
H \*\*\*\*\*

Kat. 3, 402 Betten,  
🚲, 🏠, 🍷,  
Markt 1-11,  
01814 Bad Schandau,  
Tel. 035022 919700,  
Entfernung 🚶 0 km,  
Lage: re

**0 24** Pension Hönel-Hof

Kat. 1/2, 15 Betten,  
🏠, 🚲,  
F.-G.-Keller-Straße 15,  
01814 Bad Schandau  
OT Krippen,  
Tel. 035028 859600,  
Entfernung 🚶 0,1 km,  
Lage: le

**0 25** Hotel Erbgericht  
H \*\*\*\*S

Kat. 3, 144 Betten,  
🏠, 🍷,  
Bächelweg 4,  
01814 Bad Schandau  
OT Krippen,  
Tel. 035028 86290,  
Entfernung 🚶 0,1 km,  
Lage: le

**0 26** Hotel Grundmühle

Kat. 3, 85 Betten, 🏠,  
F.-G.-Keller-Straße 69,  
01814 Bad Schandau  
OT Krippen,  
Tel. 035028 86190,  
Entfernung 🚶 0,9 km,  
Lage: le

**0 27** Landgasthaus  
Ziegelscheune G \*\*\*\*

Kat. 1/2, 8 Betten,  
🚲, 🏠,  
Elbweg 22,  
01814 Bad Schandau  
OT Krippen,  
Tel. 035028 80437,  
Entfernung 🚶 0 km,  
Lage: le

Miniaturopark "Elb-Miniature"  
Die ganze Elbe in 1 Stunde erleben!

Elb-Panoramagaststätte & Pension  
"Bomätscher" **0 15**

• mit Falkner-Show  
• Elbe vom Riesengebirge bis Cuxhaven

• günstig schlafen  
• Zimmer mit Balkon & Elbblick  
• Badestrand & Elbterrasse

Schandauer Str. 49 · 01824 Königstein  
Tel.: 035021 9908-0  
www.bomaetscher-koenigstein.de

Elb-Strahlwand  
Königstein  
www.elbstrahlwand-koenigstein.de



An der Elbe 2 · 01814 Bad Schandau **0 18**  
Tel. 03 50 22/9 21-0 · Fax 03 50 22/9 21-300  
info@elbhotel-bad-schandau.de  
www.elbhotel-bad-schandau.de





**0 28** **Zimmervermietung**  
**Happe**

Kat. 1, 7 Betten,  
Bächelweg 26,  
01814 Bad Schandau  
OT Krippen,  
Tel. 035028 80158,  
Entfernung 0,7 km,  
Lage: le

**0 29** **A Nationalparkhotel**  
**& Bio-Hotel Helvetia**  
**H \*\*\*\***

Kat. 3, 44 Betten,  
 ,  
Schmilka Nr. 11,  
01814 Bad Schandau  
OT Schmilka,  
Tel. 035022 92230,  
Entfernung 0 km,  
Lage: re

**0 30** **Pension**  
**Rauschenstein**

Kat. 2, 20 Betten,  
 ,  
Mühlenweg 30,  
01814 Bad Schandau  
OT Schmilka,  
Tel. 035022 40900,  
Entfernung 0 km,  
Lage: re

**ERSTKLASSIG, ENTSPANNEND**  
**UND EINMALIG ELBNAH**

In wunderschöner Elblage empfangen wir Sie im exklusiven 5-Sterne-Ambiente der Elbresidenz mit 4 Restaurants und 1600 m<sup>2</sup> Sauna, Fitness- und Wellnesslandschaft mit Auroabad.

ÜF und SPA-Nutzung  
ab 60 € pro Person im DZ.



**HOTEL ELBRESIDENZ BAD SCHANDAU**  
VIVA VITAL & MEDICAL SPA

*Direkt am Elberadweg  
in Bad Schandau!*



Hotel Elbresidenz Bad Schandau Viva Vital & Medical SPA  
Markt 1-11 | 01814 Bad Schandau  
Tel. 035022 919-700 | [www.elbresidenz-bad-schandau.de](http://www.elbresidenz-bad-schandau.de)

**0 19**

**\*\*\*\* APPARTHOTEL**

*Am Schlossberg*



familienfreundlich · rollstuhlgerecht

- großzügige Zimmer und Appartements
- abgetrennte Schlafzimmer
- Wäsche- und Trocknerservice
- Restaurant mit natürlich-frischer Küche
- Elberadweg-Teller und Lunchpakete
- beheizbarer Außenpool
- abschließbarer Fahrradraum

**ÜF Zimmer p.P. ab 33,- / 44,- €**  
**Appartements (z.B. für 2 Pers.)**  
**p.P. ab 41,- / 57,- €**

Herzlich willkommen  
im Nationalpark Sächsische Schweiz



**Apparthotel Am Schlossberg** · Elbstraße 6 · 01814 Bad Schandau  
Telefon 03 50 22 / 925 100 · [www.apparthotel-am-schlossberg.de](http://www.apparthotel-am-schlossberg.de)

**0 29**

**In Schmilka schön am Wasser relaxen ...**

Schmilka **HOTEL HELVETIA** **\*\*\*\***  
Bio- & Nationalparkhotel

... im einzigen Bio-Hotel direkt am Elberadweg! 22 Zimmer teilw. mit Balkon & Blick auf die Schrammsteine, Park mit Strand & Liegewiese, Sauna, Naturheilpraxis, Fahrradgarage, Fahrrad- & Paddelbootverleih, Infomaterial, Bibliothek, Biergarten, Bio-Restaurant & Café mit Elbpanorama.  
**Erstes Biohotel in Sachsen!**



Bio- & Nationalparkhotel Helvetia  
Bad Schandau · Schmilka Nr. 11  
Tel. 035022 9223 0  
[info@hotelhelvetia.de](mailto:info@hotelhelvetia.de)  
[www.hotelhelvetia.de](http://www.hotelhelvetia.de)



## Einer wie keiner. Elberadweg.

ZUM AUFSETZEN



ZUM BESCHILDERN



ZUM UMHÄNGEN



ZUM AUFKLEBEN



ZUM ANZIEHEN



ZUM TRINKEN



ZUM ANSTECKEN



ZUM SCHÜTZEN



Alle Artikel finden Sie im Online-Shop:



[www.elberadweg.de](http://www.elberadweg.de)

### Fahrradservice

#### Pirna

Fahrradservice Tino Zieger,  
Oberer Platz 4, Tel. 0176 20348686  
Zweirad-Gollmann,  
Dippoldiswalder Straße 38, Tel. 03501 446680;  
Fahrrad Bäßler,  
Hauptstraße 4, Tel. 03501 523268

#### Königstein

Gepäckaufbewahrung für Radlergruppen  
in der Tourist-Information, kostenfrei  
Schreiberberg 2, Tel. 035021 68261

#### Bad Schandau

Rund ums Fahrrad,  
Sebnitzer Straße 5, Tel. 035022 42883  
Fahrradverleih im Haus des Gastes,  
Markt 12, Tel. 035022 90030

Fahrradboxen am Picknickplatz vor dem Rathaus  
Bad Schandau direkt am Elberadweg – abschließbar,  
kostenfrei (gegen Pfand)

Informationen, Prospekte,  
Tipps, Zimmerbuchungen:

#### TouristService Pirna

Tel. 03501 556446, [touristservice@pirna.de](mailto:touristservice@pirna.de)

#### Touristinformation Stadt Wehlen

Tel. 035024 70414, [touristinfo@stadt-wehlen.de](mailto:touristinfo@stadt-wehlen.de)

#### Haus des Gastes Kurort Rathen

Tel. 035024 70422, [gaesteamt.rathen@t-online.de](mailto:gaesteamt.rathen@t-online.de)

#### Touristinformation Königstein

Tel. 035021 68261, [touristinfo@koenigstein-sachsen.de](mailto:touristinfo@koenigstein-sachsen.de)

#### Touristinformation im Bahnhof Bad Schandau

Tel. 035022 41247, [bahnhof@bad-schandau.de](mailto:bahnhof@bad-schandau.de)

#### Haus des Gastes Bad Schandau

Tel. 035022 90030, [info@bad-schandau.de](mailto:info@bad-schandau.de)

Service

Info

Hier stempeln.



Glückwunsch! Sie haben es geschafft. Nach 850 km am Ziel:

# Schmilka a.d. Elbe

Ihr **Zielort Schmilka** ist der beliebte Urlaubsort am Schrammsteinmassiv und das ideale Basislager für Wanderer per Pedes, Rad oder Boot. Von hier starten Sie Ihre Tour mit dem Leihpaddelboot, wandern zum größten Felsentor Europas, erklimmen die Schrammsteinaussicht, unternehmen eine Fahrt mit dem Raddampfer oder einen Tagesausflug nach Prag. Schmilkas Fachwerkhäuschen schmiegen sich romantisch an den Berg. Hier warten gemütliche Hotels, Gaststätten und Pensionen auf Sie. **Neu: das einzige zertifizierte Bio-Hotel am Elberadweg.**

Schmilka ist der zentrale Ort zur Erkundung der **Sächsisch-Böhmischen Schweiz**. Dieser einmalige grenzüberschreitende Nationalpark ist durch seine skurrilen und einzigartigen Felsformationen berühmt. Entspannen und leben Sie hier am schönsten Wegeabschnitt des Radweges einfach noch etwas länger.



**Nur in Schmilka** im Bio- & Nationalparkhotel Helvetia erhalten Sie die **Zielprämie**: die Urkunde in Bronze (mind. 250 km), Silber (2 Abschnitte) oder Gold (gesamter Elberadweg). Der **Nachweis** erfolgt über oben stehende Karte durch Stempel von Hotels oder Restaurants entlang der Strecke. Zur goldenen Urkunde gibt es bei 1 Übernachtung im Hotel Helvetia oder einem seiner Partnerhotels & -pensionen in Schmilka eine Flasche Bio-Sekt gratis als Zielprämie (1 Flasche pro Zimmer). **Tipp:** Die Abschnitte müssen nicht im gleichen Jahr zurückgelegt werden.

Zimmerbuchung: (035 022) 40 900  
[www.schmilka.de](http://www.schmilka.de)



# BIKE-PACKER

Wasserdichte Hinterrad-Packtaschen

5 Jahre Garantie  
Made in Germany  
[www.ortlieb.com](http://www.ortlieb.com)



wasser- und staubdichte Materialien und Schweißnähte

komfortables QL2-Aufhängesystem, mit einer Hand bedienbar

leuchtstarke Reflektoren

wasserdichtes Frontfach

Schultertragegurt



**ORTLIEB**

WATERPROOF